

# KRUPS

ESPRESSERIA AUTOMATIC  
SERIE EA80 EA81



[www.krups.com](http://www.krups.com)

FR

EN

DE

NL

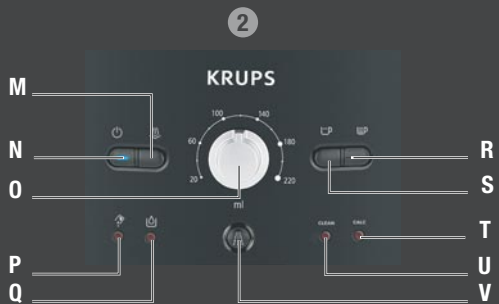
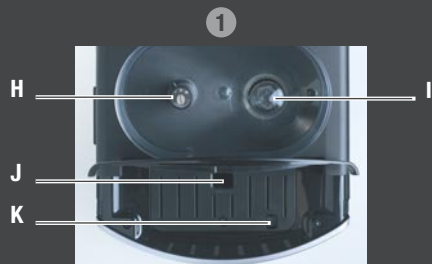
IT

ES

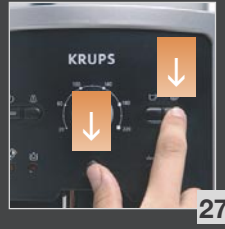
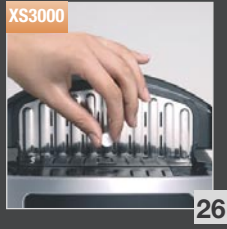
PT






<sup>(1)</sup>Depending on model







**ATTENTION : Lisez attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser cet appareil pour la première fois.**




Témoins lumineux					Signification
Vidanges accessoires 	Remplir le réservoir 	CLEAN	CALC	Marche/arrêt 	
				●	L'appareil est prêt à fonctionner.
				*	Clignotement simple : l'appareil réalise une tâche
				* *	Double clignotement : un cycle de 2 cafés est en cours.
*				* *	Vider le collecteur de marc (un cycle de 2 cafés est en cours).
*				●	Vider le collecteur de marc + nettoyer le tiroir (suivant modèle) + vider le bac récolte-gouttes.
●				●	Le collecteur de marc est absent ou mal positionné. Le tiroir de nettoyage (suivant modèle) est absent ou mal positionné.
	*			●	Remplir le réservoir d'eau. Le réservoir d'eau est absent ou mal positionné.
	*			*	Le cycle café a été interrompu par manque d'eau. Remplir le réservoir d'eau.
	*			* *	Le cycle double café a été interrompu par manque d'eau. remplir le reservoir
		*		●	Programme de nettoyage demandé
		●		*	Programme de nettoyage : cycle de nettoyage en cours
*		●		*	Phase de nettoyage : vider le bac à marc
			*	●	Programme de détartrage demandé.
			●	*	Programme de detartrage : cycle de detartrage en cours
	*		●	*	Cycles de rinçage du programme de detartrage : en cours. Demande de vider et de remplir le réservoir d'eau
*		*	*	●	Vider le bac à cake avant le lancement d'un rinçage long.
		*	*	●	Demande rinçage long.
		●	●	*	Rinçage long en cours.
*	*	*	*		Clignotement Simultané : anomalie de fonctionnement.
*	→ *	→ *	→ *		Clignotement voyant après voyant : mise en hors tension de l'appareil en cours

● : Témoin allumé

\* : Témoin clignotant

\* \* : Témoin en double clignotement

#### Signaux sonores :

-  1 Bip lors de l'appui sur le ON/OFF : mise en tension de l'appareil activée.
-  1 Bip toutes les 10 secondes : l'appareil attend une action de l'utilisateur.
-  1 double Bip , l'appareil a pris en compte votre demande et s'arrêtera dans les plus brefs délais

## Chère Cliente, cher Client,

Nous vous félicitons pour l'achat de cette Espresseria Automatic Krups. Vous en apprécierez aussi bien la qualité du résultat en tasse que la grande facilité d'utilisation.

Espresso ou lungo, ristretto ou cappuccino, votre machine à café / espresso automatique a été conçue pour vous permettre de savourer à la maison la même qualité qu'au bistrot, quelque soit le moment dans la journée ou dans la semaine où vous le préparerez.

Grâce à son Compact Thermoblock System, sa pompe 15 bars et parce qu'elle travaille exclusivement à partir de café en grains fraîchement moulus juste avant extraction, votre Espresseria Automatic vous permettra d'obtenir une boisson contenant un maximum d'arômes, recouverte d'une magnifique crème épaisse et dorée couleur chamois, un produit provenant de l'huile naturelle des grains de café.

Pour obtenir un espresso à une température optimale et une crème bien compacte, nous vous conseillons de bien faire préchauffer vos tasses.

Après certainement plusieurs essais, vous trouverez le type de mélange et de torréfaction du café en grains correspondant à vos goûts. La qualité de l'eau utilisée est aussi bien sûr un autre facteur déterminant dans la qualité du résultat en tasse que vous obtiendrez.

Vous devez vous assurer que l'eau est fraîchement sortie du robinet (afin qu'elle n'ait pas eu le temps de devenir stagnante au contact de l'air), qu'elle est exempte d'odeur de chlore et qu'elle est froide.

Le café espresso est plus riche en arôme qu'un café filtre classique. Malgré son goût plus prononcé, très présent en bouche et plus persistant, l'espresso contient en fait moins de caféine que le café filtre.

## DESCRIPTIF

**A** Poignée / couvercle réservoir d'eau

**B** Réservoir d'eau

**C** Tiroir à café(1)

**D** Collecteur de marc de café

**E** Sorties café, poignée réglables en hauteur

**F** Grille et bac récolte-gouttes amovible

**G** Couvercle de réservoir café en grains

**2** Tableau de commandes

**M** Touche vapeur

**N** Touche et témoin lumineux "marche/arrêt"

**O** Bouton rotatif volume café

**P** Témoin lumineux "vider le marc à café "et "vider le bac récolte-gouttes"

**Q** Témoin lumineux "remplir le réservoir d'eau"

**R** Touche café fort

**S** Touche café standard

**T** Témoin lumineux "détartrer"

**U** Témoin lumineux "nettoyer"

**V** Touche "rinçage/entretiens"

**W** Buse vapeur

**X** Flotteurs de niveau d'eau

**1** Réservoir café en grains

**H** Bouton de réglage de la finesse de broyage

**I** Broyeur à meule en métal

**J** Goulotte pastille de nettoyage

**K** Afficheur digital réglage des paramètres

**L** Grille repose-tasses

## GUIDE DES SYMBOLES



### Danger :

Mise en garde contre des risques de blessures corporelles graves ou mortelles.

Le symbole de l'éclair met en garde contre des dangers liés à la présence de l'électricité.



### Attention :

Mise en garde contre la survenue éventuelle de dysfonctionnements, de dommages ou la destruction de l'appareil.



### Important :

Remarque générale ou importante pour le fonctionnement de l'appareil.

### Pictos et Signaux d'avertissements



Vider le collecteur de marc de café, le bac récolte-gouttes et le tiroir à café(suivant modèle); le témoin reste allumé si le collecteur de marc de café n'est pas enfoncé correctement ou s'il a été remis en place avant 4 secondes.



Remplir le réservoir d'eau

**CLEAN** Procéder au nettoyage

**CALC** Procéder au détartrage

**CLEAN + CALC** Procéder au rinçage long



Régler la finesse de broyage des grains de café



café standard



café fort



Bouton vapeur



Rinçage/entretien

## PREPARATION DES BOISSONS

RECETTES CAFÉ	Nb Tasses possible	Réglages possibles Volume (ml)	Réglages possibles Force
RISTRETTO	1	20 à 30 ml	☞ ou ☞☞
	2 x 1	2 x 20 à 30 ml <b>En deux cycles</b>	
ESPRESSO	1	30 à 70 ml	☞ ou ☞☞
	2 x 1	2 x 30 à 70 ml <b>En deux cycles</b>	
CAFÉ ou LUNGO	1	80 à 220 ml	☞ ou ☞☞
	2 x 1	2 x 80 à 220 ml <b>en deux cycles</b>	

## AVANT LA PREMIERE UTILISATION

### Préparation de l'appareil

Retirez et remplissez le réservoir d'eau - **Fig. 1 et 2.**

Remettez-le en place en appuyant fermement et refermez le couvercle - **Fig. 3.**

Ouvrez le couvercle du réservoir à café en grains. Mettez le café - **Fig. 4.**

Refermez le couvercle du réservoir à café en grains.

**Ne pas remplir le réservoir d'eau chaude, de lait ou de tout autre liquide.** Si, lors de la mise sous tension de l'appareil, le réservoir d'eau est absent ou incomplètement rempli, le témoin ☞ s'allume et la préparation de l'espresso ou du café est momentanément impossible.

### **⚠ NE JAMAIS METTRE DU CAFE MOULU DANS LE RESERVOIR A CAFE.**

L'utilisation de grains de café huileux, caramélisés ou aromatisés est déconseillée pour cette machine. Ce type de grains peut endommager la machine.

Assurez-vous qu'aucun corps étranger tel que des petits cailloux contenus dans le café en grains ne pénètre dans le réservoir à café en grains. Tout endommagement dû à des corps étrangers ayant pénétré dans le réservoir à café est exclu de la garantie.

Ne pas mettre d'eau dans le réservoir à café en grains.

Pour éviter que les écoulements d'eau usagée ne salissent votre plan de travail ou ne risquent de vous brûler, n'oubliez pas de mettre le bac récolte-gouttes.

Vérifiez la propreté de votre réservoir à eau.

### Cycle d'initialisation- durée totale : 3 minutes environ

Mettez l'appareil en marche en appuyant sur la touche ☞ - **Fig. 5.** Le témoin lumineux ☞ est fixe.

Mettez un récipient de 0,6 litre minimum, sous les sorties café et la buse vapeur.

Appuyer sur la touche ☞ - **Fig. 6,** la machine engage le cycle d'initialisation pour le rinçage du circuit vapeur et du circuit café. Le témoin lumineux ☞ clignote.

Le cycle est terminé lorsque le témoin lumineux ☞ devient fixe. La machine est disponible pour vos recettes.

**Il est préférable de faire un ou plusieurs rinçages des 2 circuits après plusieurs jours sans utilisation. À chaque fois que vous branchez votre appareil, la machine effectue un cycle d'initialisation.**

### Préparation du broyeur

Vous pouvez ajuster la force de votre café en réglant la finesse de broyage des grains de café. Plus le réglage du broyeur à café est fin, plus le café est fort et crémeux. Réglez le degré de finesse de broyage désiré en tournant le bouton 'Réglage de la finesse de broyage'. Vers la gauche la mouture est plus fine. Vers la droite la mouture est plus grosse.

### **⚠ LE REGLAGE NE DOIT ETRE VARIE QUE PENDANT LE BROYAGE.**

**Ne jamais forcer sur le bouton de réglage de la finesse de broyage.**

## PRÉPARATION D'UN ESPRESSO ET D'UN CAFÉ

### **! VOTRE APPAREIL EST EXCLUSIVEMENT CONÇU POUR UTILISER DU CAFÉ EN GRAINS.**

**Lors de la préparation de votre premier café, après une longue période d'absence ou après une procédure de nettoyage ou de détartrage, un peu de vapeur et d'eau chaude sortent de la buse vapeur (auto-amorçage). si les sorties café sont réglées trop hautes par rapport à la taille de vos tasses, il y a un risque d'éclaboussures ou de brûlures.**

#### **Remarque :**


La quantité d'eau pour un espresso est comprise entre 30 et 70 ml.



La quantité d'eau pour un café est comprise entre 80 et 220 ml.

### Lancement d'un espresso ou d'un café



Branchez votre appareil.

Appuyez sur le bouton  le témoin lumineux clignote pendant le préchauffage de la machine.

Le témoin  devient fixe.

Mettez une tasse sous les sorties café. Vous pouvez abaisser ou remonter les sorties café selon la taille de votre tasse - **Fig. 7**. Sélectionnez la touche  pour obtenir un espresso corsé, ou la touche  pour obtenir un espresso standard - **Fig. 8**.


Vous pouvez à tout moment régler le volume de l'eau - **Fig. 9**.


Pour arrêter l'écoulement dans votre tasse, vous pouvez soit réappuyer sur une des touches  ou , soit tourner le bouton rotatif vers la position mini.

La mouture est humidifiée avec un peu d'eau chaude après la phase de broyage. Quelques instants après, la percolation proprement dite se poursuit. À partir d'une certaine quantité en tasse, nous vous conseillons pour obtenir un café plus fort - de diviser votre préparation en deux cycles. Par exemple 2 fois 70 ml pour une tasse de 140 ml.




### Fonction 2 tasses

Votre appareil vous permet de préparer 2 tasses de café ou d'espresso.

Appuyez sur le bouton  le témoin lumineux clignote pendant le préchauffage de la machine.

Le témoin  devient fixe.

Mettez deux tasses sous les sorties café. Vous pouvez abaisser ou remonter les sorties café selon la taille de votre tasse - **Fig. 10**.

Sélectionnez la touche  ou  selon votre choix, avec un double appui rapide. Le témoin  s'allume avec un double clignotement pour vous informer que vous avez demandé deux tasses de café.

### **! L'appareil enchaînera automatiquement 2 cycles complets de préparation de café. Veillez à ne pas enlever les tasses après le premier cycle.**


Si vous appuyez une première fois sur la touche  et une deuxième fois sur la touche  (ou inversement), le dernier appui n'est pas pris en compte.


## PRÉPARATIONS AVEC DE LA VAPEUR


La vapeur sert à faire mousser le lait pour confectionner par exemple un cappuccino ou un café latte et aussi à chauffer les liquides. Comme la production de vapeur nécessite une température plus élevée que pour préparer un espresso, l'appareil assure une phase de préchauffage supplémentaire pour la vapeur.

Branchez votre appareil.


Appuyez sur le bouton  le témoin lumineux clignote pendant le préchauffage de la machine.

Le témoin  devient fixe.

Appuyez sur la touche  - **Fig. 11**.

Le témoin  clignote pendant le préchauffage.

Une fois la phase de préchauffage achevée, le témoin  reste fixe et vous pouvez commencer la production de vapeur en appuyant à nouveau sur la touche .

Appuyer de nouveau sur la touche  pour arrêter le cycle.

**!** La machine revient à sa position initiale si la commande vapeur n'est pas actionnée avant 2min

### **! L'ARRÊT DU CYCLE N'EST PAS IMMÉDIAT.**



## Mousse de lait

Nous vous conseillons d'utiliser du lait pasteurisé ou UHT, récemment ouvert. Le lait cru ne permet pas d'obtenir des résultats optimaux.

Faites plonger la buse vapeur dans le lait - **Fig. 12**.

Lancez la fonction vapeur comme expliqué dans le paragraphe ci-dessus.

Quand votre mousse de lait est suffisante - **Fig. 13** - réappuyez sur la touche ☺ pour arrêter le cycle.

Pour enlever toute trace éventuelle de lait dans la buse vapeur, placez un récipient sous la buse et relancez à nouveau une préparation avec de la vapeur (10 secondes environ).

La buse vapeur est démontable pour permettre un nettoyage en profondeur. Lavez-la avec de l'eau et un peu de savon à vaisselle non abrasif au moyen d'une brosse. Rincez-la et séchez-la - **Fig. 14**. Avant de la remettre en place, assurez-vous que les trous d'entrée d'air ne sont pas bouchés par des résidus de lait. Débouchez-les à l'aide de l'aiguille fournie si nécessaire - **Fig. 15**.



Ne pas laver la buse vapeur dans un lave-vaisselle.

Pour interrompre la fonction vapeur, il suffit d'appuyer sur n'importe quelle touche.

Si la buse est obstruée, débouchez-la avec l'aiguille fournie.

La durée maximum de production de vapeur par cycle est limitée à 2 minutes.



**Après avoir utilisé les fonctions vapeur, la buse peut être chaude, nous vous conseillons d'attendre quelques instants avant de la manipuler.**

## Set Auto-cappuccino XS 6000 (vendu séparément)

Cet accessoire auto-cappuccino facilite la préparation d'un cappuccino ou d'un café latte - **Fig. 16**. Branchez les différents éléments entre eux. Assurez-vous que le tuyau n'est pas vrillé pour le bon maintien de la position du bouton.

Après avoir enlevé le couvercle du pot, remplissez-le de lait - **Fig. 17** et placez une tasse ou un verre sous la buse auto-cappuccino - **Fig. 18**. Sélectionnez la position cappuccino ou café latte sur la buse spéciale - **Fig. 19**.

Lancez la vapeur, comme indiqué dans le chapitre Préparations avec de la vapeur.

Une fois la mousse de lait obtenue, placez votre tasse sous les sorties café et lancez un cycle café - **Fig. 20**.

Pour éviter que le lait ne sèche sur l'accessoire auto-cappuccino, il faut veiller à bien le nettoyer. Il est recommandé de le laver immédiatement en faisant un cycle vapeur avec le pot de l'accessoire rempli d'eau afin de nettoyer la buse de l'intérieur. Pour cela, vous pouvez utiliser le nettoyant liquide KRUPS disponible en accessoire.

## ENTRETIEN DE VOTRE APPAREIL

### Vidange du collecteur de marc de café, du tiroir à café<sup>(1)</sup> et du bac récolte-gouttes.

Si le témoin ☺ clignote,

Retirez, videz et nettoyez le collecteur de marc de café - **Fig. 21**.

Retirez le tiroir à café<sup>(1)</sup> - **Fig. 22**.

Retirez, videz et nettoyez le bac récolte-gouttes - **Fig. 23**

Le bac récolte-gouttes est équipé de flotteurs qui vous indiquent à tout moment quand le vider.

Remettez l'ensemble des éléments en place.

Dès que vous retirez le collecteur de marc de café, vous devez le vider complètement pour éviter tout débordement par la suite.



**le témoin ☺ reste allumé si le collecteur de marc de café n'est pas enfoncé ou installé correctement ou s'il a été remis en place en moins de 4 secondes.**

Lorsque le témoin ☺ est allumé ou clignote la préparation d'un espresso ou d'un café est impossible.

Le collecteur de marc de café a une capacité de 9 cafés.

### Rinçage des circuits

Ces 2 fonctions sont accessibles à tout moment, excepté si la machine demande un entretien 'CLEAN' et/ou 'CALC'.

#### Rinçage du circuit café :

Mettez un récipient sous les buses café. Appuyez brièvement sur la touche ☺ - **Fig. 6** pour lancer un cycle de rinçage du circuit café, qui s'arrêtera automatiquement après environ 40 ml.

### Rinçage du circuit vapeur :

Mettez un récipient sous la buse vapeur. Appuyez ensuite pendant 3 secondes sur la touche ☼ pour lancer un cycle de rinçage du circuit vapeur, qui s'arrêtera automatiquement après environ 300 ml.

### Programme de nettoyage - durée totale : 13 minutes environ

Lorsqu'il est nécessaire de procéder à un nettoyage, l'appareil vous en avertit par le clignotement du témoin lumineux 'CLEAN'. Ce programme n'est accessible que lorsque l'appareil le demande (soit environ toutes les 300 préparations de café ou d'espresso).

**⚠ Pour respecter les conditions de garantie, il est indispensable d'effectuer le cycle de nettoyage de l'appareil quand il vous le signale. Bien suivre l'ordre des opérations.**

Utilisez uniquement des pastilles de nettoyage KRUPS. Les pastilles de nettoyages sont disponibles dans les centres de Service Après-Vente KRUPS.

Quand le voyant clignote, vous pouvez continuer à utiliser l'appareil mais il est conseillé d'exécuter le programme le plus vite possible.

Lancez le programme de nettoyage en appuyant sur la touche ☼. Le témoin 'CLEAN' devient fixe et les voyants ☼ et ☽ clignent.

Retirez, videz et nettoyez le collecteur de marc de café. **Fig. 21**

Retirez le tiroir à café<sup>(1)</sup>. **Fig. 22.**

Retirez, videz et nettoyez le bac récolte-gouttes - **Fig. 23.**

Remettez l'ensemble des éléments en place.

Le témoin ☼ s'éteint.

Enlevez, remplissez et remettez le réservoir d'eau en place.

Placez sous les sorties café un récipient pouvant contenir au minimum 0.6 l - **Fig. 24.**

Ouvrez la trappe d'entretien - **Fig. 25** et insérez une pastille de nettoyage KRUPS (XS3000) dans la goulotte de nettoyage - **Fig. 26.**

Appuyez sur la touche ☼ pour lancer le cycle de nettoyage.

**La première phase (environ 10 min) démarre.** A la fin de cette phase, le signal sonore émet un bip toutes les 10 secondes, vous pouvez vider le récipient d'eau usagée et le bac récolte gouttes.

Remettez le bac récolte gouttes et le récipient en place pour la phase suivante.

Appuyez à nouveau sur la touche ☼ pour lancer la phase finale. Le signal sonore s'interrompt.

**Phase finale ( ± 3 min)**

Le programme se poursuit. Il permet de rincer l'appareil et d'éliminer les restes de nettoyant.

le cycle de nettoyage est terminé, le voyant 'CLEAN' s'éteint.

Enlevez et videz votre récipient d'eau usagée.

Videz le bac récolte-gouttes et remettez-le en place.

Remplissez votre réservoir d'eau.

**Votre appareil est prêt pour une nouvelle utilisation.**

Si au démarrage du programme il n'y a pas assez d'eau dans le réservoir, vous en serez averti par l'allumage du témoin ☽. Ajoutez la quantité convenable d'eau dans le réservoir et le nettoyage se poursuit automatiquement.

**⚠ Si vous débranchez votre appareil pendant le nettoyage, si vous appuyez sur le bouton ☽ ou en cas de panne d'alimentation électrique, le programme de nettoyage redémarre depuis le début. Dans ce cas, une autre pastille de nettoyage est nécessaire. Bien réaliser le cycle total de nettoyage pour assurer le bon entretien de votre machine.**

**Le cycle de nettoyage est un cycle discontinu, ne pas mettre les mains sous les sorties d'eau 'E' et 'W' pendant le cycle.**

N'utilisez que des pastilles de nettoyage KRUPS (XS3000). Aucune responsabilité ne saurait être engagée pour des dommages découlant de l'utilisation de pastilles d'autres marques.

Vous pouvez obtenir des pastilles de nettoyage auprès du Service Après-vente KRUPS.

### Programme de détartrage - durée totale : 20 minutes environ

La quantité du dépôt de tartre dépend de la dureté de l'eau utilisée. Lorsqu'il est nécessaire de procéder à un détartrage, l'appareil vous en avertit automatiquement par le clignotement du témoin 'CALC'.

Ce programme n'est accessible que lorsque l'appareil le demande.

**⚠ Pour conserver les conditions de garantie, il est indispensable d'effectuer le cycle de détartrage de l'appareil quand il vous le signale. Bien suivre l'ordre des opérations. Quand le voyant est allumé, vous pouvez continuer à utiliser l'appareil mais il est conseillé d'exécuter le programme le plus vite possible.**

Si votre produit est équipé de notre cartouche Claris - Aqua Filter system F088, merci de veiller à la retirer avant l'opération de détartrage.

Utilisez uniquement des produits de détartrage KRUPS. Les produits de détartrage sont disponibles dans les centres de Service Après-vente KRUPS.

Aucune responsabilité ne saurait être engagée dans le cas d'un dommage de l'appareil par l'utilisation d'autres produits.

**⚠ Veillez à bien protéger votre plan de travail pendant les cycles de détartrage, notamment lorsqu'il est en marbre, en pierre ou en bois.**

Lancez le programme de détartrage en appuyant sur la touche . Le témoin 'CALC' devient fixe et les voyants  et  clignotent.


Enlevez et nettoyez le bac récolte-gouttes.

Placez un récipient pouvant contenir au moins 0,6 l d'eau sous les sorties café ainsi que sous la buse vapeur - **Fig. 24.**

Videz le réservoir et remplissez-le avec de l'eau tiède jusqu'au trait 'CALC' - **Fig. 33**


Faites dissoudre un sachet de détartrant **Krups (40 g) F054** dans le réservoir - **Fig. 33**

Remplacez le réservoir à eau. Le voyant  s'éteint.

Appuyez sur la touche  après avoir effectué toutes ces opérations.


**La première phase (environ 8 min) démarre.**

Le cycle de détartrage va se dérouler de façon automatique.

A la fin de cette phase, le signal sonore émet un bip toutes les 10 secondes et le voyant  clignote. Videz le récipient d'eau usagée et remettez-le en place.

Videz et rincez le réservoir à eau - **Fig. 34.**

Remplissez le réservoir d'eau et le remettez-le en place. Le voyant  s'éteint.


Appuyez à nouveau sur la touche  pour lancer la seconde phase. Le signal sonore s'interrompt.

**La deuxième phase (environ 6 min) démarre.**

Le programme se poursuit. Il permet de rincer l'appareil et d'éliminer les restes de détartrant.

A la fin de cette phase, le signal sonore émet un bip toutes les 10 secondes

Enlevez et videz votre récipient d'eau usagée et remettez-le en place.

Appuyez à nouveau sur la touche  pour lancer la phase finale. Le signal sonore s'interrompt.


**La Phase finale (environ 6 min) démarre.**


Le programme se poursuit. Il permet de supprimer les dernières particules de détartrant.

Le cycle de détartrage est terminé, le voyant 'CALC' s'éteint.

Remplissez votre réservoir d'eau.

**Votre appareil est prêt pour une nouvelle utilisation.**

■ S'il n'y a pas assez d'eau dans le réservoir, vous en serez averti par l'allumage du témoin . Ajoutez la quantité convenable dans le réservoir et le détartrage se poursuit automatiquement.

**!** Si vous débranchez votre appareil pendant le détartrage, si vous appuyez sur le bouton  ou en cas de panne d'alimentation électrique, le programme de détartrage redémarre depuis le début. Dans ce cas, un autre sachet de détartrant est nécessaire. Bien réaliser le cycle total de détartrage pour assurer le bon entretien de votre machine.


Le cycle de détartrage est un cycle discontinu, ne pas mettre les mains sous les sorties d'eau 'E' et 'W' pendant le cycle

## Programme de rinçage long - durée totale : 2 min environ

Lorsqu'il est nécessaire de procéder à un rinçage long, l'appareil vous en avertit par le clignotement des témoins lumineux 'CLEAN' et 'CALC'.

Enlevez, remplissez et remettez le réservoir en place.

Placez un récipient pouvant contenir au minimum 0,6 l sous les sorties café et la buse vapeur.

Lancez le programme de rinçage long en appuyant sur la touche . Les témoins 'CLEAN' et 'CALC' deviennent fixes et le voyant  devient clignotant.

Lorsque le rinçage long est terminé, les témoins 'CLEAN' et 'CALC' s'éteignent, le voyant  devient fixe.

**Votre appareil est prêt pour une nouvelle utilisation.**

La machine peut vous demander de vider le collecteur de marc à café.

## AUTRES FONCTIONS

### Mise hors tension de l'appareil

Vous pouvez arrêter à tout moment votre appareil. Lors de l'arrêt, un double bip est émis, l'ensemble des voyants rouges clignotent l'un après l'autre. L'appareil a pris en compte votre demande et s'arrêtera dans les plus brefs délais.



## Installation de la cartouche filtrante - durée totale : 2 min environ

Nous vous conseillons pour optimiser le goût de vos préparations et la durée de vie de votre appareil d'utiliser uniquement la cartouche Claris - Aqua Filter System vendue en accessoire.

**Fig. 30** : Mécanisme permettant de mémoriser le mois de mise en place et de changement de la cartouche (après maximum 2 mois).

Installation de la cartouche dans la machine : visser la cartouche filtrante dans le fond du réservoir - **Fig. 31**.

Placez un récipient sous la buse vapeur de 0,6l.

Appuyer sur la touche  pendant plus de 3 secondes (excepté si la machine demande un entretien 'CLEAN' ou 'CALC'). Le voyant  clignote.



Lorsque l'installation de la cartouche filtrante est terminée, le voyant  devient fixe.

**Votre appareil est prêt pour une nouvelle utilisation.**

La cartouche Claris nécessite d'être remplacée tous les 50 litres d'eau environ ou tous les deux mois au minimum. En cas d'utilisation de la cartouche Claris - Aqua Filter System, réglez la dureté de l'eau au niveau 0.

## Réglages

Branchez l'appareil sur la prise secteur mais ne l'allumez pas.

Soulevez la grille repose-tasses en appuyant à l'arrière pour la faire basculer - **Fig. 25**. Appuyez simultanément sur les touches  et  - **Fig. 27**.

L'afficheur digital de réglage des paramètres se trouve sous la trappe d'entretien - **Fig. 28**

Regardez bien verticalement au fond du hublot - **Fig. 29**.

Ordre des réglages proposés :


1. Réglage dureté d'eau
2. Réglage température café
3. Réglage du mécanisme de coupure automatique de l'alimentation électrique
4. Infos


### 1. Réglage de la dureté de l'eau

Les appareils sont pré-réglés en usine pour le niveau de dureté 4.

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois ou après avoir constaté un changement dans la dureté de l'eau, il convient d'adapter l'appareil à la dureté de l'eau constatée. Pour connaître la dureté de l'eau, adressez-vous à votre compagnie des eaux.

Degré de dureté	0 Très douce	1 Douce	2 Moyennement dure	3 Dure	4 Très dure
° f	< 5,4°	> 7,2°	> 12,6°	> 25,2°	> 37,8°
°dH	< 3°	> 4°	> 7°	> 14°	> 21°
°e	< 3,75°	> 5°	> 8,75°	> 17,5°	> 26,25°
Réglage de l'appareil	0	1	2	3	4

Le témoin  réservoir d'eau s'allume.


Appuyez par impulsions sur la touche  - **Fig. 32** le nombre de fois nécessaires pour sélectionner le niveau de la dureté de l'eau utilisée : 0 = très douce, 1 = douce, 2 = moyennement dure, 3 = dure, 4 = très dure.

Pour passer à la phase suivante appuyez sur la touche  ou pour sortir du mode réglage appuyez sur .

### 2. Réglage de la température du café

Les appareils sont pré-réglés en usine sur le niveau 2.

Le témoin lumineux 'CALC' est allumé.

Appuyez par impulsions sur la touche  - **Fig. 32** le nombre de fois nécessaires pour régler la température du café souhaitée: 1, 2 ou 3.

Pour passer à la phase suivante appuyez sur la touche  ou pour sortir du mode réglage appuyez sur .

### 3. Réglage du mécanisme de coupure automatique de l'alimentation électrique

Les appareils sont pré-réglés en usine sur 1 heure.

Vous avez la possibilité d'éteindre votre machine après un nombre d'heures préprogrammé.


Le témoin lumineux 'CLEAN' est allumé.

Appuyez par impulsions sur la touche  - **Fig. 32** le nombre de fois nécessaires pour obtenir la durée souhaitée: 1 = 1 H, 2 = 2 H, 3 = 3 H, 4 = 4 H.


Pour passer à la phase suivante appuyez sur la touche  ou pour sortir du mode réglage appuyez sur .

#### 4. Infos (nombre de cycles)


Le témoin lumineux  est allumé.

Pour passer à la phase suivante appuyez sur la touche . Vous revenez au réglage 1.


Pour sortir du mode réglage appuyez sur .

**!** À chacune de ces étapes vous pouvez sortir du mode réglages en appuyant sur la touche  si vous avez fini vos réglages. Tous les témoins lumineux sont éteints. La mémorisation de ces réglages reste en vigueur même en cas de panne d'alimentation électrique. A tout moment vous pouvez modifier ces réglages en répétant ces opérations.

## PROBLEMES ET ACTIONS CORRECTIVES

PROBLÈME DYSFONCTIONNEMENT	ACTIONS CORRECTIVES
Votre machine présente un dysfonctionnement.	Éteignez et débranchez la machine, enlevez la cartouche filtrante, attendez une minute et redémarrez la machine.
L'appareil ne s'allume pas après l'appui sur la touche  .	Vérifiez les fusibles et la prise secteur de votre installation électrique. Vérifiez que les 2 fiches du cordon sont correctement enfoncées dans la prise secteur.
Le broyeur émet un bruit anormal.	Il y a présence de corps étrangers dans le broyeur. Débranchez la machine avant toute intervention. Vérifiez si vous pouvez extraire le corps étranger à l'aide de votre aspirateur.
La buse vapeur fait du bruit.	Vérifiez que la buse vapeur est bien positionnée sur son embout.
La buse vapeur de votre machine semble partiellement ou complètement bouchée.	Assurez-vous que le trou de l'embout n'est pas obstrué par des résidus de lait ou de calcaire. Débouchez les trous avec l'aiguille fournie avec votre appareil.
La buse vapeur ne fait pas ou peu de mousse de lait.	Pour les préparations à base de lait : nous vous conseillons d'utiliser du lait frais, pasteurisé ou UHT, récemment ouvert, il est aussi recommandé d'utiliser un récipient froid.
Aucune vapeur ne sort de la buse vapeur.	Videz le réservoir et retirez temporairement la cartouche filtrante. Remplissez le réservoir d'eau minérale forte en calcium (>100mg/l) et faites successivement des cycles vapeur.
Le set auto cappuccino ne fait pas ou peu de mousse. Le set auto cappuccino n'aspire pas le lait.	Vérifiez que l'accessoire est correctement monté sur l'appareil, l'enlever puis le remettre. Vérifiez que le tuyau souple n'est pas obstrué, vrillé et qu'il est bien emboîté dans l'accessoire pour éviter toute prise d'air. Rincez et nettoyez l'accessoire (se référer au chapitre "Accessoire auto cappuccino").
Il y a de l'eau sous l'appareil.	Avant d'enlever le réservoir, attendre 15 secondes après l'écoulement du café afin que la machine termine correctement son cycle. Vérifiez que le bac récolte-gouttes est bien positionné sur la machine, il doit toujours être en place, même lorsque votre appareil n'est pas utilisé. Vérifiez que le bac récolte-gouttes n'est pas plein. Le bac récolte-gouttes ne doit pas être retiré en cours de cycle. Nettoyez le réservoir et sa connexion régulièrement pour éviter le dépôt de tartre, qui peut engendrer les fuites.
Après avoir vidé le collecteur de marc à café et nettoyé le tiroir à café <sup>(1)</sup> , le message d'avertissement reste affiché.	Réinstallez correctement le tiroir à café <sup>(1)</sup> et le collecteur de marc à café, suivre les indications à l'écran. Attendez au moins 6 secondes avant de les réinstaller.

<b>PROBLÈME DYSFONCTIONNEMENT</b>	<b>ACTIONS CORRECTIVES</b>
Le café s'écoule trop lentement.	Tournez le bouton de la finesse de broyage vers la droite pour obtenir une mouture plus grossière (peut dépendre du type de café utilisé). Effectuez un ou plusieurs cycles de rinçage. Changez la cartouche Claris Aqua Filter System (cf "Installation du filtre").
De l'eau ou de la vapeur sort anormalement de la buse vapeur.	En début ou en fin de recette, quelques gouttes peuvent s'écouler par la buse vapeur.
Le bouton de réglage de la finesse de broyage est difficile à tourner.	Modifiez le réglage du broyeur uniquement lorsqu'il est en fonctionnement.
L'espresso ou le café n'est pas assez chaud.	Changez le réglage de la température café. Chauffez la tasse en la rinçant à l'eau chaude avant de lancer la préparation.
Le café est trop clair ou pas assez corsé.	Évitez d'utiliser des cafés huileux, caramélisés ou aromatisés. Vérifiez que le réservoir à grains contient du café et que celui-ci descend correctement. Diminuez le volume de la préparation, augmentez la force de la préparation. Tournez le bouton de réglage de finesse de broyage vers la gauche pour obtenir une mouture plus fine. Réalisez votre préparation en deux cycles en utilisant la fonction 2 tasses.
L'appareil n'a pas délivré de café.	Un incident a été détecté pendant la préparation. L'appareil s'est réinitialisé automatiquement et est prêt pour un nouveau cycle.
Pourquoi ne puis-je pas lancer le détartrage ou le nettoyage? Pourquoi ma machine ne me demande pas de faire un détartrage ou un nettoyage ?	La machine ne demande un nettoyage que si un certain nombre de recettes café ont été réalisées. La machine ne demande un détartrage que si un certain nombre de recettes vapeur ont été réalisées.
Une coupure de courant s'est produite lors d'un cycle.	L'appareil se réinitialise automatiquement lors de la remise sous tension.
Du café s'écoule derrière les buses café	Versez dans le réservoir de l'eau fraîche ou à température ambiante. Réduisez le niveau de température.
Votre appareil fonctionne mais aucun liquide ne sort.	Vérifiez que le réservoir d'eau est bien en place et que le cordon ne soit pas coincé entre le corps et le réservoir d'eau.
De la mouture se trouve dans le bac récolte goutte.	Oui, pour rester propre, la machine évacue la mouture tombée en dehors de la cuve de percolation.

 **Danger** :Seul un technicien qualifié est autorisé à effectuer des réparations sur le cordon électrique et à intervenir sur le réseau électrique. En cas de non-respect de cette consigne, vous vous exposez à un danger de mort lié à l'électricité ! N'utilisez jamais un appareil présentant des détériorations visibles !

## Voici quelques recettes à réaliser avec votre espresseria Automatic :

### **Cappuccino**

Pour un cappuccino dans les règles de l'art, les proportions idéales sont les suivantes: 1/3 de lait chaud, 1/3 de café, 1/3 de mousse de lait.

### **Caffè latte**

Pour cette préparation, appelée aussi souvent Latte Macchiato, les proportions sont les suivantes: 3/5 de lait chaud, 1/5 de café, 1/5 de mousse de lait.

Pour ces préparations à base de lait, utilisez de préférence du lait demi-écrémé bien frais (sortant du réfrigérateur, idéalement entre 6 et 8° C).

Pour finir, vous pouvez saupoudrer de chocolat en poudre.

### **Café Crème**

Préparez un espresso classique dans une grande tasse. Ajoutez un nuage de crème pour obtenir un café crème.

### **Café corretto\***

Préparez une tasse d'espresso comme d'habitude.

Corrigez ensuite légèrement le goût en ajoutant 1/4 ou 1/2 verre à liqueur de cognac.

L'anisette, l'eau de vie de raisins, le Sambuco, le Kirsch et le Cointreau conviennent aussi à cet effet. Il existe encore de nombreuses autres possibilités pour «anoblir» l'espresso. L'imagination est illimitée.

### **liqueur au café\***

Mélangez dans 1 bouteille vide de 0,75 litre 3 tasses d'espresso, 250 g de sucre candi brun, 1/2 litre de Cognac ou de Kirsch.

Laissez macérer le mélange pendant au moins 2 semaines.

Vous aurez ainsi une liqueur délicieuse, surtout pour les amateurs de café.

### **Café glacé à l'italienne**

4 boules de glace à la vanille, 2 tasses d'espresso froid sucré, 1/8 l de lait, crème fraîche, chocolat râpé.

Mélangez l'espresso froid avec du lait.

Répartissez les boules de glace dans des verres, versez le café dessus et décorez avec la crème fraîche et le chocolat râpé.

### **Café à la frisonne\***

Ajoutez un petit verre de rhum à une tasse d'espresso sucré. Décorez avec une bonne couche de crème fraîche et servez.

### **espresso flambé\***

2 tasses d'espresso, 2 petits verres de Cognac, 2 cuillerées à café de sucre brun, crème fraîche. Versez le Cognac dans des verres résistant à la chaleur, chauffez et flambez.

Ajoutez le sucre, mélangez, versez le café et décorez de crème fraîche.

### **espresso parfait\***

2 tasses d'espresso, 6 jaunes d'œuf, 200g de sucre, 1/8 litre de crème fraîche sucrée, 1 petit verre de liqueur d'orange. Battez les jaunes d'œuf avec le sucre jusqu'à formation d'une masse épaisse et mousseuse.

Ajoutez l'espresso froid et la liqueur d'orange. Mélangez ensuite la crème fraîche fouettée. Versez le tout dans des coupes ou des verres. Mettez les coupes dans le congélateur.





















































(\* : L'abus d'alcool est dangereux pour la santé.)

<sup>(1)</sup> : suivant modèle






**CAUTION: Please read the safety instructions before using your appliance**




Lights					Meaning
Cleaning accessories	Fill tank	CLEAN	CALC	On / Off	
					The appliance is ready for a coffee or steam cycle.
					Slow flashing: the appliance is in the preheating phase or an initialisation cycle.
					Double flash: a 2 coffee cycle is in process.
					Empty the coffee grounds collector (a 2 coffee cycle is underway).
					Empty the coffee grounds collector + clean the coffee drawer and wipe clean the area where the coffee drawer sits + empty the drip tray.
					Check coffee grounds collector is not missing or incorrectly positioned. Check the coffee drawer is not missing, wipe clean the area where the coffee drawer sits and ensure the coffee drawer is correctly installed.
					Fill tank with water. Check water tank is not missing or incorrectly positioned.
					Coffee cycle has stopped due to lack of water. Fill tank with water.
					Double coffee cycle has stopped due to lack of water. Fill tank with water.
					Cleaning program requested.
					Cleaning program requested or in process.
					Cleaning program: preparing cleaning or rinsing cycle.
					Setting coffee temperature.
					Scale removal program requested or in process.
					Scale removal program: preparing scale removal or rinsing cycle.
					Rinsing cycle or scale removal cycle: request to empty water tank, rinse it and fill with fresh water.
					Long rinse request.
					Long rinse in progress.
					Constant flashing: operating fault.
	 	 	 		Alternate flashing: Switching off of the appliance under progress.

 : Light on

 : Light flashing

 : Light double flashing

#### Sound signals:

-  One beep when pressing ON/OFF: turning on the power on the activated appliance.
-  One beep every ten seconds: the appliance is awaiting instructions from the user.
-  One double beep: the appliance has registered your request and will stop as soon as possible.

## Dear Customer,

Thank you for having purchased this Krups Espresseria Automatic. We are sure you will enjoy both the quality of the coffee it makes and how easy it is to use.

Whether you want a short, strong shot of a ristretto, a good espresso, a larger and milder lungo, or a creamy cappuccino, your automatic coffee / espresso machine has been designed so you can enjoy the same quality at home as at the bistro, whatever the time of day and right through the week.

Thanks to its Thermoblock System, its 15 bar pump and because it uses real coffee beans that are ground just before the coffee is made, your Espresseria Automatic will give you a drink containing maximum aroma, with a fine creamy golden brown top produced by the natural oils contained in coffee beans.

To obtain an espresso at just the right temperature and a nice compact creamy top, we advise you to pre-heat your cup. After a few trial runs you will find the type of mix and roast of the coffee beans that suits your taste. The quality of the water used is obviously another essential factor in the coffee you get.

Make sure the water is fresh from the tap (contact with the air tends to make it stale), that it is free from chlorine odours and relatively cold.

Espresso coffee is richer in aroma than a conventional filter coffee. Despite its stronger, longer-lasting taste, espresso in fact contains less caffeine than filter coffee.

## DESCRIPTION

- A** Water tank handle/lid
- B** Water tank
- C** Coffee drawer<sup>(1)</sup>
- D** Coffee grounds collector
- E** Coffee outlets with height adjusting handle
- F** Removable drip grid and tray
- G** Coffee bean container lid
- 1** Coffee bean container
- H** Grinding fineness setting knob
- I** Metal grinding wheel
- J** Cleaning inlet
- K** Digital display for parameter setting
- L** Cup tray
- 2** Control panel
- M** Steam button
- N** "On/Off" key and light
- O** Coffee volume rotating button
- P** "empty the coffee grounds" and "empty the drip tray" warning light
- Q** "Fill water tank" light
- R** Strong coffee key
- S** Standard coffee key
- T** "Scale removal" light
- U** "Clean" light
- V** "Rinsing/servicing" key
- W** Steam nozzle
- X** Water level floats

<sup>(1)</sup>Depending on model

## SYMBOL INFORMATION



### Danger :

Warning against the risk of serious or fatal injuries.

The lightning bolt symbol warns against electrical dangers.



### Attention :

Warning against the risks of incorrect operation, damage or destruction of the appliance.



### Important :

General or important note on the operation of the appliance.

### Warning signals



Empty the coffee grounds collector, the drip tray, and the coffee drawer<sup>(1)</sup> and wipe clean the area where the coffee drawer sits; the light will remain on if the coffee grounds collector is not properly inserted or if it has been put back in place 4 seconds earlier.



Fill water tank

**CLEAN** Proceed with cleaning

**CALC** Proceed with scale removal

**CLEAN + CALC** Carry out a long rinse



Coffee bean grinding fineness setting



Standard



Steam button



Rinsing/servicing



Strong coffee

## BEVERAGE PREPARATION

TYPES OF COFFEE	Number of cups possible	Possible volume settings (ml)	Possible strength settings
RISTRETTO	1	20 to 30 ml	☞ or ☞
	2 x 1	2 x 20 to 30 ml in two cycles	
ESPRESSO	1	30 to 70 ml	☞ or ☞
	2 x 1	2 x 30 to 70 ml in two cycles	
COFFEE or LUNGO	1	80 to 220 ml	☞ or ☞
	2 x 1	2 x 80 to 220 ml in two cycles	

EN

## BEFORE FIRST USE

### Preparing the appliance

Pull out and fill the water tank - **Fig. 1 and 2.**

Put it back in place by pressing firmly and close the lid again - **Fig. 3.**

Open the coffee bean container lid. Add the coffee beans - **Fig. 4.**

Close the coffee bean container lid again.

**Do not fill the water tank with hot water, milk or any other liquid.** If you turn on the appliance when the water tank is not in place or not correctly filled (under the "min." level), the light will come on and making an espresso or a cup of coffee will be made impossible.

### **⚠ NEVER PUT GROUND COFFEE IN THE COFFEE CONTAINER.**

It is recommended that you do not use oily, caramelised or flavoured coffee beans for this appliance. These kinds of beans may damage the appliance.

Check that the coffee beans do not contain any foreign particles such as grit, as any damage caused by the presence of foreign particles will invalidate the guarantee.

Do not put water into the coffee bean container.

Remember to fit the drip tray to avoid waste water flowing onto the work surface and staining it or scalding you.

Check that your water tank is clean.

### Initialisation cycle - total duration: around 3 minutes

Turn on the appliance by pressing the button ☞ - **Fig. 5.** The light ☞ is constant.

Put a container with a minimum capacity of 0.6 litres underneath the two coffee outlets and steam nozzle.

Press the ☞ - **Fig. 6** button: the appliance starts the initialisation cycle for rinsing of the steam and coffee circuits. The light ☞ flashes.

The cycle is finished when the light ☞ becomes constant. The appliance is now ready to use.

It is preferable to rinse the 2 circuits out at least once after the appliance has not been used for several days. Each time you plug your appliance in, it will carry out an initialisation cycle.

### Preparing the grinder

You can choose the strength of your coffee by setting the coffee bean grinding fineness. The finer the grinding setting, the stronger and creamier the coffee should be. Set the desired fineness for grinding by turning the 'Grinding fineness setting' knob. Turn to the left for finer grind. Turn to the right for coarser grind.

### **⚠ CHANGE THE SETTING DURING GRINDING.**

**Never force the grinding fineness setting button.**

## PREPARING ESPRESSO AND LONG COFFEES

**⚠ YOUR APPLIANCE IS DESIGNED TO MAKE COFFEE FROM COFFEE BEANS ONLY.**  
**When you first make coffee with the appliance or after a long period of absence or a cleaning or scale removal procedure, a little steam and hot water will come out of the steam nozzle (priming).**  
**Splashing or scalding may occur if the coffee outlets are set too high in relation to the size of the cups.**

### Note:

The amount of water needed to make an espresso is between 30 and 70 ml.

The amount of water needed to make a coffee is between 80 et 220 ml.

### Production of an espresso or coffee

Plug in your appliance.



Press the button . The light will flash during the pre-heating and initialisation cycle.

The light  becomes constant.

Put a cup under the coffee outlets. You can lower or raise the coffee outlets to suit the size of your cups - **Fig. 7**.

Select the  key to get a strong espresso or the  key to get a standard espresso - **Fig. 8**.


You can change the volume of water at any time - **Fig. 9**.

To stop coffee flowing into the cup, you can either again press one of the  or , keys or turn the knob to the min. position.

The ground coffee is moistened with a little hot water after the grinding stage. A few moments later, percolation as such starts. Beyond a certain amount of coffee in the cup, we recommend - in order to obtain a stronger coffee - to divide your preparation into two separate cycles. Example 2 x 70 ml cycles for a cup of 140 ml.




### 2 cup function

You can prepare 2 cups of coffee or espresso with your appliance.



Press the button  the light flashes during the pre-heating of the appliance

The light  becomes constant.

Place 2 cups under the coffee outlets. You can lower or raise the coffee outlets to suit the size of your cup- Fig. 10.

Select the button  or  according to your choice, by quickly pressing the button twice. The light  comes on with a double flash to inform you that you have requested two cups of coffee.

**⚠ The appliance will automatically sequence 2 complete coffee-making cycles.**  
**Make sure that you don't remove the cups after the first cycle.**

If you press the  button once and the  button a second time (or the other way round), the second one isn't taken into account.

## PREPARING STEAM

Steam froths up the milk to make a cappuccino or a cafe latte, for example, and also heats up liquids. As you need a higher temperature to produce steam than to make an espresso, the appliance runs an additional pre-heating phase for steam.



Plug in your appliance.

Press the  button: the light flashes during the pre-heating of the appliance.

The light  becomes constant.

Press the button  - **Fig. 11**.

The light  flashes during the pre-heating.

Once the pre-heating is finished, the light  stays constant and you can start the steam production by pressing the  button again.

Press the  button again to stop the cycle.

**⚠** The appliance goes back to its initial position if the steam control is not used after 2 mins.


**⚠ BE CAREFUL. BECAUSE THE CYCLE DOES NOT STOP IMMEDIATELY.**

## Frothing milk

We recommend that you use pasteurised or UHT milk that has been recently opened. Untreated milk does not give the best results.

Pour the milk into your milk jug. Immerse the nozzle in the milk - **Fig. 12**.

Initiate the steam function as explained in the paragraph above.

Once your milk is frothy enough - **Fig. 13** - again press the  key to stop the cycle.

To remove any milk traces from the steam nozzle, place a container under the nozzle and restart a preparation with steam (around 10 seconds).

The steam nozzle can be removed for more intense cleaning. Wash it out with water and a little washing up liquid and a small non-abrasive brush. Rinse and dry it - **Fig. 14**. Before putting it back, ensure that the air inlet holes are not blocked by any milk residues. If necessary, unblock them using the needle supplied - **Fig. 15**.



Do not wash the steam nozzle in a dishwasher.

To interrupt the steam function, simply press any button.

If the nozzle is obstructed, unblock it with the needle provided.

Steam can be produced for a maximum of 2 minutes per cycle.



**After the steam function has been used, the nozzle can be hot, and we recommend that you wait for a few moments before handling it.**

## Auto-cappuccino XS 6000 Set (sold separately)

This auto-cappuccino accessory enables you to make cappuccinos or lattes - **Fig. 16**. Connect the different parts to each other. Ensure that you do not pierce the pipe by keeping the button in the correct place.

After removing the lid, fill the jug with milk - **Fig. 17** and place a cup or glass under the auto-cappuccino nozzle - **Fig. 18**.

Select the cappuccino or latte position on the special nozzle - **Fig. 19**.

Start the steam, as indicated in the chapter 'Making drinks with steam'.

Once you have made the milk froth, place your cup under the coffee outlets and start a coffee cycle - **Fig. 20**.

To prevent the milk from drying on the auto-cappuccino accessory, ensure that you clean it thoroughly. You are advised to wash it immediately by running a steam cycle with the accessory jug filled with water in order to clean the inside of the nozzle. You can use the KRUPS liquid cleaner for this, available separately.

## MAINTAINING YOUR APPLIANCE

### Emptying the coffee grounds collector, the coffee drawer<sup>(1)</sup> and the drip tray.

If the  light flashes,

Remove, empty and clean the coffee ground collector - **Fig. 21**.

Remove the coffee drawer<sup>(1)</sup> and wipe clean the area where the coffee drawer<sup>(1)</sup> sits - **Fig. 22**.


Remove, empty and clean the drip tray - **Fig. 23**.


The drip tray is equipped with floats to indicate when it needs to be emptied.

Put all parts back in place.

As soon as you remove the coffee grounds collector, you will have to empty it completely to avoid any overflow.



**The  light will remain on if the coffee drawer<sup>(1)</sup> area is not cleaned thoroughly and if the used grounds collector is not pushed firmly into place or is incorrectly installed.**

You cannot make espresso or coffee while the  light is on or is flashing. The coffee grounds collector has a capacity of 9 coffees.


### Rinsing of circuits

These 2 functions are available anytime, except if the appliance requests a 'CLEAN' and/or 'CALC' cycle.

#### Rinsing out the coffee circuit:

Place a container under the coffee nozzles. Press the  button - **Fig. 6** quickly to start a coffee circuit rinsing cycle, which will automatically stop after around 40 ml.

### Rinsing out the steam circuit:

Place a container under the steam nozzle and press the  button for 3 seconds to start a steam circuit rinsing cycle, which will automatically stop after around 300 ml.

## Appliance cleaning program – total duration: about 13 minutes




When a cleaning operation is necessary, the appliance warns you of this by flashing the 'CLEAN' light.

This program is only accessible when the appliance requests it (i.e. approximately every 300 coffees or espressos).

**⚠ To benefit from the guarantee conditions, it is essential to perform the appliance cleaning cycle when informed to do so. Be sure to follow the procedure closely, step by step.**

Only use KRUPS cleaning tablets. You can obtain cleaning tablets from KRUPS Service Centres.

When the indicator light flashes, you can continue to use the appliance but it is recommended that you carry out the program as soon as possible.

Start the cleaning program by pressing the  button. The 'CLEAN' light becomes constant and the indicator lights  and  flash.

Remove, empty and clean the coffee ground collector - **Fig. 21**.

Remove the coffee drawer<sup>(1)</sup> and wipe clean the area where the coffee drawer<sup>(1)</sup> sits - **Fig. 22**.

Remove, empty and clean the drip tray - **Fig. 23**.


Put all parts back in place.

The light  goes out.

Remove, fill and put the water tank back into place.

Place a container with a minimum capacity of 0.6l under the coffee outlets - **Fig. 24**.

Open the maintenance hatch - **Fig. 25** and insert a KRUPS cleaning tablet (XS3000) in the cleaning duct - **Fig. 26**.

Press the  button to start a cleaning cycle.

**The first phase (approximately 10 min) begins.** At the end of this phase, the sound signal emits a beep every 10 seconds and you can empty the used water container and the drip tray.

Put the drip tray and container back in place for the next phase.

Press the  button again to start the final phase. The sound signal stops.

**Final phase (±3 min)**

The program continues. It rinses the appliance and removes any traces of cleaner.


When the cleaning cycle is finished, the indicator light 'CLEAN' goes out.


Remove and empty the used water container.

Empty the drip tray and put back into place.

Refill the water tank.

**Your appliance is ready for the next use.**

If there is not enough water in the water tank when you start the program, the  light will come on to warn you. Add the appropriate amount of water to the container and cleaning will continue automatically.

**⚠ If you unplug the appliance during cleaning, press the  button, or there is an electrical power cut, the cleaning program will start again from the beginning. In this case, another cleaning tablet may be necessary. Make sure to carry out the full cleaning cycle to ensure good maintenance of your appliance. The cleaning cycle is intermittent: do not put your hands under the water outlets 'E' and 'W' while the cycle is in progress.**

Only use KRUPS (XS3000) cleaning tablets. We cannot be held responsible for any damage that may result from the use of tablets from other brands.

You can obtain cleaning tablets from KRUPS Service Centres.

## Scale removal program - total duration: about 20 minutes

The quantity of scale deposited depends on the hardness of the water used. The appliance will automatically warn you by the 'CALC' light coming on when you need to proceed with scale removal.




This program is only accessible when the appliance requests it.

**⚠ To benefit from the guarantee conditions, it is essential to perform the appliance's scale removal cycle when informed to do so. Be sure to follow the procedure closely step by step. You can continue to use the appliance when the light is on, but you are advised to perform the program as soon as possible.**

If your appliances fitted with our Claris - Aqua Filter System F088 cartridge, please remove the cartridge during the descaling operation.

Only use KRUPS scale removal products. You can obtain scale removal products from KRUPS Service Centres. We cannot be held responsible for any damage that may result from the use of tablets from other brands.

**⚠ Make certain to protect your work surface during cleaning and scale removal cycles, especially if it is made of marble, stone or wood.**


Start the descaling program by pressing the  button. The 'CALC' light becomes constant and the indicator lights  and  flash.

Remove and clean the drip tray.

Place a container with a minimum capacity of 0.6 l under the coffee outlets as well as under the steam nozzle - **Fig. 24**.

Empty the tank and refill it with warm water up to the line 'CALC' - **Fig. 33**.

Dissolve a sachet of **Krups (40 g) F054** descaler in the tank - **Fig. 33**.

Replace the water tank. The indicator light  switches off.

Press the  button after carrying out all of these operations.

**The first phase (approximately 8 min) begins.**

The descaling cycle will start automatically.

At the end of this phase, the sound signal beeps every 10 seconds and the indicator light  'flashes.

Empty the used water container and put it back in place.

Empty and rinse the water tank - **Fig. 34**.

Refill the tank with water and put it back into place. The warning light  goes out.

Press the button  again to start the second phase. The sound signal stops.

**The second phase (about 6 min) begins.**

The program continues. It rinses the appliance and removes any traces of the descaler.

At the end of this phase, the sound signal beeps every 10 seconds

Remove and empty your used water container and put it back in place.

Press the  button again to start the final phase. The sound signal stops.


The final phase (approximately 6 min) begins.

The program continues. It removes the last particles of descaler.


When the descaling cycle is finished, the indicator light 'CALC' goes out.

Refill your water tank.

**Your appliance is ready for the next use.**

If there is not enough water in the water tank, you will be warned by the  light.

Add the appropriate amount of water to the tank and scale removal will continue automatically.

**!** If you unplug the appliance during cleaning, press the  button, or there is an electrical power cut, the cleaning program will start again from the beginning. In this case, another cleaning tablet may be necessary. Make sure to carry out the full cleaning cycle to ensure good maintenance of your appliance.



The cleaning cycle is intermittent: do not put your hands under the water outlets 'E' and 'W' while the cycle is in progress.

## Long rinsing program – total duration: about 2 minutes

When it is necessary to make a long rinsing program, the appliance warns you of this by flashing the 'CLEAN' and 'CALC' lights.

Remove, fill and replace the water tank.

Place a container with a minimum capacity of 0.6 l under the coffee outlets and the steam nozzle.

Start the long rinsing program by pressing the  button. The lights 'CLEAN' and 'CALC' become constant and the indicator light  starts flashing.

When the long rinse is finished, the lights 'CLEAN' and 'CALC' go out and the indicator light  becomes constant.

**Your appliance is ready for the next use.**

The appliance can ask you to empty the coffee ground collector.

## OTHER FUNCTIONS

### To switch the appliance off

You can switch off your appliance at any time. As the appliance is switching off, a double beep is emitted and all of the red lights flash, one after the other. The appliance has registered your request and will stop as soon as possible.



## Installation of the filter cartridge - total duration: around 2 min

To get the best taste from your coffee and extend your appliance's service life, we advise you to use only the Claris - Aqua Filter System cartridge sold as an accessory.

**Fig. 30** : Mechanism to indicate the month the cartridge was fitted and when to replace it (after 2 months at most).

Installing the cartridge in the appliance. On first use, screw the filter cartridge into the bottom of the water tank - **Fig. 31**.

Place a 0.6 l container under the steam nozzle.

Press the  button for more than 3 seconds (unless the appliance requires a 'CLEAN' and/or 'CALC' maintenance). The indicator light  flashes.

When the installation of the filter cartridge is finished, the indicator light  becomes constant.



**Your appliance is ready for the next use.**

The Claris cartridge needs to be replaced after about every 50 litres of water or every two months at least. If you are using the Claris - Aqua Filter System cartridge, set the water hardness to level 0.

## Settings

Connect the appliance to the mains power supply but do not turn it on.

Lift the cup grid by pressing on the back to make it tilt - **Fig. 25**.

Press the  and  simultaneously - **Fig. 27**.

The digital display for parameter setting is under the servicing flap - **Fig. 28**.

Look down vertically to the bottom of the window - **Fig. 29**.

Proposed settings order:

1. Adjust water hardness
2. Adjust coffee temperature
3. Adjustment of the auto-off function
4. Info


### 1. Setting water hardness



Appliances are pre-set in the factory for hardness level 4.

Before using the appliance for the first time or if you have noted a change in water hardness, it is advisable to adapt the appliance to the water hardness. Please contact your water supplier to find out the water hardness in your area.

Degree of hardness	0 Very soft	1 soft	2 moderately hard	3 hard	4 extremely hard
°f	< 5,4°	> 7,2°	> 12,6°	> 25,2°	> 37,8°
°dH	< 3°	> 4°	> 7°	> 14°	> 21°
°e	< 3,75°	> 5°	> 8,75°	> 17,5°	> 26,25°
<b>Settings</b>	0	1	2	3	4

The "water tank"  light will come on.

Press the  key - **Fig. 32** as many times as are needed to select the hardness level for the water used: 0 = very soft, 1 = soft, 2 = moderately hard, 3 = hard, 4 = very hard.

To go to the next phase, press the  button or to leave the settings mode press .

### 2. Setting the coffee temperature

Appliances are pre-set in the factory to level 2.

The 'CALC' light comes on.

Press the  - **Fig. 32** button as many times as are needed to adjust the desired coffee temperature: 1, 2 or 3.

To go to the next phase, press the  button or to leave the settings mode, press .


### 3. Setting the automatic electrical power supply cut-off (auto-off)



Appliances are pre-set in the factory to 1 hour.



You can set your appliance to turn off after a pre-programmed number of hours.

The 'CLEAN' light comes on.


Press the  - **Fig. 32** button as many times as necessary to select the desired duration: 1 = 1h, 2 = 2h, 3 = 3h, 4 = 4h.


To go to the next phase, press the  button, or to leave the settings mode, press .

#### 4. Info (number of cycles)


The light  comes on.

To go to the next stage, press the  button. You will go back to adjustment 1.


To leave settings mode, press .

**!** At any of these stages, you can leave settings mode by pressing the  button if you have finished your adjustments. All of the lights will go off. These settings stay applicable even if there is an electric power cut. You can change these settings at any time by repeating these operations.

## TROUBLESHOOTING, CORRECTIVE ACTIONS

PROBLEM MALFUNCTION	CORRECTIVE ACTION
Your appliance detects a fault.	Switch off and disconnect the appliance, remove the filter cartridge, wait for a minute and restart the appliance.
The appliance does not turn on when the  button is pressed.	Check your fuses and plug sockets. Check that the two power plugs are correctly pushed in the socket.
The coffee grinder makes a strange noise.	There is a foreign body in the grinder. Disconnect the appliance before investigating. See if you can extract the foreign body using your vacuum cleaner.
The steam nozzle makes a noise.	Check that the steam nozzle is correctly attached to its corresponding end piece.
The steam nozzle on your appliance seems partially or completely clogged.	Ensure that the opening in the end piece is not obstructed by milk residue or limescale. Unclog the holes with the needle supplied with your appliance.
The steam nozzle makes little or no milk froth.	For milk-based drinks, use very fresh, very cold pasteurised or UHT milk. It is also advisable to use a cold container. If the results do not improve, try changing the brand of milk.
No steam comes out of the nozzle.	Empty the tank and temporarily remove the filter cartridge. Fill the water tank with mineral water which is high in calcium (> 100 mg/l) and run successive steam cycles.
The auto-cappuccino set makes little or no froth. The auto-cappuccino set does not take in milk.	Check that the accessory is correctly attached to the appliance, remove it then replace it. Check that the flexible tube is not obstructed or pierced and that it is correctly attached to the accessory so as to make it airtight. Rinse and clean the accessory (refer to the "Auto-cappuccino accessory" chapter).
There is water underneath the appliance.	Before removing the water tank, wait for 15 seconds after the coffee has finished flowing so that the appliance finishes its cycle properly. Check that the drip tray is correctly positioned on the appliance; it should always be in place, even when the appliance is not in use. Check that the drip tray is not full. The drip tray should not be removed during a cycle. Clean the tank and its connection regularly to avoid the build up of scale, which can cause leaks.
After emptying the coffee grounds collector and cleaning the coffee drawer <sup>(1)</sup> , the warning message is still displayed.	Remove the coffee drawer <sup>(1)</sup> , and wipe clean the area where the coffee drawer <sup>(1)</sup> sits. Ensure the coffee drawer <sup>(1)</sup> and the coffee grounds collector are correctly installed. Wait at least 6 seconds before replacing them.

<b>PROBLÈME DYSFONCTIONNEMENT</b>	<b>ACTIONS CORRECTIVES</b>
The coffee dispenses too slowly.	Turn the coffee fineness knob to the right to make the grounds courser (this could also depend on the type of coffee used). Run one or several rinsing cycles. Change the Claris Aqua Filter System cartridge (see “Installing the filter”).
The water/steam is not dispensed normally from the steam nozzle.	At the beginning or end of making a drink, the steam nozzle may drip slightly.
The coffee fineness knob is difficult to turn.	Only change the grinder setting when it is running.
The espresso or coffee is not hot enough.	Change the coffee temperature setting. Warm the cup by rinsing it with hot water before making the drink.
The coffee is too lightly coloured or too weak.	Avoid using oily, caramelised or flavoured coffee. Check that the coffee bean container has coffee in it and that it is dispensing correctly. Decrease the drink volume, increase the drink strength. Turn the coffee fineness knob to the left to make the grounds finer. Make the drink in two cycles by using the 2 cups function.
The appliance is not producing coffee.	A problem has been detected during preparation of the drink. The appliance has restarted automatically and is ready for a new cycle.
Why can I not start the descaling or cleaning program? Why does my appliance not request to be descaled or cleaned?	The appliance only requests to be cleaned once it has made several types of coffee. The appliance only requests a descaling cycle once it has made a certain number of drinks using steam.
A power failure occurs during a cycle.	The appliance is automatically restarted when power is switched back on.
Coffee flows behind the coffee nozzles.	Pour cold or room-temperature water into the tank. Reduce the temperature level.
The appliance is working but no liquid comes out.	Check that the water tank is in the correct position and that the cord is not jammed between the appliance and the water tank.
Ground coffee is in the drip tray.	Yes, to stay clean the appliance clears ground coffee which has fallen out of the percolation tank.

 **Danger** :Only a qualified technician is authorised to carry out repairs on the power cord and the electrical system. Failure to respect this exposes you to fatal injuries due to the presence of electricity. Do not use an appliance that is visibly damaged.

## Here are some recipes you can make using your Espresseria Automatic:

### **Cappuccino**

For a cappuccino in the rules of the art, the ideal proportions are as follows: 1/3 hot milk, 1/3 coffee, 1/3 milk froth.

### **Caffe Latte**

To make coffee with milk, also often called Latte Macchiato, the proportions are as follows: 3/5 hot milk, 1/5 coffee, 1/5 milk froth.

- For these milk-based preparations, it is best to use cold skimmed milk straight from the refrigerator (ideally between 6 and 8° C).
- To finish off, you can sprinkle with cocoa.

### **Café Crème**

- Prepare a conventional espresso in a large cup.
- Add a little cream to get a café crème.

### **Café corretto\***

Prepare a cup of espresso as usual.

Then add 1/4 or 1/2 of a liqueur glass of Cognac to taste.

- You can also use anisette, brandy, Sambuca, Kirsch or Cointreau.
- There are many other ways to give some punch to your espresso.
- Just use your imagination.

### **Coffee liqueur\***

Mix 3 cups of espresso, 250 g of brown sugar candy and 1/2 litre of Cognac or Kirsch in an empty 0.75 litre bottle.

Leave the mixture to macerate for at least 2 weeks.

- You will obtain a delicious liqueur. A real treat for coffee lovers

### **Italian style iced coffee**

4 scoops of vanilla ice-cream, 2 cups of espresso with sugar to taste, 1/8 l milk, fresh cream, grated chocolate.

- Mix the cold espresso with the milk.
- Serve the scoops of ice-cream into the glasses, pour the coffee onto them and decorate with fresh cream and grated chocolate.

### **Café à la frisonne\***

Add a small glass of rum to a cup of sweetened espresso.

Decorate with a good layer of fresh cream and serve.

### **Flambéed espresso\***

2 cups of espresso, 2 small glasses of Cognac, 2 teaspoons of brown sugar, fresh cream.

- Pour the Cognac into heat-resistant glasses, heat and light.
- Add the sugar, mix, pour in the coffee and decorate with fresh cream.

### **Espresso Parfait\***

2 cups of espresso, 6 egg yolks, 200g sugar, 1/8 litre of sweetened fresh cream, 1 small glass of orange liqueur.




- Beat the egg yolks with the sugar until it forms a thick, frothy mass.
- Add the cold espresso and the orange liqueur.
- Then mix in the whipped fresh cream.
- Pour the mix into saucer champagne glasses or ordinary.
- Put the champagne glasses in the freezer.

(\*: Remember, over-indulgence in alcohol is bad for the health.)

<sup>(1)</sup> : depending on model



**ACHTUNG : Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise bevor Sie das Gerät verwenden**




Kontrollleuchten					Bedeutung
Ausleeren der Zubehöerteile 	Wasser tank füllen 	CLEAN	CALC	Ein/Aus 	
				●	Das Gerät ist bereit für einen Kaffee- oder Dampfzyklus.
				✱	Einfaches Blinkzeichen: das Gerät befindet sich in der Aufheiz- oder in Initialisierungsphase.
				✱ ✱	Doppeltes Blinkzeichen: ein 2-Kaffee-Zyklus läuft.
✱				✱ ✱	Kaffeersatzbehälter leeren (ein Zyklus für 2 Tassen Kaffee ist im Gange.).
✱				●	Den Kaffeesatz-Behälter leeren+ die Lade reinigen + die Tropfenauffangschale leeren.
●				●	Kontrollieren, ob der Kaffeesatzbehälter nicht oder falsch eingesetzt ist. Kontrollieren, ob der Reinigungsschieber nicht oder falsch eingesetzt ist.
				●	Wassertank füllen Kontrollieren, ob der Wassertank nicht oder falsch.
	✱			✱	Der Kaffeezyklus wurde wegen Wassermangel unterbrochen. Füllen Sie den Wassertank.
	✱			✱ ✱	Die doppelte Kaffeezyklus wurde aus Mangel an Wasser unterbrochen. Füllen Sie den Wassertank.
		✱		●	Frage Reinigungsprogramm.
		●		✱	Reinigungsprogramm wird angefordert oder läuft.
✱		●		✱	Reinigungsprogramm: Vorbereitung des Reinigungs- oder Spüzyklus
			✱	●	Entkalkungsprogramm wird angefordert oder läuft.
			●	✱	Entkalkungsprogramm: Vorbereitung des Entkalkungs- oder Spüzyklus.
	✱		●	✱	Spüzyklus des Entkalkungsprogramms: Wassertank ausleeren, spülen und mit frischem Wasser füllen.
✱		✱	✱	●	Leeren Sie den pan Kuchen vor dem Start einer langRötung .
		✱	✱	●	Befehl Langes Spülen.
		●	●	✱	Vorgang Langes Spülen läuft.
✱	✱	✱	✱		Ständiges Blinken: Betriebsstörung.
✱	➔ ✱	➔ ✱	➔ ✱		Wechselndes Blinken: Gerät wird abgeschaltet.

● : Kontrollleuchte leuchtet auf

✱ : Kontrollleuchte blinkt

✱ ✱ : Doppeltes Blinken der Kontrollleuchte

**Signaltöne:**

-  1 Piepton beim Drücken auf ON/OFF: Einschalten des aktivierten Geräts.
-  1 Piepton alle 10 Sekunden: Gerät wartet auf Benutzerhandlung.
-  1 doppelter Piepton: Das Gerät hat Ihre Anforderung berücksichtigt und wird in kürzester Zeit ausgeschaltet.

## Liebe Kundin, lieber Kunde!

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihrer neuen Espresseria Automatic von Krups. Sie werden dabei nicht nur von der Getränkequalität begeistert sein, sondern auch von der einfachen Bedienung.

Ob Espresso oder Lungo, Ristretto oder Cappuccino, mit Ihrem Kaffee-/Espressovollautomaten können Sie sich Kaffeegenuss wie im Café oder Bistro nach Hause holen, wann auch immer Sie möchten.

Das Thermoblock System, die 15-Bar-Pumpe und die Verwendung ausschließlich frisch gemahlener Kaffeebohnen schenken Ihnen bestes Aroma und eine herrlich dicke, goldfarbene Crema, die durch das natürliche Öl der Kaffeebohnen erzeugt wird.

Um einen Espresso mit optimaler Temperatur und einer kompakten Crema zu erhalten, empfehlen wir Ihnen, die Tassen gut vorzuwärmen.

Mit etwas Ausprobieren werden Sie bald die Mischung und Röstung gefunden haben,

die Sie bevorzugen. Aber auch die Wasserqualität ist entscheidend für die Qualität des Endergebnisses.

Achten Sie darauf, dass Sie frisches Wasser direkt vom Wasserhahn verwenden (das noch nicht lange mit der Luft in Kontakt war und dadurch abgestanden schmeckt), dass es keinen Chlorgeruch aufweist und dass es kalt ist.

Ein Espresso ist aromatischer als klassischer Filterkaffee. Trotz seines stärkeren, vollmundigeren und länger anhaltenden Geschmacks enthält ein Espresso weniger Koffein als Filterkaffee.

## BESCHREIBUNG

**A** Griff/Deckel des Wasserbehälters

**B** Wasserbehälter

**C** Kaffeeschieber<sup>(1)</sup>

**D** Kaffeesatzbehälter

**E** Höhenverstellbare Kaffeeauslässe, Griff

**F** Abnehmbares Abtropffach mit Gitter

**G** Deckel des Kaffeebohnenbehälters

**2** Bedienfeld

**M** Dampftaste

**N** Taste und Kontrollleuchte „Ein/Aus“

**O** Drehknopf für Kaffeemenge

**P** Kontrollleuchte „Kaffeesatzbehälter leeren“ und „Abtropffach leeren“

**Q** Kontrollleuchte „Wasserbehälter füllen“

**R** Taste „Starker Kaffee“

**S** Taste „Standard-Kaffee“

**T** Kontrollleuchte „Entkalken“

**U** Kontrollleuchte „Reinigen“

**V** Taste „Spülen/Pflegen“

**W** Dampfdüse

**X** Wasserstandschwimmer

**1** Kaffeebohnenbehälter

**H** Mahlgrad-Einstellknopf

**I** Kaffeemühle aus Metall

**J** Reinigungstablettenaufnahme

**K** Digitalanzeige zur Einstellung der Parameter

**L** Tassenablage

## ÜBERSICHT ÜBER DIE SYMBOLE



### Gefahr:

Warnung vor Gefahren, die zu schweren oder tödlichen Körperverletzungen führen können.

Ein Blitz-Symbol warnt vor Gefahren im Zusammenhang mit elektrischem Strom.



### Achtung:

Warnung vor Einflüssen, die zu Funktionsstörungen, Schäden oder zur Zerstörung des Gerätes führen können.



### Wichtig:

Allgemeiner oder wichtiger Hinweis zur Sicherung der Funktionsfähigkeit des Gerätes.

### Piktogramme und Warnsignale



Den Kaffeesatzbehälter, das Abtropffach und den Kaffeeschieber (je nach Modell) leeren; die Kontrollleuchte leuchtet, wenn der Kaffeesatzbehälter nicht richtig eingeschoben wurde oder vor Ablauf von 4 Sekunden wieder eingesetzt wurde.



Wasserbehälter füllen

**CLEAN** Reinigen

**CALC** Entkalken

**CLEAN + CALC** Langspülung durchführen



Einstellung des Mahlgrades der Kaffeebohnen



Standard-Kaffee



Starker Kaffee



Dampftaste



Spülen/Pflegen

# ZUBEREITUNG VON GETRÄNKEN

KAFFEEVARIANTEN	Mögliche Tassenanzahl	Mögliche Einstellungen Menge (ml)	Mögliche Einstellungen Stärke
RISTRETTO	1	20 bis 30 ml	☐ oder ☐
	2 x 1	2 x 20 bis 30 ml <b>In zwei Zyklen</b>	
ESPRESSO	1	30 bis 70 ml	☐ oder ☐
	2 x 1	2 x 30 bis 70 ml <b>In zwei Zyklen</b>	
KAFFEE oder LUNGO	1	80 bis 220 ml	☐ oder ☐
	2 x 1	2 x 80 bis 220 ml <b>in zwei Zyklen</b>	

## VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

### Vorbereitung des Gerätes

Nehmen Sie den Wasserbehälter ab und füllen Sie ihn mit Wasser (**Abb. 1 und 2**).  
Setzen Sie ihn mit kräftigem Druck wieder ein und schließen Sie den Deckel (**Abb. 3**).  
Öffnen Sie den Deckel des Kaffeebohnenbehälters. Füllen Sie Kaffeebohnen ein (**Abb. 4**).  
Schließen Sie den Deckel des Kaffeebohnenbehälters.

**Füllen Sie niemals heißes Wasser, Milch oder eine andere Flüssigkeit in den Wasserbehälter.** Fehlt beim Einschalten der Maschine der Wasserbehälter oder befindet sich zu wenig Wasser im Behälter, beginnt die Kontrollleuchte (☐) zu leuchten. Die Zubereitung eines Kaffees oder Espressos ist in diesem Betriebszustand nicht möglich.

### **⚠ GEBEN SIE NIEMALS GEMAHLENE KAFFEE IN DEN KAFFEEBOHNENBEHÄLTER.**

Von der Verwendung von öligen, karamellisierten oder aromatisierten Kaffeebohnen wird dringend abgeraten. Diese Art Bohnen kann die Maschine beschädigen.

Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper, wie etwa kleine Kiesel, die sich evtl. unter den Kaffeebohnen befinden, in den Kaffeebohnenbehälter gelangen. Jeglicher Schaden aufgrund von in den Kaffeebohnenbehälter eingedrungenen Fremdkörpern ist von der Garantie ausgeschlossen.

Füllen Sie kein Wasser in den Kaffeebohnenbehälter.

Um zu vermeiden, dass ausfließendes gebrauchtes Wasser Ihre Arbeitsfläche verschmutzt bzw. zu Verbrennungen führt, sollten Sie nicht vergessen, das Abtropfgefäß einzusetzen.

Sorgen Sie dafür, dass der Wasserbehälter immer sauber ist.

### Initialisierungszyklus - Gesamtdauer: ca. 3 Minuten

Schalten Sie das Gerät durch Drücken der Taste (☐) ein (**Abb.5**). Die Kontrollleuchte (☐) leuchtet dauerhaft.

Stellen Sie ein Gefäß mit mindestens 0,6 Liter Fassungsvermögen unter die Kaffeeauslässe und die Dampföse.

Drücken Sie die Taste (☐) (**Abb. 6**); die Maschine startet den Initialisierungszyklus und spült den Dampf- und den Kaffeekreislauf. Die Kontrollleuchte (☐) blinkt.

Der Zyklus ist beendet, wenn die Kontrollleuchte (☐) dauerhaft leuchtet. Jetzt ist die Maschine bereit für die Zubereitung Ihrer Kaffeevarianten.

Wir empfehlen Ihnen, einen oder mehrere Spülgänge der 2 Kreisläufe durchzuführen, wenn die Maschine mehrere Tage nicht im Einsatz war. Jedes Mal, wenn Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen, führt es einen Initialisierungszyklus aus.

### Vorbereitung der Kaffeemühle

Sie können die Stärke Ihres Kaffees durch Einstellen des Mahlgrades der Kaffeebohnen anpassen. Je feiner der Mahlgrad, desto stärker und cremiger der Kaffee. Sie können den gewünschten Mahlgrad des Mahlwerks durch Drehen des Knopfes „Einstellung des Mahlgrades“ anpassen: Nach links ist das Kaffeemehl feiner. Nach rechts ist das Kaffeemehl grobkörniger.

**⚠ DIE EINSTELLUNG DARF NUR WÄHREND DES MAHLENS ERFOLGEN.**  
**Drehen Sie niemals mit Gewalt am Einstellknopf für den Mahlgrad.**

## ZUBEREITUNG VON ESPRESSO UND KAFFEE

### **! IHR GERÄT IST AUSSCHLIESSLICH FÜR DEN GEBRAUCH VON KAFFEEBOHNEN AUSGELEGT.**

Bei der Zubereitung des ersten Kaffees können nach langer Nichtbenutzung oder nach einem Reinigungs- oder Entkalkungsvorgang ein wenig Dampf und heißes Wasser aus der Dampfdüse austreten (automatische Entlüftung). Wenn die Kaffeeauslässe im Verhältnis zur Größe der Tassen zu hoch eingestellt sind, besteht die Gefahr von Spritzern oder Verbrennungen.

#### **Anmerkung:**

Die Wassermenge für einen Espresso liegt zwischen 30 und 70 ml.

Die Wassermenge für einen Kaffee liegt zwischen 80 und 220 ml.

### **Starten der Zubereitung eines Espressos oder eines Kaffees**

Drücken Sie die Taste ☺ . Die Kontrollleuchte blinkt während der Aufheizphase der Maschine.

Die Kontrollleuchte ☺ leuchtet dauerhaft.

Stellen Sie eine Tasse unter die Kaffeeauslässe. Sie können die Kaffeeauslässe je nach Größe Ihrer Tasse in der Höhe verstellen (**Abb. 7**).

Drücken Sie die Taste ☞ , um einen starken Espresso zuzubereiten, oder die Taste ☞ , um einen Standard-Espresso zuzubereiten (**Abb. 8**).

Sie können die Wassermenge jederzeit regulieren (**Abb. 9**).

Um den Kaffeedurchlauf zu stoppen, können Sie entweder die Taste ☞ oder ☞ erneut drücken oder den Drehknopf auf Position „Mini“ stellen.

Nach dem Mahlen wird das Kaffeemehl mit etwas heißem Wasser angefeuchtet. Erst danach findet das eigentliche Brühen statt. Ab einer bestimmten Fassengröße sollten Sie den Inhalt Ihrer Tasse in zwei aufeinanderfolgenden Zyklen zubereiten, damit der Kaffee stärker wird, zum Beispiel 2 x 70 ml für eine Tasse mit 140 ml.

### **Funktion zwei Tassen**

Sie können mit Ihrer Maschine zwei Tassen Kaffee oder Espresso zubereiten.

Drücken Sie die Taste ☺ . Die Kontrollleuchte blinkt während der Aufheizphase der Maschine.

Die Kontrollleuchte ☺ leuchtet dauerhaft.

Stellen Sie 2 Tassen unter die Kaffeeauslässe. Sie können die Kaffeeauslässe je nach Größe Ihrer Tasse in der Höhe verstellen (**Abb. 10**).

Wählen Sie nach Belieben die Taste ☞ oder ☞ und drücken Sie sie zweimal schnell hintereinander. Die Kontrollleuchte ☺ blinkt zweimal und signalisiert damit, dass Sie zwei Tassen Kaffee gewählt haben.

### **! Das Gerät führt automatisch nacheinander zwei vollständige Zubereitungszyklen nacheinander durch. Achten Sie darauf, dass Sie die 2 Tassen nicht bereits nach dem ersten Zyklus entnehmen.**

Wenn Sie ein erstes Mal die Taste ☞ und ein zweites Mal die Taste ☞ drücken (oder umgekehrt), wird der zweite Tastendruck nicht berücksichtigt.

## ZUBEREITUNG MIT DAMPF

Der Dampf dient zum Aufschäumen der Milch, zum Beispiel zur Zubereitung von Cappuccino oder Café Latte, und auch zum Erwärmen der Flüssigkeiten: Da für die Dampferzeugung eine höhere Temperatur erforderlich ist als für die Zubereitung eines Espressos, führt das Gerät einen zusätzlichen Aufheizvorgang für den Dampf aus.

Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an.

Drücken Sie die Taste ☺ . Die Kontrollleuchte blinkt während der Aufheizphase der Maschine.

Die Kontrollleuchte ☺ leuchtet dauerhaft.

Drücken Sie die Taste ☞ (**Abb. 11**).

Die Kontrollleuchte ☺ blinkt während des Aufheizens.

Ist die Aufheizphase beendet, leuchtet die Kontrollleuchte ☺ dauerhaft, und Sie können die Dampferzeugung starten, indem Sie die Taste ☞ erneut drücken.

Drücken Sie erneut die Taste ☞ , um den Zyklus zu beenden.

**!** Das Gerät kehrt in seine Ausgangsposition zurück, wenn der Dampfgregler nicht innerhalb von 2 Minuten betätigt wird.

### **! BEIM ABRUCH DES ZYKLUS STOPPT DAS GERÄT NICHT SOFORT.**



## Milchschaum

Wir empfehlen Ihnen die Verwendung von frisch geöffneter pasteurisierter Milch oder H-Milch. Mit Rohmilch werden keine optimalen Ergebnisse erzielt.

Tauchen Sie die Dampfdüse in die Milch (**Abb. 12**).

Starten Sie die Dampffunktion wie im vorhergehenden Abschnitt beschrieben.

Wenn genug Milchschaum erzeugt wurde (**Abb. 13**), drücken Sie erneut die Taste , um den Zyklus zu beenden.

Um eventuelle Milchrückstände aus der Dampfdüse zu beseitigen, stellen Sie ein Gefäß unter die Düse und starten Sie erneut eine Zubereitung mit Dampf (etwa 10 s).

Die Dampfdüse ist zerlegbar, um eine gründliche Reinigung zu gewährleisten. Waschen Sie sie mit Wasser und etwas mildem Geschirrspülmittel unter Zuhilfenahme einer Bürste. Abspülen und abtrocknen (**Abb. 14**). Bevor Sie sie wieder anbringen, stellen Sie sicher, dass die Lufteinlasslöcher nicht durch Milchreste verstopft sind. Reinigen Sie diese bei Bedarf mithilfe der mitgelieferten Nadel (**Abb. 15**).



Reinigen Sie die Dampfdüse nicht in der Spülmaschine.

Zum Unterbrechen der Dampffunktion können Sie jede beliebige Taste drücken.

Ist die Düse verstopft, beseitigen Sie die Verstopfung mit der mitgelieferten Nadel.

Pro Zyklus wird maximal 2 Minuten lang Dampf erzeugt.



**Nach Verwendung der Dampffunktion kann die Düse heiß sein. Wir raten Ihnen daher, kurz zu warten, bevor Sie daran hantieren.**

## Auto-Cappuccino-Set XS 6000 (separat erhältlich)

Mit dem Auto-Cappuccino-Zubehör kann Cappuccino oder Caffè Latte ganz einfach zubereitet werden (**Abb. 16**). Verbinden Sie die verschiedenen Elemente miteinander. Vergewissern Sie sich, dass der Schlauch nicht verdreht ist, damit der Knopf gut an seinem Platz gehalten wird.

Nehmen Sie den Deckel von der Kanne ab, füllen Sie die Kanne mit Milch (**Abb. 17**), und stellen Sie eine Tasse oder ein Glas unter die Auto-Cappuccino-Düse (**Abb. 18**). Wählen Sie die Position Cappuccino oder Caffè Latte auf der Spezialdüse (**Abb. 19**).

Starten Sie die Dampferzeugung, wie im Abschnitt „Zubereitungen mit Dampf“ angegeben.

Sobald genug Milchschaum erzeugt wurde, stellen Sie Ihre Tasse unter die Kaffeeauslässe und starten Sie einen Kaffeezyklus (**Abb. 20**).

Um zu vermeiden, dass die Milch am Auto-Cappuccino-Zubehör antrocknet, muss es gut gereinigt werden. Es sollte sofort gewaschen werden, indem Sie einen Dampfzyklus mit dem mit Wasser gefüllten Behälter des Zubehörs ausführen, um die Düse von innen zu reinigen. Sie können dazu die als Zubehör erhältliche Reinigungsflüssigkeit von KRUPS verwenden.

## PFLEGE DES GERÄS

### Leerung des Kaffeesatzbehälters, des Kaffeeschiebers<sup>(1)</sup> und des Abtropffaches.

Wenn die Kontrollleuchte  blinkt,

Entnehmen, leeren und reinigen Sie den Kaffeesatzbehälter (**Abb. 21**).

Entnehmen Sie den Kaffeeschieber<sup>(1)</sup> (**Abb. 22**).

Entnehmen, leeren und reinigen Sie das Abtropffach (**Abb. 23**).


Das Abtropffach ist mit Schwämmern ausgestattet, die Ihnen immer anzeigen, wann eine Leerung notwendig ist.

Setzen Sie alle Elemente wieder ein.

Wenn Sie den Kaffeesatzbehälter herausnehmen, müssen Sie ihn vollständig leeren, um ein Überlaufen bei den folgenden Zubereitungen zu vermeiden.



**Die Kontrollleuchte  bleibt an, wenn der Kaffeesatzbehälter nicht richtig eingeschoben oder eingesetzt oder nach weniger als 4 Sekunden wieder eingesetzt wurde.**

Wenn die Kontrollleuchte  leuchtet oder blinkt, kann kein Espresso oder Kaffee zubereitet werden.

Der Kaffeesatzbehälter hat ein Fassungsvermögen für 9 Tassen.


### Spülung der Kreisläufe

Auf die 2 Funktionen kann jederzeit zugegriffen werden, außer wenn das Gerät die Pflege 'CLEAN' und/oder 'CALC' erfordert.

#### Spülung des Kaffee-Kreislaufs:

Stellen Sie ein Gefäß unter die Kaffeeauslässe. Drücken Sie kurz die Taste  (**Abb. 6**), um einen Spülzyklus für den Kaffee-Kreislauf zu starten. Der Zyklus wird nach ca. 40 ml automatisch beendet.

### Spülung des Dampfkreislaufs:

Stellen Sie einen Behälter unter die Dampfdüse. Drücken Sie anschließend 3 Sekunden lang die Taste , um einen Spülzyklus für den Dampf-Kreislauf zu starten. Der Zyklus wird nach ca. 300 ml automatisch beendet.

## Reinigungsprogramm - Gesamtdauer: ca. 13 Minuten

Wenn das Gerät gereinigt werden muss, blinkt die Kontrollleuchte 'CLEAN'. Dieses Programm ist nur verfügbar, wenn das Gerät es anfordert (d. h. ungefähr alle 300 Kaffee- oder Espressozubereitungen).

**⚠️ Zur Wahrung des Garantieanspruchs muss der Reinigungszyklus unbedingt durchgeführt werden, sobald das Gerät dies anzeigt. Beachten Sie unbedingt die Reihenfolge der Arbeitsschritte.**

Verwenden Sie nur Reinigungstabs von KRUPS. Die Reinigungstabs sind in Ihrem KRUPS-Kundendienstzentrum erhältlich.

Wenn die Kontrollleuchte blinkt, können Sie das Gerät immer noch benutzen, es wird jedoch empfohlen, das Programm so schnell wie möglich durchzuführen.

Starten Sie das Reinigungsprogramm durch Drücken der Taste . Die Kontrollleuchte 'CLEAN' leuchtet dauerhaft und die LEDs  und  blinken.

Entnehmen, leeren und reinigen Sie den Kaffeesatzbehälter. (Abb. 21)

Entnehmen Sie den Kaffeeschieber<sup>(1)</sup>. (Abb. 22).

Entnehmen, leeren und reinigen Sie das Abtropffach (Abb. 23).

Setzen Sie alle Elemente wieder ein.

Die Kontrollleuchte  erlischt.

Entnehmen und füllen Sie den Wasserbehälter und setzen Sie ihn wieder ein.

Stellen Sie unter die Kaffeeauslässe ein Gefäß mit mindestens 0,6 l Fassungsvermögen (Abb. 24).


Öffnen Sie die Wartungsklappe (Abb. 25) und geben Sie eine Reinigungstablette von KRUPS (XS3000) in die Aufnahme (Abb. 26).

Zum Starten des Reinigungszyklus drücken Sie die Taste .

**Die erste Phase (ca. 10 min) beginnt.** Nach Abschluss dieser Phase ertönt alle 10 Sekunden ein akustisches Signal.

Sie können nun das Gefäß mit dem gebrauchten Wasser und das Abtropffach leeren.

Setzen Sie für die folgende Phase das Abtropffach wieder ein und stellen Sie das Gefäß wieder an seinen Platz.

Zum Starten der letzten Phase drücken Sie erneut die Taste . Das akustische Signal schaltet sich ab.

**Letzte Phase (± 3 min)**

Das Programm läuft ab. Dabei wird die Maschine gespült, und Reste des Reinigungsmittels werden beseitigt.


Nach Abschluss des Reinigungszyklus erlischt die LED 'CLEAN'.


Entnehmen und leeren Sie das Gefäß mit dem gebrauchten Wasser.

Leeren Sie das Abtropffach und setzen Sie es wieder ein.

Füllen Sie den Wasserbehälter.

**Ihre Maschine ist nun wieder betriebsbereit.**

■ Wenn bei Programmstart nicht genügend Wasser im Behälter ist, leuchtet die Kontrollleuchte . Füllen Sie die entsprechende Menge Wasser in den Behälter. Die Reinigung wird automatisch fortgesetzt.

**⚠️ Wenn Sie Ihre Maschine während der Reinigung von der Stromversorgung trennen, wenn Sie die Taste  drücken, oder bei einem Stromausfall beginnt das Reinigungsprogramm danach noch einmal von vorne. In diesem Fall ist eine neue Reinigungstablette erforderlich. Zur optimalen Pflege Ihrer Maschine führen Sie den vollständigen Reinigungszyklus durch.**

**Der Reinigungszyklus ist kein durchgängiger Zyklus. Halten Sie während dieses Zyklus keinesfalls die Hände unter die Wasserauslässe 'E' und 'W'.**

■ Verwenden Sie ausschließlich Reinigungstabs von KRUPS (XS3000). Das Unternehmen haftet nicht für Schäden, die von der Verwendung von Reinigungstabs anderer Hersteller herrühren.

Die Reinigungstabs sind in Ihrem KRUPS-Kundendienstzentrum erhältlich.

## Entkalkungsprogramm - Gesamtdauer: ca. 20 Minuten

Der Grad der Verkalkung hängt von der Wasserhärte ab. Wenn das Gerät entkalkt werden muss, blinkt die Kontrollleuchte 'CALC'. Dieses Programm ist nur verfügbar, wenn das Gerät es anfordert.

**⚠️ Zur Wahrung des Garantieanspruchs muss der Entkalkungszyklus unbedingt durchgeführt werden, sobald das Gerät dies anzeigt. Beachten Sie unbedingt die Reihenfolge der Arbeitsschritte. Wenn die Kontrollleuchte leuchtet, können Sie das Gerät immer noch benutzen, es wird jedoch empfohlen, das Programm so schnell wie möglich durchzuführen.**

Ist Ihr Gerät mit unserem Claris-Filtereinsatz Aqua Filter System F088 ausgestattet, muss dieser vor dem Entkalken entnommen werden.

Verwenden Sie ausschließlich Entkalker von KRUPS. Die Entkalkungsprodukte sind in den KRUPS-Kundendienstzentren erhältlich. Das Unternehmen haftet nicht für Schäden am Gerät, die vom Gebrauch von Entkalkern anderer Hersteller herrühren.



**Achten Sie darauf, Ihre Arbeitsplatte während der Entkalkungszyklen zu schützen, besonders wenn diese aus Marmor, Stein oder Holz ist.**

Starten Sie das Entkalkungsprogramm durch Drücken der Taste . Die Kontrollleuchte 'CALC' leuchtet dauerhaft und die LEDs und blinken.

Entnehmen und reinigen Sie das Abtropffach.

Stellen Sie ein Gefäß mit einem Fassungsvermögen von mindestens 0,6 l Wasser unter die Kaffeeauslässe und die Dampfdüse (**Abb. 24**).

Leeren Sie den Behälter und füllen Sie ihn mit lauwarmem Wasser bis zur Markierung 'CALC' (**Abb. 33**).

Lösen Sie einen Beutel **Krups-Entkalker (40 g) F054** in dem Behälter auf (**Abb. 33**).

Setzen Sie den Wasserbehälter wieder ein. Die LED erlischt.

Drücken Sie nach Abschluss aller Arbeitsschritte die Taste .

#### **Die erste Phase (ca. 8 min) beginnt.**

Der Entkalkungszyklus läuft automatisch ab.

Am Ende dieser Phase ertönt alle 10 Sekunden ein akustisches Signal, und die LED blinkt. Leeren Sie das Gefäß mit gebrauchtem Wasser und stellen Sie es wieder an seinen Platz.

Leeren Sie den Wasserbehälter und spülen Sie ihn aus (**Abb. 34**).

Füllen Sie den Wasserbehälter und setzen Sie ihn wieder ein. Die LED erlischt.

Zum Starten der zweiten Phase drücken Sie erneut die Taste . Das akustische Signal schaltet sich ab.

#### **Die zweite Phase (ca. 6 min) beginnt.**

Das Programm läuft ab. Dabei wird die Maschine gespült, und Reste des Entkalkers werden beseitigt.

Am Ende dieser Phase ertönt alle 10 Sekunden ein akustisches Signal.

Entnehmen und leeren Sie das Gefäß mit gebrauchtem Wasser und stellen Sie es wieder an seinen Platz.

Zum Starten der letzten Phase drücken Sie erneut die Taste . Das akustische Signal schaltet sich ab.

#### **Die letzte Phase (ca. 6 min) beginnt.**

Das Programm läuft ab. Dabei werden die letzten Entkalkerreste entfernt.

Nach Abschluss des Entkalkungszyklus erlischt die LED 'CALC'.

Füllen Sie den Wasserbehälter.

### **Ihre Maschine ist nun wieder betriebsbereit.**

Wenn nicht genügend Wasser im Behälter ist, leuchtet die Kontrollleuchte . Füllen Sie die entsprechende Menge Wasser in den Behälter. Die Entkalkung wird automatisch fortgesetzt.



Wenn Sie Ihre Maschine während der Entkalkung von der Stromversorgung trennen, wenn Sie die Taste drücken, oder bei einem Stromausfall beginnt das Entkalkungsprogramm danach noch einmal von vorne. In diesem Fall ist ein weiterer Beutel Entkalker erforderlich. Zur optimalen Pflege Ihrer Maschine führen Sie den vollständigen Entkalkungszyklus durch.

Der Entkalkungszyklus ist kein durchgängiger Zyklus. Halten Sie während dieses Zyklus keinesfalls die Hände unter die Wasserauslässe 'E' und 'W'.

## **Langes Spülprogramm - Gesamtdauer: ca. 2 Minuten**

Wenn eine lange Spülung erforderlich ist, blinken die Kontrollleuchten 'CLEAN' und 'CALC'.

Entnehmen und füllen Sie den Behälter und setzen Sie ihn wieder ein.

Stellen Sie unter die Kaffeeauslässe und die Dampfdüse ein Gefäß mit mindestens 0,6 l Fassungsvermögen.

Starten Sie das Spülprogramm durch Drücken der Taste . Die Kontrollleuchten 'CLEAN' und 'CALC' leuchten dauerhaft, und die LED blinkt.

Nach Abschluss des langen Spülvorgangs erlöschen die Kontrollleuchten 'CLEAN' und 'CALC', und die LED leuchtet dauerhaft.

### **Ihre Maschine ist nun wieder betriebsbereit.**

Die Maschine kann Sie auffordern, den Kaffeesatzbehälter zu leeren.

## **SONSTIGE FUNKTIONEN**

### **Ausschalten des Gerätes**

Sie können Ihr Gerät jederzeit ausschalten. Beim Ausschalten ertönt ein doppeltes akustisches Signal und alle roten LEDs blinken nacheinander. Das Gerät hat Ihre Anforderung berücksichtigt und wird in kürzester Zeit ausgeschaltet.



## Einsetzen der filterpatrone - gesamtdauer: ca. 2 min

Für ein optimales Geschmackserlebnis und zur Verlängerung der Lebensdauer Ihrer Maschine empfehlen wir, ausschließlich Filtereinsätze des Typs Aqua Filter System von Claris zu verwenden (separat erhältlich).

**Abb. 30:** Mechanismus zur Speicherung des Monats, an dem die Patrone eingesetzt wurde, und Erinnerung, wann sie auszuwechseln ist (nach etwa zwei Monaten).

Einsetzen der Patrone in das Gerät: Schrauben Sie die Filterpatrone in den Boden des Wasserbehälters (**Abb. 31**).

Stellen Sie ein Gefäß mit 0,6 l Fassungsvermögen unter die Dampfdüse.

Drücken Sie die Taste  länger als 3 Sekunden (es sei denn, die Maschine erfordert eine Wartung 'CLEAN' und/oder 'CALC'). Die LED  blinkt.



Ist die Filterpatrone eingesetzt, leuchtet die LED  dauerhaft.

**Ihre Maschine ist nun wieder betriebsbereit.**

Die Claris-Patrone sollte nach jeweils ungefähr 50 Litern gefilterten Wassers bzw. mindestens alle 2 Monate ausgewechselt werden. Bei Verwendung der Claris-Filterpatrone Aqua Filter System stellen Sie die Wasserhärte auf 0 ein.

## Einstellungen

Schließen Sie das Gerät an eine Netzsteckdose an; schalten Sie es jedoch nicht ein.

Heben Sie die Tassenablage an. Drücken Sie dazu hinten, um sie zu kippen (**Abb. 25**). Drücken Sie gleichzeitig die Tasten  und  (**Abb. 27**).

Die Digitalanzeige zur Einstellung der Parameter befindet sich unter der Wartungsklappe (**Abb. 28**).

Schauen Sie senkrecht auf den Boden des Fensters (**Abb. 29**).

Reihenfolge der verfügbaren Einstellungen:

1. Einstellung der Wasserhärte
2. Einstellung der Kaffeetemperatur
3. Einstellung der automatischen Unterbrechung der Stromversorgung
4. Infos


## 1. Einstellung der Wasserhärte

Die Geräte sind werksseitig auf den Härtegrad 4 voreingestellt.

Vor dem ersten Einsatz der Maschine oder bei einer Veränderung der Wasserhärte sollten Sie die Maschine auf die jeweilige Wasserhärte einstellen. Erfragen Sie die Wasserhärte bei Ihrem Wasserversorgungsunternehmen.

Härte-grad	0 sehr weich	1 weich	2 mittelhart	3 hart	4 sehr hart
° f	< 5,4°	> 7,2°	> 12,6°	> 25,2°	> 37,8°
°dH	< 3°	> 4°	> 7°	> 14°	> 21°
°e	< 3,75°	> 5°	> 8,75°	> 17,5°	> 26,25°
<b>Einstellung des Geräts</b>	0	1	2	3	4

Die Kontrollleuchte  für den Wasserbehälter beginnt zu leuchten.


Drücken Sie kurz die Taste  (**Abb. 32**). Anzahl Male, die die Taste gedrückt werden muss, um die Härte des verwendeten Wassers auszuwählen: 0 = sehr weich, 1 = weich, 2 = mittelhart, 3 = hart, 4 = sehr hart.

Zum nächsten Schritt gelangen Sie durch Drücken der Dampfstaste  oder drücken Sie  zum Verlassen des Einstellmodus.

## 2. Einstellung der Kaffeetemperatur

Die Geräte sind werksseitig auf Stufe 2 voreingestellt.

Die Kontrollleuchte 'CALC' leuchtet.

Drücken Sie die Taste  (**Abb. 32**) so viele Male wie erforderlich, um die gewünschte Kaffeetemperatur einzustellen: 1, 2 oder 3 Mal.


Zum nächsten Schritt gelangen Sie durch Drücken der Taste  oder drücken Sie  zum Verlassen des Einstellmodus.

## 3. Einstellung der automatischen Unterbrechung der Stromversorgung

Die Geräte sind werksseitig auf 1 Stunde voreingestellt.

Sie können Ihr Gerät nach einer vorprogrammierten Anzahl von Stunden ausschalten.

Die Kontrollleuchte 'CLEAN' leuchtet.

Drücken Sie die Taste  (Abb. 32) so viele Male wie erforderlich, um die gewünschte Härte einzustellen: 1 = 1 H, 2 = 2 H, 3 = 3 H, 4 = 4 H.


Zum nächsten Schritt gelangen Sie durch Drücken der Taste  oder drücken Sie  zum Verlassen des Einstellmodus.

## 4. Infos (Anzahl der Zyklen)

Die Kontrollleuchte  leuchtet.


Zum nächsten Schritt gelangen Sie durch Drücken der Taste . Sie kehren zur Einstellung 1 zurück.

Zum Verlassen des Einstellmodus drücken Sie .


**!** Bei jedem dieser Schritte können Sie den Einstellmodus durch Drücken der Taste  verlassen, wenn Sie Ihre Einstellungen beendet haben. Alle Kontrollleuchten sind erloschen. Diese Einstellungen bleiben selbst bei einem Stromausfall gespeichert. Sie können diese Einstellungen jederzeit ändern, indem Sie die genannten Schritte wiederholen.

## FEHLERSUCHE UND -BEHEBUNG

Wenn eines der in der Tabelle angeführten Probleme fortbesteht, wenden Sie sich an den KRUPS-Kundendienst.

PROBLEM FUNKTIONSTÖRUNG	BEHEBUNG
Ihre Maschine weist eine Funktionsstörung auf.	Schalten Sie die Maschine aus und ziehen Sie den Netzstecker, nehmen Sie die Filterpatrone heraus, warten Sie eine Minute und starten Sie die Maschine neu.
Das Gerät schaltet sich nach Drücken der Taste  nicht ein.	Überprüfen Sie die Sicherungen und die Steckdose in Ihrem Haushalt. Prüfen Sie, ob die 2 Stecker des Stromkabels richtig in die Steckdose gesteckt sind.
Die Kaffeemühle gibt ein ungewöhnliches Geräusch von sich.	Es sind Fremdkörper in die Kaffeemühle geraten. Ziehen Sie den Netzstecker vor jedem Eingriff heraus. Überprüfen Sie, ob Sie die Fremdkörper mit dem Staubsauger entfernen können.
Die Dampfdüse macht Geräusche.	Stellen Sie sicher, dass die Dampfdüse richtig am Aufsatz eingesetzt ist.
Die Dampfdüse der Maschine scheint ganz oder teilweise verstopft zu sein.	Stellen Sie sicher, dass das Loch des Aufsatzes nicht durch Milchreste oder Kalk verstopft ist. Reinigen Sie die Löcher mit der mitgelieferten Nadel.
Die Dampfdüse erzeugt keinen oder nur wenig Milchschaum.	Für Zubereitungen auf Milchbasis: Wir empfehlen Ihnen die Verwendung von frischer, vor kurzem geöffneter pasteurisierter Milch oder H-Milch sowie den Gebrauch eines kalten Gefäßes.
Aus der Dampfdüse tritt kein Dampf aus.	Leeren Sie den Behälter und nehmen Sie vorübergehend die Filterpatrone heraus. Füllen Sie den Behälter mit Mineralwasser mit hohem Calcium-Gehalt (> 100 mg/l) und führen Sie mehrere Dampfkreisläufe durch.
Das Auto-Cappuccino-Set erzeugt keinen oder nur wenig Schaum. Das Auto-Cappuccino-Set saugt keine Milch an.	Prüfen Sie, ob das Zubehör richtig am Gerät angebracht ist, nehmen Sie es ab und setzen Sie es wieder ein. Stellen Sie sicher, dass der Schlauch nicht verstopft oder verdreht ist und dass er richtig am Zubehör angebracht ist, um jede Luftansaugung zu vermeiden. Spülen und reinigen Sie das Zubehör (siehe Abschnitt „Auto-Cappuccino-Zubehör“).
Unter dem Gerät befindet sich Wasser.	Bevor Sie den Behälter herausnehmen, warten Sie 15 Sekunden nach der Kaffeeabgabe, damit die Maschine ihren Zyklus korrekt beendet. Stellen Sie sicher, dass das Abtropffach richtig an der Maschine angebracht ist. Es muss immer eingesetzt sein, auch wenn das Gerät nicht verwendet wird. Stellen Sie sicher, dass das Abtropffach nicht voll ist. Das Abtropffach darf während eines Zyklus nicht abgenommen werden. Reinigen Sie den Behälter und seinen Anschluss regelmäßig, damit sich kein Kalk festsetzt, wodurch Wasser auslaufen kann.
Nach Leerung des Kaffeesatzbehälters und Reinigung des Kaffeeschiebers <sup>(1)</sup> wird der Warnhinweis weiterhin angezeigt.	Setzen Sie den Kaffeeschieber <sup>(1)</sup> und den Kaffeesatzbehälter wieder richtig ein und halten Sie sich an die Anweisungen auf dem Display. Warten Sie mindestens 6 Sekunden, bevor Sie sie wieder einsetzen.

<b>PROBLEM FUNKTIONSTÖRUNG</b>	<b>BEHEBUNG</b>
Der Kaffee fließt zu langsam.	Drehen Sie den Knopf zur Einstellung des Mahlgrades nach rechts, um gröberes Kaffeemehl zu erhalten (kann je nach Kaffeesorte verschieden sein). Führen Sie einen oder mehrere Spülzyklen aus. Wechseln Sie die Claris Aqua Filter System Patrone (siehe „Einsetzen des Filters“).
Aus der Dampfdüse tritt außerhalb des Betriebs Wasser oder Dampf aus.	Am Anfang oder am Ende einer Kaffeezubereitung können einige Tropfen aus der Dampfdüse entweichen.
Der Knopf zur Einstellung des Mahlgrades lässt sich nur schwer drehen.	Ändern Sie die Einstellung der Kaffeemühle nur, wenn diese in Betrieb ist.
Der Espresso oder der Kaffee ist nicht heiß genug.	Ändern Sie Temperatureinstellungen für den Kaffee. Wärmen Sie die Tasse an, indem Sie sie mit heißem Wasser ausspülen, bevor Sie die Kaffeezubereitung starten.
Der Kaffee ist zu dünn oder nicht stark genug.	Vermeiden Sie die Verwendung von öligen, karamellisierten oder aromatisierten Kaffeebohnen. Prüfen Sie, ob im Kaffeebohnenbehälter genügend Kaffee ist, und stellen Sie sicher, dass dieser richtig nachrutscht. Verringern Sie die zubereitete Menge und erhöhen Sie die Stärke. Drehen Sie den Knopf zur Einstellung des Mahlgrades nach links, um feineres Kaffeemehl zu erhalten. Bereiten Sie Ihren Kaffee in zwei Zyklen unter Verwendung der 2-Tassen-Funktion zu.
Die Maschine hat keinen Kaffee abgegeben.	Es wurde während der Zubereitung eine Störung festgestellt. Das Gerät führt einen automatischen Neustart aus und ist für einen neuen Zyklus bereit.
Warum kann ich die Entkalkung oder die Reinigung nicht starten? Warum werde ich nicht zum Entkalken oder Reinigen aufgefordert?	Die Maschine fordert nur dann zum Reinigen auf, wenn eine bestimmte Anzahl von Kaffeezubereitungen durchgeführt wurde. Die Maschine fordert nur dann zum Entkalken auf, wenn eine bestimmte Anzahl von Kaffeezubereitungen mit Dampf durchgeführt wurde.
Während eines Zyklus kam es zu einem Stromausfall.	Das Gerät startet beim erneuten Einschalten automatisch neu.
Kaffee tritt hinter den Kaffeeauslässen aus.	Füllen Sie frisches Wasser oder Wasser mit Raumtemperatur in den Behälter. Verringern Sie die Temperatur.
Das Gerät funktioniert zwar, aber es tritt keine Flüssigkeit aus.	Vergewissern Sie sich, dass der Wasserbehälter richtig eingesetzt ist und das Stromkabel nicht zwischen dem Gerätegehäuse und dem Wasserbehälter eingeklemmt ist.
Es befindet sich Kaffeemehl im Abtropffach.	Ja, die Maschine entleert, um sauber zu bleiben, Kaffeemehl, das aus dem Brühbehälter gefallen ist.

 **Gefahr:** Nur ein qualifizierter Techniker darf Reparaturen am Stromkabel vornehmen und am Stromnetz arbeiten. Bei Nichtbeachtung dieser Vorschrift besteht Lebensgefahr aufgrund von Stromschlag! Verwenden Sie keine Geräte, die sichtbare Beschädigungen aufweisen!

## Nachfolgend haben wir für Sie ein paar Rezepte zusammengestellt, die Sie mit Ihrer Espressoeria Automatic probieren können:

### **Cappuccino**

Für einen Cappuccino, der nach allen Regeln der Kunst gebraut ist, ist folgendes Mischverhältnis ideal: 1/3 heiße Milch, 1/3 Kaffee, 1/3 Milchschaum.

### **Caffe Latte**

Für diese Zubereitung, die häufig auch als Latte Macchiato bezeichnet wird, verwenden Sie folgendes Mischverhältnis: 3/5 heiße Milch, 1/5 Kaffee, 1/5 Milchschaum.

Für Zubereitungen auf Milchbasis verwenden Sie vorzugsweise kalte Milch (aus dem Kühlschrank, idealerweise zwischen 6 und 8 °C). Zum Schluss können Sie das Getränk mit Kakaopulver bestäuben.

### **Café Crème**

Bereiten Sie einen klassischen Espresso in einer großen Tasse zu. Garnieren Sie ihn mit einem Sahnehäubchen und genießen Sie einen wunderbaren Café Crème.

### **Café Corretto\***

Bereiten Sie einen klassischen Espresso zu.

Verleihen Sie diesem dann einen besonderen Geschmack mit 1/4 oder 1/2 Glas Likör oder Kognak.

Ebenfalls zu empfehlen sind Anislikör, Traubenschnaps, Sambuco, Kirschwasser oder Cointreau. Es gibt aber noch viele andere Möglichkeiten, einen Espresso zu „veredeln“. Der Fantasie sind hierbei keine Grenzen gesetzt.

### **Kaffee-Likör\***

Mischen Sie in einer leeren 0,75-l-Flasche 3 Tassen Espresso, 250 g braunen Kandiszucker und 1/2 l Kognak oder Kirschwasser.

Lassen Sie die Mischung mindestens 2 Wochen ziehen.

Sie erhalten einen leckeren Likör, der besonders Kaffeegenießer begeistern wird.

### **Italienischer Eiskaffee**

4 Kugeln Vanilleeis, 2 Tassen gekühlten und gezuckerten Espresso, 1/8 l Milch, Schlagsahne und geriebene Schokolade. Espresso und Milch mischen.

Eiskugeln auf Glasschalen verteilen, Kaffee darüber gießen und mit Schlagsahne und geriebener Schokolade verzieren.

### **Pharisäer\***

Geben Sie ein kleines Glas Rum in eine Tasse gezuckerten Espresso. Großzügig mit Schlagsahne garnieren und servieren.

### **Flambierter Espresso\***

2 Tassen Espresso, 2 kleine Gläser Kognak, 2 Teelöffel braunen Zucker und Sahne. Kognak in feuerfeste Gläser geben und entzünden. Zucker hinzugeben und verrühren. Kaffee hinzugeben und mit Sahne garnieren.

### **Espresso-Parfait\***

2 Tassen Espresso, 6 Eigelb, 200 g Zucker, 1/8 l gezuckerte Sahne, 1 kleines Glas Orangenlikör. Eigelb mit dem Zucker zu einer festen, cremigen Masse schlagen.

Gekühlten Espresso und Orangenlikör hinzugeben. Schlagsahne unterheben. Alles in Schalen oder Gläser füllen. Ins Gefrierfach geben.

(\*: Alkoholmissbrauch schadet der Gesundheit.)

<sup>(1)</sup>: je nach Modell





**OPGELET: Lees eerst de veiligheidsvoorschriften voor u het apparaat gebruikt**

Controlelampje					Betekenis
Accessoires leegmaken	Reservoir vullen	CLEAN	CALC	Aan / Uit	
					Het apparaat is gereed voor een koffie- of stoomcyclus.
					Bij gewoon knipperend controlelampje : het apparaat is bezig met de voorverwarming of met de initialiseringscyclus.
					Knippert tweemaal: er is een koffiecycclus voor 2 kopjes in gang gezet.
					De koffiedik-opvangbak leegmaken (er is een cyclus van 2 koffies bezig).
					De koffiedik-opvangbak leegmaken + de lade schoonmaken + de lekbak legen en schoonmaken.
					Controleer of de opvangbak ontbreekt of slecht geplaatst is. Controleer of de koffielade ontbreekt of slecht geplaatst is.
					Instelling waterhardheid.
					Vul reservoir met water. Controleer of waterreservoir ontbreekt of slecht geplaatst is.
					De koffiecycclus is onderbroken bij gebrek aan water. Vul het reservoir met water.
					Automatische instelling stopzetten auto off.
					Schoonmaakprogramma aangevraagd of in uitvoering.
					Schoonmaakprogramma: voorbereiding schoonmaak- of spoelcyclus.
					Instelling koffietemperatuur.
					Ontkalkingsprogramma aangevraagd of in uitvoering.
					Ontkalkingsprogramma: voorbereiding ontkalkings- of spoelcyclus.
					Spoelcyclus of ontkalkingscyclus: er wordt gevraagd het waterreservoir te legen, spoel het af en vul met vers water.
					Vraag voor lange spoeling.
					Lange spoelbeurt bezig.
					Knippert constant: abnormale werking.
					Knippert afwisselend: Het apparaat uitschakelen.

: Controlelampje brandt

: Controlelampje knippert

: Controlelampje knippert tweemaal

**Signaux sonores :**

- 1 pieptoon als u op de aan-uitknop drukt: het apparaat is ingeschakeld.
- 1 pieptoon om de 10 seconden: er wordt een actie van de gebruiker verwacht.
- 1 dubbele pieptoon: het apparaat houdt rekening met uw verzoek en stopt zo snel mogelijk.

## Beste klant,

Gefeliciteerd met de aankoop van je Espresseria Automatic Krups. We zijn ervan overtuigd dat je enthousiast zult zijn over de kwaliteit van de koffie en al snel het grote gebruiksgemak zult gaan waarderen.

Espresso of lungo, ristretto of cappuccino: met deze machine geniet je thuis van koffie die net zo lekker is als in een restaurant, op elk moment van de dag of de week.

Dankzij het Compact Thermoblock-systeem, de 15-bar pomp, plus het feit dat de machine alleen werkt met koffiebonen die net voor het maken van de koffie worden gemalen, zet je met de Espresseria Automatic koffie met een maximum aan smaak en een dikke, schuimige goudbruine laag die ontstaat door de natuurlijke oliën die in koffiebonen zitten.

Voor een espresso met een optimale temperatuur en een mooie compacte schuimlaag raden we je aan je kopjes voor te verwarmen.

Probeer verschillende bonenmelanges en brandingen uit om te ontdekken welke je het lekkerst vindt.

De kwaliteit van het water dat je gebruikt, speelt uiteraard ook een grote rol in de kwaliteit van de koffie.

Gebruik alleen koud water direct uit de kraan (laat het niet stilstaan en in contact komen met de lucht) dat niet naar chloor ruikt.

Espresso heeft een rijker aroma dan klassieke filterkoffie. Ondanks zijn uitgesproken smaak, die nadrukkelijker en langer aanwezig blijft in de mond, bevat espresso minder cafeïne dan filterkoffie (ongeveer 60 tot 80 mg, tegen 80 tot 100 mg voor klassieke koffie).

## BESCHRIJVING

- |  |   |
|--|---|
| <b>A</b> PHandgreep / deksel waterreservoir                  | <b>2</b> Bedieningspaneel                       |
| <b>B</b> Waterreservoir                                      | <b>M</b> Stoomknop                              |
| <b>C</b> Koffielade  | <b>N</b> Aan/uitknop en controlelampje          |
| <b>D</b> Koffiedikopvangbak                                  | <b>O</b> Draaiknop hoeveelheid koffie           |
| <b>E</b> Koffie-uitgangen met op hoogte instelbare handgreep | <b>P</b> "lekbakje legen"                       |
| <b>F</b> Rooster en afneembaar lekbakje                      | <b>Q</b> Controlelampje "waterreservoir vullen" |
| <b>G</b> Deksel van het koffiebonenreservoir                 | <b>R</b> Knop sterke koffie                     |
| <b>1</b> Koffiebonenreservoir                                | <b>S</b> Knop standaardkoffie                   |
| <b>H</b> Regelknop maalfijnheid                              | <b>T</b> Controlelampje "ontkalken"             |
| <b>I</b> Molen met metalen maalwiel                          | <b>U</b> Controlelampje "reinigen"              |
| <b>J</b> Opening voor schoonmaaktablet                       | <b>V</b> Knop "spoelen/onderhoud"               |
| <b>K</b> Digitale display instellingen                       | <b>W</b> Stoompijpje                            |
| <b>L</b> Rooster om kopjes op te plaatsen                    | <b>X</b> Waterpeilindicatoren                   |

## SYMBOLLEN EN HUN BETEKENIS

### Gevaar:

Waarschuwing voor risico's van ernstige of dodelijke lichamelijke verwondingen. Het bliksempje waarschuwt tegen gevaar door de aanwezigheid van elektriciteit.








### Let op:

Waarschuwing voor mogelijke storingen of beschadiging of vernietiging van het apparaat.

### Belangrijk:

Algemene of belangrijke opmerking over de werking van het apparaat.

### Pictogrammen en waarschuwingstekens

- |   |  |
|---|--|
|  Maak het koffiedikbakje, het lekbakje en de koffielade leeg (afhankelijk van het model); het controlelampje blijft branden als het koffiedikbakje niet goed in het apparaat zit of als het al na minder dan 4 seconden. |  Stel de maalfijnheid van de koffiebonen in   |
|  Vul het waterreservoir  |  Koffie normale sterkte  Sterke koffie |
| <b>CLEAN</b> Reinig de machine  |  Stoomknop  |
| <b>CALC</b> Ontkalk de machine  |  Spoelen/onderhoud  |
| <b>CLEAN + CALC</b> Voer de lange spoeling uit  |  |

## DRANKEN BEREIDEN

KOFFIE RECEPTEN	Aantal mogelijke kopjes	Mogelijke instellingen volume (ml)	Mogelijke instellingen sterkte
RISTRETTO	1	20 tot 30 ml	☞ of ☞
	2 x 1	2 x 20 tot 30 ml <b>In twee cycli</b>	
ESPRESSO	1	30 tot 70 ml	☞ of ☞
	2 x 1	2 x 30 tot 70 ml <b>In twee cycli</b>	
KOFFIE of LUNGO	1	80 tot 220 ml	☞ of ☞
	2 x 1	2 x 80 tot 220 ml <b>In twee cycli</b>	

## VOOR HET EERSTE GEBRUIK


### Vorbereiding van het apparaat

Neem het waterreservoir uit het apparaat en vul het - Fig. 1 en 2

Zet het terug, druk goed aan en sluit het deksel - Fig. 3.

Open het koffiebonenreservoir. Vul het met koffiebonen - Fig. 4.

Plaats het deksel weer op het koffiebonenreservoir.

**Dit reservoir nooit vullen met warm water, melk of een andere vloeistof.** Als het waterreservoir ontbreekt of onvoldoende gevuld is wanneer u het apparaat inschakelt, gaat het lampje  branden en is espresso of koffie maken tijdelijk onmogelijk

### **DOE NOOIT GEMALEN KOFFIE IN HET KOFFIEBONENRESERVOIR.**

Het is af te raden in deze machine vette, gekaramelliseerde of gearomatiseerde koffiebonen te gebruiken. Ze kunnen de machine beschadigen.



Controleer of er geen vreemde voorwerpen, zoals steentjes die tussen de koffiebonen zitten, in het koffiebonenreservoir terechtkomen. De garantie op deze machine geldt niet voor schade veroorzaakt door vreemde voorwerpen die in het reservoir zijn terechtgekomen.

Doe nooit water in het koffiebonenreservoir.



Plaats altijd de lekbak om te voorkomen dat gebruikt water op uw werkblad terecht komt of dat u zich eraan brandt.

Zorg ervoor dat het waterreservoir altijd schoon is.

### Opstartcyclus- totale duur: ongeveer 3 minuten

MZet het apparaat aan met de knop  - Fig. 5. Het controlelampje  brandt ononderbroken.

Plaats een bakje van minimaal 0,6 liter onder de koffie-uitgangen en het stoompijpje.

Druk op de knop  - Fig. 6; de machine begint aan de opstartcyclus, waarin het stoomcircuit en het koffiecircuit worden doorgespoeld. Het controlelampje  knippert.

De cyclus is voltooid wanneer het controlelampje  ononderbroken brandt. Het apparaat is nu klaar voor het maken van je drankjes.

Wanneer het apparaat langere tijd niet is gebruikt, kan je het beste beide leidingstelsels één of meer keren doorspoelen. Elke keer dat je de machine aansluit op het elektriciteitsnet, wordt een opstartcyclus uitgevoerd.

### Vorbereiding van de molen

Je kunt de sterkte van je koffie aanpassen door de maalfijheid van de koffiebonen in te stellen. Hoe fijner bonen worden gemalen, hoe sterker en romiger de koffie zal zijn. Pas de maalfijheid aan met de draaiknop "Maalfijheid regelen". Als je de knop verder naar links draait, worden de bonen fijner gemalen. Draai de knop naar rechts om een grovere maling te kiezen.

### **HET AFSTELLEN MAG ALLEEN TIJDENS HET MALEN GEBEUREN.**

Forceer nooit de knop voor het instellen van de maalfijheid.

## ESPRESSO EN KOFFIE MAKEN

### **! DE MACHINE IS UITSLUITEND GESCHIKT OM KOFFIETE MAKEN MET KOFFIEBONEN.**

**Wanneer je de eerste koffie maakt, na een lange periode waarin het apparaat niet werd gebruikt of na een reiniging of ontkalking, komt er wat stoom en heet water uit het stoompijpje (automatische start). Als de koffie-uitgangen te hoog staan voor de kopjes die je gebruikt, loop je het risico van spatten en kan je je branden.**

#### **Opmerking:**

Voor een espresso is 30 tot 70 ml water nodig.

Voor een koffie is 80 tot 220 ml water nodig.

### **Een espresso of een koffie maken**

Steek de stekker in het stopcontact.

Druk op de knop ☺; het controlelampje knippert tijdens de voorverwarming van de machine.

Het controlelampje ☺ gaat ononderbroken branden.

Plaats een kop onder de koffie-uitgang. Je kunt de koffie-uitgang laten zakken of naar boven bewegen afhankelijk van de hoogte van je kop - **Fig. 7**.

Druk op de knop ☹ voor een pittige espresso of op ☺ voor een standaard espresso - **Fig. 8**.

Je kunt het watervolume op elk moment aanpassen - **Fig. 9**.

Om het doorlopen van de koffie in uw kop te stoppen, kun je ofwel nogmaals op knop ☹ of ☺ drukken, ofwel de draaiknop in de stand mini zetten.

De gemalen koffie wordt na het malen eerst vochtig gemaakt met wat warm water. Enkele ogenblikken later begint het echte doorlopen. Wij adviseren om het koffie maken vanaf een bepaalde inhoud van je kop in twee cycli te laten verlopen om een lekker sterke koffie te krijgen. Bijvoorbeeld 2 keer 70 ml voor een kop van 140 ml.

### **Twee-koppenfunctie**

Je kunt met je machine 2 koppen koffie of espresso tegelijk maken.

Druk op knop ☺; het controlelampje knippert tijdens de voorverwarming van de machine.

Het controlelampje ☺ gaat ononderbroken branden.

Plaats twee koppen onder de koffie-uitgangen. Je kunt de koffie-uitgang laten zakken of naar boven bewegen afhankelijk van de hoogte van je kop - **Fig. 10**.

Druk twee keer snel na elkaar op knop ☹ of ☺ al naar gelang je keuze. Het controlelampje ☺ knippert dubbel om aan te geven dat je twee koppen koffie hebt gevraagd.

### **! De machine voert automatisch twee volledige bereidingscycli na elkaar uit. Haal de koppen niet weg na de eerste cyclus.**

Als je eerst één keer op ☹ drukt en daarna op ☺ (of andersom), heeft dat laatste geen effect.

## DRANKEN BEREIDEN MET DE STOOMFUNCTIE

De stoomfunctie wordt gebruikt om melk op te schuimen voor bijvoorbeeld een cappuccino of een café latte en om vloeistoffen warm te maken. Aangezien voor stoomproductie een hogere temperatuur nodig is dan voor de bereiding van een espresso, voert het apparaat een extra voorverwarmingscyclus uit.

Steek de stekker in het stopcontact

Druk op de knop ☺; het controlelampje knippert tijdens de voorverwarming van de machine.

Het controlelampje ☺ gaat ononderbroken branden.

Druk op ☹ - **Fig. 11**.

Het controlelampje ☺ knippert tijdens het voorverwarmen.

Wanneer de voorverwarmingsfase is voltooid, gaat het controlelampje ☺ ononderbroken branden; je kunt dan de stoomproductie starten door opnieuw op ☹ te drukken.

Druk opnieuw op ☹ om de cyclus te stoppen.

**!** Als je niet binnen 2 minuten op de stoomknop drukt, keert het apparaat terug naar zijn uitgangspositie.


**!** **Het stopzetten van de cyclus vindt niet onmiddellijk plaats.**

## Melkschuim

We adviseren gepasteuriseerde of UHT-melk uit een pas geopend pak of een pas geopende fles te gebruiken. Met rauwe melk zijn de resultaten niet optimaal.

Dompel het stoompijpe in de melk - **Fig. 12**.

Start de stoomfunctie zoals hiervoor beschreven.

Als je voldoende opgeschuimde melk hebt - **Fig. 13** -, druk dan opnieuw op  om de cyclus te stoppen.

Plaats om eventuele sporen van melk in het stoompijpe te verwijderen, een bakje onder het pijpe en start opnieuw een bereiding met stoom (ongeveer 10 sec.).

Het stoompijpe is afneembaar voor een grondige reiniging. Reinig met water en wat niet-schurend afwasmiddel met behulp van een borstel. Spoel het pijpe na en droog het - **Fig. 14**. Controleer, voordat je het pijpe terugplaatst, of de luchtinlaatopeningen niet zijn verstopt met melkresten. Als het nodig is, kan je de melkresten verwijderen met de naald die bij de machine is geleverd - **Fig. 15**.

 Het stoompijpe is niet geschikt voor de vaatwasser.

Je kunt de stoomfunctie onderbreken door op een willekeurige knop te drukken.

Als het pijpe verstopt is, verwijder dan de melkresten met de meegeleverde naald.

Per cyclus kan maximaal 2 minuten lang stoom worden geproduceerd.

 **Na gebruik van de stoomfunctie kan het pijpe heet zijn: wacht daarom een paar minuten voordat je het aanraakt.**

## Het accessoire auto-cappuccino XS 6000 (afzonderlijk verkocht)

Met dit accessoire maak je nog gemakkelijker een cappuccino of een café latte - **Fig. (16)**. Koppel de verschillende onderdelen aan elkaar. Zorg ervoor dat het soepele slangetje niet is gedraaid, zodat de selectieknop in de juiste stand blijft staan.

Neem het deksel van het bakje, vul het met melk - **Fig. 17** en plaats een kopje of een glas onder het auto-cappuccinobuisje - **Fig. 18**. Selecteer de stand cappuccino of café latte op het speciale buisje - **Fig. 19**.


Start de stoomfunctie, zoals aangegeven in het hoofdstuk Stoombereidingen.

Plaats, zodra het melkschuim is verkregen, je kopje onder de koffie-uitgangen en start een koffiecycclus - **Fig. 20**.

Maak het accessoire auto-cappuccino goed schoon om te voorkomen dat de melk erin opdroogt. Wij raden aan het buisje aan de binnenkant onmiddellijk te reinigen door een stoomcyclus uit te voeren waarbij het bakje van het accessoire gevuld wordt met water. Daarvoor kan je de KRUPS vloeibare reiniger gebruiken, die apart verkrijgbaar is.

## ONDERHOUD VAN DE MACHINE

### De koffiedikopvangbak, de koffielade<sup>(1)</sup> en het lekbakje leegmaken

Als het controlelampje  knippert:

Haal de koffiedikopvangbak uit de machine, maak hem leeg en reinig hem - **Fig. 21**.

Haal de koffielade uit de machine<sup>(1)</sup> - **Fig. 22**.

Haal het lekbakje uit de machine, maak het leeg en reinig het - **Fig. 23**.

Het lekbakje heeft vlotters waaraan je altijd kunt zien of de bak moet worden leeggemaakt.

Zet alle onderdelen terug op hun plaats.

Maak de koffiedikopvangbak helemaal leeg om te voorkomen dat hij later overloopt.

 **het controlelampje  blijft branden als de koffiedik-opvangbak niet goed is teruggeplaatst of niet ver genoeg in de machine is geduwd, of als deze na minder dan 4 seconden is teruggeplaatst.**


Zolang het controlelampje  brandt of knippert, is het niet mogelijk koffie of espresso te maken.

In de koffiedikopvangbak kan koffiedik van 9 koppen koffie.


### De circuits spoelen

Deze 2 functies zijn op elk gewenst moment beschikbaar, behalve als de machine vraagt om 'CLEAN' en/of 'CALC'-onderhoud.

#### Het stoomcircuit spoelen:

Zet een opvangbakje of kop onder de koffie-uitgangen. Druk kort op de knop  - **Fig. 6** om een spoelcyclus van het koffiecircuit te starten; deze cyclus stopt automatisch na ongeveer 40 ml.

### Het stoomcircuit spoelen:

Plaats een bakje van 0,6 l onder het stoompijpie. Houd de knop  3 seconden ingedrukt om een spoelcyclus van het stoomcircuit te starten; deze cyclus stopt automatisch na ongeveer 300 ml.




## Reinigingsprogramma - totale duur: ongeveer 13 minuten

Als de machine moet worden gereinigd, wordt dat aangegeven door een knipperend lampje 'CLEAN'. Dit reinigingsprogramma is alleen beschikbaar als de machine hierom vraagt (na ongeveer 300 koppen koffie of espresso).

**⚠ Volgens garantievoorwaarden ben je verplicht het reinigingsprogramma uit te voeren als het apparaat aangeeft dat dat nodig is. Voer de verschillende handelingen in de aangegeven volgorde uit.**

Gebruik uitsluitend KRUPS-reinigingstabletten. De reinigingstabletten zijn verkrijgbaar bij het KRUPS-servicecentrum.

Als het controlelampje knippert, kan je de machine blijven gebruiken, maar is het aan te bevelen het programma zo snel mogelijk uit te voeren.

Start het reinigingsprogramma door op de knop  te drukken. Het controlelampje 'CLEAN' brandt ononderbroken en de lampjes  en  knipperen.

Haal de koffiedikopvangbak uit het apparaat, maak hem leeg en reinig hem - **Fig. 21**.

Haal de koffielade uit de machine<sup>(1)</sup> - **Fig. 22**.

Haal het lekbakje uit het apparaat, maak het leeg en reinig het - **Fig. 23**.

Zet alle onderdelen terug op hun plaats.

Het lampje  gaat uit

Neem het waterreservoir uit het apparaat, vul het en plaats het terug.

Zet een bakje van minimaal 0,6 l onder de koffie-uitgangen - **Fig. 24**.

Open het onderhoudsluikje - **Fig. 25** en plaats een KRUPS-reinigingstablet (XS3000) in de opening - **Fig. 26**.

Druk op de knop  om de reinigingscyclus te starten.

**De eerste fase (ongeveer 10 min.)** begint. Aan het eind van die fase klinkt om de 10 seconden een geluidssignaal; dit betekent dat je de opvangbak voor gebruikt water en het lekbakje kunt legen.

Plaats het lekbakje en de opvangbak terug voor de volgende fase.

Druk opnieuw op de knop  om de laatste fase te starten. Het geluidssignaal stopt.

**Laatste fase (± 3 min)**

Het programma wordt voortgezet. In deze fase wordt het apparaat gespoeld en worden resten reinigingsmiddel verwijderd.


Als de reinigingscyclus is voltooid, gaat het lampje 'CLEAN' uit.

Neem de bak met afvalwater uit het apparaat en giet hem leeg.

Leeg het lekbakje en plaats het terug.

Vul het waterreservoir.

**Het apparaat is weer klaar voor gebruik.**

Als er bij de start van het programma onvoldoende water in het reservoir zit, gaat het controlelampje  branden. Giet in dat geval de benodigde hoeveelheid water in het reservoir. Het reinigingsprogramma wordt automatisch voortgezet.

**⚠ Als je tijdens het reinigen de stekker uit het stopcontact neemt of op de knop  drukt, of in het geval van een stroomstoring, begint het reinigingsprogramma na herstarten weer vanaf het begin. In dat geval moet je een nieuwe reinigingstablet gebruiken. Voor een goed onderhoud van de machine is het belangrijk dat de volledige reinigingscyclus wordt uitgevoerd.**

**De reinigingscyclus wordt van tijd tot tijd onderbroken. Steek je handen tijdens de cyclus niet onder de koffie-uitgangen 'E' en 'W'.**

Gebruik alleen de schoonmaakttabletten van KRUPS (XS 3000). De garantie geldt niet voor schade die is veroorzaakt door het gebruik van schoonmaakttabletten van andere merken.

De tabletten zijn verkrijgbaar in de servicecentra van KRUPS.

## Ontkalkingsprogramma - totale duur: ongeveer 20 minuten

De kalkaanslag is afhankelijk van de hardheid van het water. Als de machine moet worden ontkalkt, wordt dat aangegeven door een knipperend lampje 'CALC'.

Dit programma is alleen beschikbaar als de machine hierom vraagt.

**⚠ Volgens garantievoorwaarden ben je verplicht het ontkalkingsprogramma uit te voeren als het apparaat aangeeft dat dat nodig is. Voer de verschillende handelingen in de aangegeven volgorde uit. Als het controlelampje brandt, kan je de machine blijven gebruiken, maar is het aan te bevelen het programma zo snel mogelijk uit te voeren.**

Als je machine beschikt over een Claris - Aqua Filter System F088-patroon, verwijder dit dan voor je het ontkalkingsprogramma uitvoert.

Gebruik alleen ontkalkingsproducten van KRUPS. De antikalkzakjes zijn verkrijgbaar in de servicecentra van KRUPS.

De garantie geldt niet voor schade die is veroorzaakt door het gebruik van andere producten. .

**!** Zorg ervoor dat je werkblad voldoende beschermd is tijdens de ontkalkingscycli, in het bijzonder wanneer het van marmer, steen of hout is gemaakt.


Start het ontkalkingsprogramma door op de knop  te drukken. Het controlelampje 'CALC' brandt ononderbroken en de lampjes  en  knipperen.

Neem het lekbakje uit het apparaat en reinig het.

Plaats een bakje van minimaal 0,6 l water onder de koffie-uitgangen en onder het stoompijpe - Fig. 24.

Giet het reservoir leeg en vul het met lauwwater tot aan het streepje 'CALC' - Fig. 33.


Los een zakje Krups ontkalkingsmiddel (40 g) F054 op in het reservoir - Fig. 33.

Plaats het waterreservoir terug. Het lampje  gaat uit.

Druk op de knop  nadat je al deze handelingen hebt uitgevoerd.


#### **De eerste fase (ongeveer 8 min.) begint.**

De ontkalkingscyclus wordt automatisch uitgevoerd.

Als deze fase is voltooid, klinkt er om de 10 seconden een geluidssignaal en knippert het lampje . Giet de bak met afvalwater leeg en plaats hem terug.

Giet het waterreservoir leeg en spoel het om - Fig. 34.

Vul het reservoir met water en plaats het terug. Het lampje  gaat uit.

Druk opnieuw op de knop  om de tweede fase te starten. Het geluidssignaal stopt.

#### **De tweede fase (ongeveer 6 min.) begint.**

Het programma wordt voortgezet. In deze fase wordt de machine gespoeld en worden resten ontkalkingsmiddel verwijderd.

Als deze fase is voltooid, klinkt er om de 10 seconden een geluidssignaal.

Giet de bak met afvalwater leeg en plaats hem terug.

Druk opnieuw op de knop  om de laatste fase te starten. Het geluidssignaal stopt.


#### **De laatste fase (ongeveer 6 min.) begint.**

Het programma wordt voortgezet. In deze fase worden de laatste restjes ontkalkingsmiddel verwijderd.

Als de ontkalkingscyclus is voltooid, gaat het lampje 'CALC' uit.

Vul het waterreservoir.

### **Het apparaat is weer klaar voor gebruik.**

Als er bij de start van het programma onvoldoende water in het reservoir zit, gaat het controlelampje  branden. Giet in dat geval de benodigde hoeveelheid water in het reservoir. Het ontkalkingsprogramma wordt automatisch voortgezet.

**!** Als je tijdens het reinigen de stekker uit het stopcontact neemt of op de knop  drukt, of in het geval van een stroomstoring, begint het ontkalkingsprogramma na herstarten weer vanaf het begin. In dat geval moet je nog een zakje ontkalkingsmiddel gebruiken. Voor een goed onderhoud van het apparaat is het belangrijk dat de volledige ontkalkingscyclus wordt uitgevoerd.



De ontkalkingscyclus wordt van tijd tot tijd onderbroken. Steek je handen tijdens de cyclus niet onder de koffie-uitgangen 'E' en 'W'.

## **Lang spoelprogramma - totale duur: ongeveer 2 minuten**

Als een lang spoelprogramma moet worden uitgevoerd, wordt dat aangegeven door knipperende lampjes 'CLEAN' en 'CALC'.

Neem het reservoir uit het apparaat, vul het en plaats het terug.

Zet een bakje van minimaal 0,6 l onder het stoompijpe.

Start het lange spoelprogramma door op de knop  te drukken. De controlelampjes 'CLEAN' en 'CALC' gaan ononderbroken branden en het lampje  gaat knipperen.

Wanneer het lange spoelprogramma is voltooid, gaan de controlelampjes 'CLEAN' en 'CALC' uit en gaat het lampje  ononderbroken branden.

### **Het apparaat is weer klaar voor gebruik.**

Mogelijk vraagt het apparaat je om de koffiedikopvangbak te legen.

## De machine uitschakelen

Je kunt de machine op elk gewenst moment uitschakelen. Als je dat hebt gedaan, klinken er twee geluidssignalen en knipperen alle rode controlelampjes na elkaar. Dit wil zeggen dat het apparaat je opdracht heeft ontvangen en zo snel mogelijk zal stoppen.



## Installatie van de filterpatroon - totale duur: ongeveer 2 min.

Je kunt je koffie nog lekkerder maken en de levensduur van de machine verlengen door de Claris - Aqua Filter System-patroon te gebruiken, die los wordt verkocht.

**Fig. 30:** Mechanisme voor het opslaan van de maand waarin de patroon is geplaatst en de maand waarin het moet worden vervangen (na maximaal 2 maanden).

Installatie van de patroon in de machine: in de bodem van het waterreservoir schroeven. - **Fig. 31.**

Plaats een bakje van 0,6 l onder het stoompijpje.

Houd de knop  ruim 3 seconden ingedrukt (behalve als het apparaat vraagt om 'CLEAN' en/of 'CALC'-onderhoud). Het lampje  knippert.



Wanneer de installatie van de filterpatroon is voltooid, gaat het lampje  ononderbroken knipperen.

**Het apparaat is weer klaar voor gebruik.**

De filterpatroon moet ongeveer om de 50 liter water of om de 2 maanden worden vervangen. Stel bij gebruik van de Claris - Aqua Filter System-patroon de waterhardheid in op 0.

## Instellingen

Steek de stekker van de machine in het stopcontact maar schakel de machine niet in.

Druk op de achterkant van het rooster om de kopjes op te plaatsen, zodat het omhoogkomt - **Fig. 25.** Druk gelijktijdig op de knoppen  en  - **Fig. 27.**

De digitale display met de instellingen bevindt zich onder het onderhoudsluikje - **Fig. 28.**

Kijk goed verticaal in het venstertje - **Fig. 29.**

Volgorde van de voorgestelde instellingen:

1. Instelling van de hardheid van het water
2. Instelling van de koffietemperatuur
3. Instelling van de automatische uitschakeling
4. Informatie


## 1. De hardheid van het water instellen

In de fabriek is de waterhardheid ingesteld op 4.

Pas de instelling van de waterhardheid zo nodig aan voordat je het apparaat voor de eerste keer gebruikt, of wanneer je een verandering constateert in de hardheid van het water. Om te weten wat de waterhardheid in jouw regio is, kan je het beste contact opnemen met het drinkwaterbedrijf.

water hardheid	0 Zeer zacht	1 Zacht	2 Middelhard	3 Hard	4 Zeer hard
°f	< 5,4°	> 7,2°	> 12,6°	> 25,2°	> 37,8°
°dH	< 3°	> 4°	> 7°	> 14°	> 21°
°e	< 3,75°	> 5°	> 8,75°	> 17,5°	> 26,25°
<b>Instelling van de machine</b>	0	1	2	3	4

Het controlelampje  waterreservoir gaat branden.

Druk zo vaak als nodig is op de knop  - **Fig. 32** om de hardheid van het gebruikte water in te stellen: 0 = zeer zacht, 1 = zacht, 2 = middelhard, 3 = hard, 4 = zeer hard.

Druk op de knop  om door te gaan met de volgende fase of op de knop  om de instelmodus te verlaten.

Le témoin  réservoir d'eau s'allume.



## 2. De temperatuur van de koffie instellen

In de fabriek is de koffietemperatuur ingesteld op 2.

Het controlelampje 'CALC' brandt.

Druk zo vaak op de knop  - Fig. 32 als nodig is om de gewenste temperatuur van de koffie in te stellen: 1, 2 of 3.


Druk op de knop  om door te gaan met de volgende fase of op de knop  om de instelmodus te verlaten.

## 3. De automatische uitschakeling instellen

In de fabriek is de tijd voor automatische uitschakeling ingesteld op 1 uur.

Het is mogelijk in te stellen dat de machine zichzelf na een opgegeven aantal uren automatisch uitschakelt.

Het controlelampje 'CLEAN' brandt.

Druk zo vaak op de knop  - Fig. 32 als nodig is om de gewenste duur in te stellen: 1 = 1u, 2 = 2u, 3 = 3u, 4 = 4u.



Druk op de knop  om door te gaan met de volgende fase of op de knop  om de instelmodus te verlaten.

## 4. Informatie (aantal cycli)

Het controlelampje  brandt.


Druk op de knop  om naar de volgende fase te gaan. Je komt weer bij instelling 1.

Druk op  om de instelmodus te verlaten.est allumé.

 Je kunt bij elk van deze stappen de instelmodus verlaten door op de knop  te drukken wanneer je klaar bent met de instellingen. Alle controlelampjes gaan uit. De opgeslagen instellingen blijven bewaard, ook bij een stroomstoring. Je kunt de instellingen op elk gewenst moment wijzigen door de bovenstaande handelingen te herhalen.

## PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

Neem contact op met de klantenservice van KRUPS als een van de in de tabel genoemde problemen zich voordoet.

PROBLEEM STORING	OPLOSSINGEN
De machine vertoont een storing.	Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact. Verwijder de filterpatroon, wacht één minuut en start de machine weer op.
Het apparaat schakelt niet in na het drukken op de knop  .	Controleer het stopcontact en de zekeringen van je stroomvoorziening. Controleer of de stekkers van het netsnoer goed in de machine en in het stopcontact zitten.
De molen maakt een vreemd geluid.	Er zit een vreemd voorwerp in de molen. Trek de stekker uit het stopcontact voordat je ingrijpt. Probeer of je het vreemde voorwerp kunt verwijderen met behulp van je stofzuiger.
Het stoompijpe maakt lawaai.	Controleer of het stoompijpe correct op het uiteinde geplaatst is.
Het stoompijpe van je machine lijkt geheel of gedeeltelijk verstopt te zijn.	Controleer of de opening van het mondstuk verstopt is door melkresten of kalkafzetting. Maak de openingen vrij met de naald die bij de machine is meegeleverd.
Het stoompijpe maakt geen of weinig melkschuim.	Voor melkbereidingen adviseren wij pas geopende verse, gepasteuriseerde of UHT-melk en een koud kannetje te gebruiken.
Er komt geen stoom uit het stoompijpe.	Maak het reservoir leeg en verwijder tijdelijk het filterpatroon. Vul het waterreservoir met mineraalwater met een hoog calciumgehalte (> 100 mg/l) en voer achter elkaar verschillende stoomcycli uit.
Het auto-cappuccino-accessoire maakt geen of weinig schuim. Het auto-cappuccino-accessoire zuigt geen melk aan.	Controleer of het accessoire correct op het apparaat is geplaatst, verwijder het en plaats het terug. Controleer of het soepele slangetje niet verstopt of gedraaid is en of het goed is aangesloten op het accessoire om elke luchtaanzuiging te vermijden. Spoel en reinig het accessoire (raadpleeg het hoofdstuk "Auto-cappuccino-accessoire").

PROBLEEM STORING	OPLOSSINGEN
Er ligt water onder het apparaat.	Wacht 15 seconden na het uitstromen van de koffie voordat je het reservoir verwijderd, zodat de machine de cyclus correct kan beëindigen. Controleer of het lekbakje correct is geplaatst op het apparaat; het moet altijd aanwezig zijn, zelfs als je het apparaat niet gebruikt. Controleer of het lekbakje misschien vol is. Verwijder het lekbakje niet tijdens de uitvoering van een cyclus. Het is belangrijk dat je het waterreservoir en de verbinding hiervan regelmatig reinigt om te voorkomen dat zich kalkaanslag ophoopt en er als gevolg daarvan lekkages ontstaan.
Na het legen van de koffiedikopvangbak en het reinigen van de koffielade café <sup>(1)</sup> blijft het waarschuwingsbericht op het display staan.	Plaats de koffielade en de koffiedikopvangbak <sup>(1)</sup> correct terug, volg de aanwijzingen op het scherm. Wacht minstens 6 seconden voordat je ze terugplaatst.
De koffie loopt te traag door.	Draai de knop voor de selectie van de maalfijnheid naar rechts om een grovere maling te verkrijgen (kan afhankelijk zijn van het type koffie dat u gebruikt). Voer een of twee spoelcycli uit. Vervang de Claris Aqua Filter System-patroon (zie "Installatie van de filter").
Er komt op een ongewone manier water of stoom uit het stoompijpe.	Aan het begin en op het einde van het recept kunnen enkele druppels uit het stoompijpe komen.
De regelknop van de maalfijnheid kan maar moeilijk worden gedraaid.	Draai de regelknop uitsluitend tijdens het maalproces.
De espresso of koffie is niet heet genoeg.	Stel de temperatuur van de koffie anders in. Verwarm het kopje voor door het te spoelen met warm water voordat je de bereiding start.
De koffie is te licht of niet sterk genoeg.	Vermijd het gebruik van vette, gekaramelliseerde of gearomatiseerde koffiebonen. Controleer of het koffiebonenreservoir nog koffie bevat en of deze correct omlaag wordt gevoerd. Verminder het volume van de bereiding, verhoog de sterkte van de bereiding. Draai de regelknop voor de maalfijnheid naar links om een fijnere maling te verkrijgen. Maak je koffie in twee cycli met behulp van de 2-kopjesfunctie.
De machine heeft geen koffie gezet.	Er is een storing opgetreden tijdens de bereiding. Het apparaat is automatisch gereset en is klaar voor een nieuwe cyclus.
Waarom kan ik het ontkalken of reinigen niet starten? Waarom geeft de machine niet aan dat hij moet worden ontkalkt of gereinigd?	Het apparaat vraagt alleen om de uitvoering van een reinigingsprogramma nadat een bepaald aantal stoomrecepten is uitgevoerd. Het apparaat vraagt alleen om de uitvoering van een ontkalkingsprogramma nadat een bepaald aantal stoomrecepten is uitgevoerd.
Tijdens een cyclus werd de stroom onderbroken.	De machine start automatisch opnieuw op wanneer de stroom weer is ingeschakeld.
Er stroomt koffie uit het apparaat achter de koffie-uitgangen.	Vul het reservoir met koud water of met water op kamertemperatuur. Stel een lagere temperatuur in.
Het apparaat werkt, maar er komt geen vloeistof uit.	Controleer of het waterreservoir goed in het apparaat is geplaatst en of het snoer niet tussen het apparaat en het waterreservoir bekneld zit.
Er bevindt zich koffiedik in de lekbak.	Dat klopt. Het apparaat voert koffiedik dat buiten de percolatiebak valt, daarheen af.

 **Gevaar** : Alleen een gekwalificeerd technicus mag reparaties aan het netsnoer en het elektriciteitsnet uitvoeren. Als je deze richtlijn niet naleeft, word je blootgesteld aan levensgevaar door elektriciteit ! Gebruik nooit een apparaat met zichtbare beschadigingen!

## Hier volgen een aantal recepten die je kunt maken met je **Espresseria Automatic**:

### **Cappuccino**

Voor een cappuccino volgens het boekje zijn de ideale verhoudingen als volgt: 1/3 warme melk, 1/3 koffie, 1/3 melkschuim

### **Caffè latte**

Voor een caffè latte, ook wel latte macchiato genoemd, zijn de verhoudingen: 3/5 warme melk, 1/5 koffie, 1/5 melkschuim. Gebruik voor deze dranken op melkbasis bij voorkeur goed gekoelde halfvolle melk (uit de koelkast, ideale temperatuur tussen 6 en 8 °C).

Strooi er tot slot eventueel wat cacao poeder op.

### **Café crème**

Bereid een gewone espresso in een grote kop. Voeg er een wolkje room aan toe om een 'café crème' te krijgen.

### **Café corretto\***

Bereid een kop espresso als gewoonlijk.

Breng dan licht op smaak door er 1/4 of 1/2 likeurglas cognac aan toe te voegen.

Je kunt ook anisette, brandy, sambuca, kirsch of cointreau gebruiken. Er zijn vele manieren om je espresso wat extra's te geven. Gebruik gewoon je fantasie.

### **Koffielikeur\***

Mix 3 kopjes espresso, 250 g bruine kandjijsuiker en 1/2 liter cognac of kirsch in een lege fles van 0,75 liter.

Laat het mengsel minstens 2 weken trekken.

Het resultaat: een overheerlijke likeur, vooral voor koffieliefhebbers.

### **IJskoffie op z'n Italiaans**

4 bolletjes vanille-ijs, 2 kopjes koude espresso met suiker, 1/8 l melk, slagroom, chocoladeschaafsel Mix de koude espresso met de melk.

Doe de bolletjes ijs in de glazen, schenk de koffie er overheen en werk af met de slagroom en het chocoladeschaafsel.

### **Koffie op z'n Fries\***

Voeg een klein glas rum toe aan een kopje espresso met suiker. Werk af met een flinke laag slagroom en dien op.

### **Geflambeerde espresso\***

2 kopjes espresso, 2 kleine glaasjes cognac, 2 theelepels bruine suiker, slagroom Giet de cognac in hittebestendige glazen, verhit en flambeer.

Voeg de suiker toe, mix, giet de koffie erbij en werk af met slagroom.

### **Espresso Parfait\***

2 kopjes espresso, 6 eierdooiers, 200 g suiker, 1/8 l gezoete slagroom, 1 klein glaasje sinaasappellikeur Klop de eierdooiers met de suiker tot een dikke en schuimige massa.



Voeg de koude espresso en de sinaasappellikeur toe. Mix dit met de opgeklopte slagroom. Giet in champagnecoups of glazen. Zet in de diepvries.

(\*: Overmatig gebruik van alcohol is slecht voor de gezondheid.)

<sup>(1)</sup>: afhankelijk van het model



**ATTENZIONE: Si prega di leggere le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio**




Spie luminose					Significato
Togliere i diversi accessori 	Riempire il serbatoio 	CLEAN 	CALC 	Acceso / Spento 	
				●	L'apparecchio è pronto per un ciclo di caffè o di vapore.
				*	Intermittenza semplice : l'apparecchio è in fase di preriscaldamento o in ciclo di inizializzazione.
				* *	Lampeggiamento doppio: è in corso un ciclo di 2 caffè.
*				* *	Svuotare il serbatoio filtri (un ciclo di due caffè è in corso)
*				●	Svuotare il serbatoio filtri + pulire il cassetto + svuotare il vano raccogli-gocce.
●				●	Verificare che il recipiente di raccolta dei fondi sia correttamente posizionato. Verificare che lo scomparto per la pulizia sia correttamente posizionato.
				●	Regolazione della durezza dell'acqua.
	*			*	Riempire il serbatoio d'acqua. Verificare che il serbatoio dell'acqua sia correttamente posizionato.
	*			* *	Il ciclo di preparazione del caffè è stato interrotto perché manca acqua. Riempire il serbatoio.
		*		●	Regolazione dell'interruzione automatica Auto Off.
		●		*	Programma di pulizia richiesto o in corso.
*		●		*	Programma di pulizia: preparazione del ciclo di pulizia o di risciacquo.
			*	●	Regolazione della temperatura del caffè.
			●	*	Programma di eliminazione del calcare richiesto o in corso.
	*		●	*	Programma di eliminazione del calcare: preparazione del ciclo di eliminazione del calcare o di risciacquo.
*		*	*	●	Ciclo di risciacquo del programma di eliminazione del calcare: richiesta di svuotamento del serbatoio dell'acqua, di risciacquo e di riempimento con acqua fresca.
		*	*	●	Richiede risciacquo lungo.
		●	●	*	Risciacquo lungo in corso.
*	*	*	*		Lampeggiamento permanente: anomalia di funzionamento.
*	→ *	→ *	→ *		Lampeggiamento alternativo: spegnimento del dispositivo in corso.

● : Spia accesa

\* : Spia lampeggiante

\* \* : Spia in lampeggiamento doppio

**Segnali acustici:**

-  1 segnale acustico quando si preme su ON/OFF: messa sotto tensione dell'apparecchio attivata.
-  1 segnale acustico ogni 10 secondi: l'apparecchio attende un intervento dell'utente.
-  1 doppio segnale acustico: l'apparecchio prende in conto la richiesta e si spegnerà il prima possibile.

## Gentile Cliente,

La ringraziamo per aver acquistato questa Espresso Automatic Krups. Risultato garantito e grande facilità di utilizzo. Espresso o lungo, ristretto o cappuccino, la macchina da caffè espresso automatica è stata ideata per consentire di assaporare a casa la stessa qualità del caffè del bar, in ogni momento della giornata.

Grazie al Thermobox System, alla pompa da 15 bar ed al funzionamento esclusivo con caffè in grani macinato al momento appena prima dell'estrazione, la macchina Espresso Automatic permette di ottenere una bevanda che racchiude i migliori aromi del caffè, ricoperta da una magnifica crema densa e dorata color camoscio, derivante dall'olio naturale dei grani di caffè.

Per ottenere un espresso ad una temperatura ottimale e una schiuma cremosa, si consiglia di preriscaldare adeguatamente la tazzina.

Dopo varie prove, ciascun utente troverà il tipo di miscela e di torrefazione del caffè in grani corrispondente al proprio gusto. La qualità dell'acqua utilizzata rappresenta, indubbiamente, un altro fattore determinante della qualità del risultato ottenuto in tazza.

Utilizzare acqua appena uscita dal rubinetto (in modo che non abbia il tempo di diventare stagnante a contatto con l'aria) e assicurarsi che non odori di cloro e che sia fredda.

Il caffè espresso è più ricco d'aroma rispetto a un caffè classico. Nonostante il suo gusto più pronunciato, molto presente in bocca e più persistente, l'espresso contiene in realtà meno caffeina rispetto al caffè filtro.

## DESCRIZIONE

- |   |   |
|---|---|
| <b>A</b> Impugnatura/coperchio del serbatoio dell'acqua       | <b>2</b> Pannello comandi                                 |
| <b>B</b> Serbatoio dell'acqua                                 | <b>M</b> Tasto vapore                                     |
| <b>C</b> Comparto per la pulizia <sup>(1)</sup>               | <b>N</b> Tasto e spia luminosa "on-off"                   |
| <b>D</b> Recipiente di raccolta dei fondi di caffè            | <b>O</b> Manopola per la regolazione del volume di caffè  |
| <b>E</b> Ugelli caffè, impugnatura regolabile in altezza      | <b>P</b> Spia luminosa "svuotare il vano raccogli-gocce"  |
| <b>F</b> Griglia e vaschetta raccogli-gocce removibili        | <b>Q</b> Spia luminosa "riempimento serbatoio dell'acqua" |
| <b>G</b> Coperchio serbatoio del caffè in grani               | <b>R</b> Tasto caffè forte                                |
|   | <b>S</b> Tasto caffè normale                              |
| <b>1</b> Serbatoio caffè in grani                             | <b>T</b> Spia luminosa "eliminazione calcare"             |
| <b>H</b> Manopola di regolazione della finezza di macinazione | <b>U</b> Spia luminosa "pulizia"                          |
| <b>I</b> Macinacaffè in metallo                               | <b>V</b> Tasto "risciacquo/manutenzione"                  |
| <b>J</b> Comparto per la pastiglia di pulizia                 | <b>W</b> Ugello del vapore                                |
| <b>K</b> Display digitale per la regolazione dei parametri    | <b>X</b> Indicatori galleggianti del livello dell'acqua   |
| <b>L</b> Griglia posatazze                                    |   |

## SIMBOLI GUIDA

### Pericolo :

Precauzioni per evitare ferite gravi o mortali.

Il simbolo lampeggiante identifica i rischi legati alla presenza di elettricità.


### Attenzione :

Precauzioni per evitare eventuali problemi tecnici, danni o rottura dell'apparecchio.

### Importante :

Note generiche o importanti per l'uso dell'apparecchio.

### Icone e segnali d'avvertimento


 Svuotare il contenitore di fondi di caffè, il raccogli gocce e il cassetto del caffè<sup>(1)</sup>(secondo il modello); la spia resta accesa se il contenitore di fondi di caffè non viene inserito correttamente oppure se viene riposizionato prima di 4 secondi.

 Riempire il serbatoio dell'acqua

**CLEAN** Procedere alla pulizia

**CALC** Procedere all'eliminazione del calcare

**CLEAN + CALC** Procedere al risciacquo lungo

 Regolazione della finezza di macinatura dei chicchi di caffè




 Caffè normale

 Caffè forte

 Tasto vapore

 Risciacquo/manutenzione

## PREPARAZIONE DI BEVANDE

RICETTE CAFFÈ	N. tazze possibile	Impostazione volume possibile (ml)	Impostazione intensità possibile
RISTRETTO	1	Da 20 a 30 ml	
	2 x 1	2 x da 20 a 30 ml <b>In due cicli</b>	
ESPRESSO	1	da 30 a 70 ml	
	2 x 1	2 x da 20 a 30 ml <b>In due cicli</b>	
CAFFÈ o LUNGO	1	Da 80 a 220 ml	
	2 x 1	2 x da 80 a 220 ml <b>In due cicli</b>	

## AL PRIMO UTILIZZO


### Preparazione dell'apparecchio

Rimuovere e riempire il serbatoio dell'acqua - **Fig. 1 e 2.**

Ricollocarlo premendo saldamente e richiudere il coperchio - **Fig. 3.**

Aprire il coperchio del serbatoio del caffè in grani. Mettere il caffè - **Fig. 4.**

Richiudere il coperchio del serbatoio del caffè in grani

**Non riempire il serbatoio con acqua calda, latte o qualsiasi altro liquido.** Nel caso in cui, in occasione della messa sotto tensione dell'apparecchio, il serbatoio dell'acqua sia assente o non completamente riempito, si accenderà la spia luminosa  e la preparazione del caffè espresso o del caffè lungo non sarà momentaneamente possibile.

### **NON METTERE MAI DEL CAFFÈ MACINATO NEL SERBATOIO DEL CAFFÈ.**

L'utilizzo di grani di caffè oleosi, caramellati o aromatizzati è sconsigliato su questo apparecchio. Questo tipo di caffè in grani può danneggiare l'apparecchio.

Accertarsi che nessun corpo estraneo, come ad esempio i piccoli sassolini contenuti nel caffè in grani, penetri nel serbatoio caffè in grani.



Qualsiasi danno dovuto a corpi estranei penetrati nel serbatoio del caffè non è coperto dalla garanzia.

Non mettere acqua nel serbatoio del caffè in grani.



Per evitare che l'acqua utilizzata fuoriesca e sporchi il piano da lavoro o rischi di scottare l'utilizzatore, non dimenticare di collocare la vaschetta raccogliacqua.

Verificare la pulizia del serbatoio di acqua.

### Ciclo d'inizializzazione - durata totale: 3 minuti circa

Mettere in funzione l'apparecchio premendo il tasto  - **Fig. 5.** La spia luminosa  è fissa.

Collocare un recipiente da 0,6 l sotto i 2 ugelli di caffè e del vapore.

Premere il tasto  - **Fig. 6,** la macchina avvia il ciclo d'inizializzazione per il risciacquo del circuito del vapore e del circuito del caffè. La spia luminosa  lampeggia.

Il ciclo è terminato quando la spia luminosa  diventa fissa. La macchina è pronta per le preparazioni.

È preferibile effettuare 1 o più cicli di pulizia dei 2 circuiti dopo vari giorni senza utilizzo.  
Dopo ogni accensione dell'apparecchio, viene effettuato un ciclo di inizializzazione.

### Preparazione del macinacaffè.

È possibile regolare la forza del caffè regolando la finitura dei grani. Più il taglio del grano è piccolo, tanto più il caffè sarà forte e cremoso. Regolate il grado di finitura del taglio desiderato girando il tasto "Regola la finitura dei grani". Verso sinistra la miscela è più fine. Verso destra la miscela è più grossa.

### **LA REGOLAZIONE NON DEVE VARIARE SE NON DURANTE L'OPERAZIONE.**

**Mai forzare il tasto di regolazione della finitura dei grani.**

## PREPARAZIONE DI UN CAFFÈ ESPRESSO E DI UN CAFFÈ LUNGO

**!** QUESTO APPARECCHIO È IDEATO ESCLUSIVAMENTE PER L'UTILIZZO DI CAFFÈ IN GRANI.

In occasione della preparazione del primo caffè, nonché dopo un lungo periodo di assenza o in seguito ad una procedura di pulizia o di eliminazione del calcare, è possibile che un po' di vapore e di acqua calda fuoriescano dall'ugello del vapore (auto-innesco). Nel caso in cui gli ugelli del caffè siano regolati troppo alti rispetto alla dimensione delle tazze, sussiste il rischio di spruzzi o di ustioni.

### Nota:

La quantità d'acqua per un espresso è compresa tra 30 e 70 ml.

La quantità d'acqua di un caffè è compresa tra 80 e 220 ml.

### Preparazione di un espresso o di un caffè

Collegare l'apparecchio.

Premere il tasto ☺, la spia luminosa lampeggia durante il pre-riscaldamento dell'apparecchio.

La spia ☺ diventa fissa.

Collocare una tazza sotto gli ugelli del caffè. È possibile abbassare o alzare gli ugelli del caffè a seconda della dimensione della tazza utilizzata - Fig. 7.

Selezionare il tasto ☹ per ottenere un caffè espresso forte, oppure il tasto ☺ per ottenere un caffè espresso normale - Fig. 8.

In qualsiasi momento, è possibile regolare il volume dell'acqua - Fig. 9.

Per arrestare il ciclo di preparazione, è possibile premere nuovamente uno dei tasti ☹ oppure ☺, ruotare la manopola verso la posizione mini.

La miscela viene umidificata con un po' d'acqua calda in seguito alla fase di macinazione. Dopo alcuni istanti, prosegue la percolazione propriamente detta. A partire da una certa quantità in tazza, vi consigliamo di dividere la preparazione in due cicli - per ottenere un caffè più forte. Per esempio due volte 70 ml per una tazza da 140 ml.

### Funzione due tazze

L'apparecchio consente di preparare una o due tazzine di caffè o di espresso.

Premere il tasto ☺, durante il preriscaldamento dell'apparecchio, la spia luminosa lampeggia.

La spia ☺ diventa fissa.

Collocare due tazze sotto gli ugelli del caffè. È possibile abbassare o alzare gli ugelli del caffè a seconda della dimensione della tazza utilizzata - Fig. 10.

Selezionare il tasto ☹ oppure ☺ a seconda della preparazione, premendo due volte rapidamente. La spia ☺ si accende lampeggiando due volte per indicare che sono state richieste due tazze di caffè.

**!** L'apparecchio eseguirà automaticamente 2 cicli completi di preparazione del caffè.

Non togliere le tazze dopo il primo ciclo

Premendo una prima volta il tasto ☹ e una seconda volta il tasto ☺ (o all'inverso), l'ultima volta che verrà premuto il tasto non verrà considerata.

## PREPARAZIONI CON IL VAPORE

Il vapore serve per far schiumare il latte occorrente, ad esempio, per la preparazione di un cappuccino o di un caffelatte, nonché per riscaldare altri liquidi. Dato che la produzione di vapore richiede una temperatura più elevata rispetto a quella necessaria per la preparazione di un espresso, l'apparecchio garantisce una fase di preriscaldamento supplementare per il vapore.

Collegare l'apparecchio.

Premere il tasto ☺, durante il preriscaldamento dell'apparecchio, la spia luminosa lampeggia.

La spia ☺ diventa fissa.


Premere il tasto ☹ - Fig. 11.

La spia ☺ lampeggia durante la fase di preriscaldamento.

Una volta completata la fase di preriscaldamento, la spia ☺ resta fissa ed è possibile iniziare l'erogazione di vapore premendo di nuovo il tasto ☹.

Premere il tasto ☹ per arrestare il ciclo.



 La macchina torna alla sua posizione iniziale se il comando vapore non viene azionato entro 2 minuti

 **Attenzione. lo stop del ciclo non è immediato.**

## Schiuma di latte

Vi consigliamo di utilizzare latte pastorizzato o UHT, recentemente aperto. Il latte crudo non permette di ottenere risultati ottimali.

Versare il latte nella lattiera. Immergere l'ugello del vapore nel latte - **Fig. 12**.

Fate iniziare la funzione vapore come spiegato nel paragrafo qui sotto.

Nel momento in cui la schiuma di latte è sufficiente - **Fig. 13** - premere nuovamente il tasto  per arrestare il ciclo.

Per eliminare qualsiasi traccia di latte dall'ugello, posizionare un recipiente sotto l'ugello e avviare nuovamente una preparazione con il vapore (per 10 secondi circa).

La bocchetta vapore si può smontare per permettere una pulizia in profondità. Lavatela con acqua e un po' di detersivo per piatti non abrasivo e con una spugna. Risciacquatela e asciugatela - **Fig. 14**. Prima di ricollocarla assicuratevi che i fori di entrata dell'aria non siano otturati da residui di latte. Sbloccarli con l'ago fornito in dotazione se necessario - **Fig. 15**.

 Non lavare l'ugello del vapore in lavastoviglie.

Per interrompere la funzione vapore, basta premere su qualsiasi tasto.

Se l'ugello è ostruito, liberarlo con lo spillo fornito in dotazione.

La durata massima di produzione di vapore per ciclo è di 2 minuti.

 **Dopo aver utilizzato la funzione vapore, l'ugello potrebbe essere caldo, si consiglia di attendere prima di toccarlo.**

## Set cappuccino automatico XS 6000 (venduto separatamente)

Questo accessorio per cappuccino automatico facilita la preparazione di cappuccini o caffelatte - **Fig. 16**. Collegare i diversi elementi tra loro. Assicurarsi che il tubicino non sia piegato per garantire di mantenere corretta la posizione della manopola. Dopo aver sollevato il coperchio del recipiente, versare il latte - **Fig. 17** e collocare una tazza o un bicchiere sotto l'ugello cappuccino automatico - **Fig. 18**. Selezionare la posizione cappuccino o caffelatte sull'ugello speciale - **Fig. 19**.

Avviare la funzione vapore come indicato alla sezione Preparazione con vapore.

Una volta ottenuta la crema di latte, posizionare la tazza sotto gli ugelli caffè e avviare un ciclo caffè - **Fig. 20**.

Per evitare che il latte si secchi sull'accessorio del cappuccino-automatico occorre pulirlo molto bene. Si consiglia di lavarlo immediatamente effettuando un ciclo con vapore con il recipiente riempito di acqua per poter pulire l'ugello all'interno. A questo scopo si può utilizzare il detergente liquido KRUPS venduto separatamente.

## MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO

### Svuotamento del recipiente di raccolta dei fondi di caffè, dello scomparto del caffè<sup>(1)</sup> e della vaschetta raccogliocce

Se la spia  lampeggia,

Rimuovere, svuotare e pulire il recipiente di raccolta dei fondi di caffè - **Fig. 21**.



Rimuovere lo scomparto del caffè<sup>(1)</sup> - **Fig. 22**.


Svuotare e pulire la vaschetta raccogliocce e - **Fig. 23**.

La vaschetta raccogliocce è dotata di galleggianti che in qualsiasi momento, indicano all'utilizzatore quando è opportuno svuotarla.

Ricollocare i componenti.

Non appena si rimuove il recipiente di raccolta dei fondi di caffè, è necessario svuotarlo completamente per evitare qualsiasi traboccamento successivo.

 **La spia  rimane accesa nel caso in cui il recipiente di raccolta dei fondi di caffè non sia inserito o installato in modo corretto, oppure nel caso in cui sia stato ricollocato in meno di 4 secondi.**

Nel momento in cui la spia  è accesa oppure lampeggia, la preparazione di un caffè espresso o di un caffè lungo è impossibile.

Il recipiente di raccolta dei fondi di caffè ha una capienza di 9 caffè.

## Pulizia dei circuiti

Queste 2 funzioni sono accessibili in qualsiasi momento, tranne se la macchina chiede una manutenzione 'CLEAN' e/o 'CALC'.

### Pulizia del circuito caffè:

Mettete un recipiente sotto le bocchette caffè. Premere leggermente sul tasto ☰ - Fig. 6 per iniziare un ciclo di risciacquo del circuito di caffè che si fermerà automaticamente dopo circa 40 ml.

### Pulizia del circuito del vapore:

Mettete un recipiente sotto le bocchette caffè. Premere leggermente sul tasto ☰ per iniziare un ciclo di risciacquo del circuito di caffè che si fermerà automaticamente dopo circa 40 ml.

## Programma di pulizia - durata totale: 13 minuti circa

Nel momento in cui è necessario procedere a un ciclo di pulizia, l'apparecchio avverte l'utilizzatore tramite l'accensione della spia luminosa 'CLEAN'. È necessario eseguire il programma di pulizia all'incirca ogni 300 preparazioni di caffè espresso o di caffè lungo.

**⚠ Attenzione! Affinché la garanzia sia valida, è indispensabile compiere il ciclo di pulizia dell'apparecchio non appena quest'ultimo lo segnala all'utilizzatore. Seguire attentamente l'ordine delle operazioni.**

Utilizzare soltanto pastiglie di pulizia KRUPS. È possibile acquistare le pastiglie per la pulizia presso i centri assistenza autorizzati KRUPS.

Quando la spia lampeggia, è possibile continuare a utilizzare l'apparecchio, ma si consiglia di procedere all'esecuzione del programma quanto prima.

Avviare il programma di pulizia premendo il tasto ☰. L'indicatore 'CLEAN' diventa fisso e le spie ☞ e ☹ lampeggiano.

Rimuovere, svuotare e pulire il recipiente di raccolta dei fondi di caffè - Fig. 21.

Rimuovere lo scomparto del caffè<sup>(1)</sup> - Fig. 22.

Svuotare e pulire la vaschetta raccogli-gocce e - Fig. 23

Ricollocare i componenti.

Le spie ☞ si spengono.

Rimuovere, riempire e riposizionare il serbatoio dell'acqua.

Sotto gli ugelli del caffè collocare un recipiente avente una capacità minima di 0,6 l - Fig. 24.

Aprire lo sportellino di manutenzione - Fig. 25 e inserire una pastiglia di pulizia KRUPS (XS3000) nello scomparto di pulizia - Fig. 26.

Premere il pulsante ☰ per avviare il ciclo di pulizia.

**Inizia la prima fase (10 minuti circa).** Al termine di questa fase il segnale sonoro emette un bip ogni 10 secondi, è possibile svuotare il recipiente dell'acqua usata e la vaschetta raccogli-gocce.

Riposizionare la vaschetta raccogli-gocce e il recipiente per poter procedere alla fase successiva.

Premere di nuovo il pulsante ☰ per avviare la fase finale. Il segnale sonoro si interrompe.

**Fase finale ( ± 3 min)**

Il programma viene eseguito. Permette di sciacquare l'apparecchio e di eliminare i residui di detergente.

Il ciclo di pulizia è terminato, l'indicatore 'CLEAN' si spegne.

Rimuovere e svuotare il recipiente dell'acqua usata.

Svuotare la vaschetta raccogli-gocce e riposizionarla.

Riempire il serbatoio.

**L'apparecchio è pronto per una nuova preparazione.**

Nel caso in cui, all'avviamento del programma, non sia presente una quantità sufficiente d'acqua nel serbatoio, l'utilizzatore ne sarà avvertito tramite l'accensione della spia ☹. Aggiungere la quantità necessaria di acqua nel serbatoio e la pulizia prosegue automaticamente.

**⚠ Scollegando l'apparecchio dalla corrente durante la pulizia, premendo il pulsante ☹ o in caso di problemi dell'alimentazione elettrica, il programma di pulizia si riavvierà dall'inizio. In tal caso, potrebbe essere necessaria una nuova pastiglia di pulizia. Eseguire il ciclo di pulizia completo al fine di garantire la corretta manutenzione della macchina.**

**Il ciclo di pulizia è un ciclo discontinuo, non mettere le mani sotto gli ugelli dell'acqua E' e 'W durante la sua esecuzione.**

Utilizzare soltanto pastiglie di pulizia KRUPS (XS3000). Il costruttore declina ogni responsabilità in caso di danni derivanti dall'utilizzo di pastiglie di altre marche.

È possibile acquistare le pastiglie per la pulizia presso i centri assistenza autorizzati KRUPS.

## Programma di eliminazione del calcare – durata totale: 20 minuti circa

La quantità del deposito di calcare dipende dalla durezza dell'acqua utilizzata. Nel momento in cui è necessario procedere ad un ciclo di eliminazione del calcare, l'apparecchio avverte automaticamente l'utilizzatore tramite l'accensione della spia 'CALC'. Non si può accedere a questo programma se non quando l'apparecchio lo richiede.




**⚠️ Attenzione! Affinché la garanzia sia valida, è indispensabile eseguire il ciclo di eliminazione del calcare dall'apparecchio non appena quest'ultimo lo segnala all'utilizzatore. Seguire attentamente l'ordine delle operazioni. Nel momento in cui la spia si accende, è possibile continuare ad utilizzare l'apparecchio, ma si consiglia di procedere all'esecuzione del programma il più velocemente possibile.**

Se il vostro prodotto è provvisto della nostra cartuccia Claris- Aqua Filter System F088, preghiamo di ritirarla prima dell'operazione di decalcificazione.

Utilizzare soltanto pastiglie di pulizia KRUPS. È possibile acquistare le pastiglie per la pulizia presso i centri assistenza autorizzati KRUPS.

Il costruttore declina ogni responsabilità in caso di danni derivanti dall'utilizzo di pastiglie di altre marche.

**⚠️ Fare attenzione a proteggere accuratamente il piano da lavoro durante i cicli di eliminazione del calcare, in particolare qualora quest'ultimo sia di marmo, di pietra o di legno.**

Avviare il programma di decalcificazione premendo il tasto . L'indicatore 'CALC' diventa fisso e le spie  e  lampeggiano.

Rimuovere e pulire la vaschetta raccogli-gocce.

Sotto gli ugelli dell'acqua e del vapore collocare un recipiente avente una capacità minima di 0,6 l - **Fig. 24**.

Svuotare il serbatoio e riempirlo con dell'acqua tiepida fino al livello 'CALC' - **Fig. 33**.


Far sciogliere una bustina di decalcificante Krups (40 g) F054 nel serbatoio - **Fig. 33**.

Riposizionare il serbatoio dell'acqua. La spia si  spegne.

Premere il tasto  dopo aver effettuato queste operazioni.


### **Inizia la prima fase (8 minuti circa).**

Il ciclo di decalcificazione si svolgerà automaticamente.

Al termine di questa fase, il segnale sonoro emette un bip ogni 10 secondi e la spia  lampeggia. Svuotare il recipiente dell'acqua usata e riposizionarlo.

Svuotare e sciacquare il serbatoio dell'acqua - **Fig. 34**.

Riempire il serbatoio e riposizionarlo. La spia  si spegne.


Premere di nuovo il pulsante  per avviare la seconda fase. Il segnale sonoro si interrompe.

### **Inizia la seconda fase (6 minuti circa).**

Il programma viene eseguito. Permette di sciacquare l'apparecchio e di eliminare i residui di decalcificante.

Al termine di questa fase, il segnale sonoro emette un bip ogni 10 secondi

Rimuovere e svuotare il recipiente dell'acqua usata e riposizionarlo.

Premere di nuovo il pulsante  per avviare la fase finale. Il segnale sonoro si interrompe.


### **Inizia la fase finale (6 minuti circa).**


Il programma viene eseguito. Consente di eliminare gli ultimi residui di decalcificante.

Il ciclo di decalcificazione è terminato, l'indicatore 'CALC' si spegne.

Riempire il serbatoio dell'acqua.

## **L'apparecchio è pronto per una nuova preparazione.**

Nel caso in cui non sia presente una quantità sufficiente d'acqua nel serbatoio, l'utilizzatore ne sarà avvertito tramite l'accensione della spia . Aggiungere la quantità opportuna di acqua nel serbatoio affinché la procedura di eliminazione del calcare prosegua automaticamente.

**!** Scollegando l'apparecchio dalla corrente durante la decalcificazione, premendo il pulsante  o in caso di problemi dell'alimentazione elettrica, il programma di decalcificazione si riavvierà dall'inizio. In questo caso è necessaria un'altra bustina di decalcificante. Eseguire il ciclo di decalcificazione completo al fine di garantire la corretta manutenzione della macchina.

Il ciclo di decalcificazione è un ciclo discontinuo, non mettere le mani sotto gli ugelli dell'acqua **E** e **W** durante la sua esecuzione.

## Programma di risciacquo lungo - durata totale: 2 minuti circa

L'apparecchio avverte con il lampeggiamento delle spie luminose 'CLEAN' e 'CALC' quando è necessario procedere ad un risciacquo lungo.

Togliere, riempire e rimettere a posto il serbatoio.

Sotto gli ugelli dell'acqua e del vapore collocare un recipiente avente una capacità minima di 0,6.

Avviare il programma di risciacquo lungo premendo il tasto . Le spie 'CLEAN' e 'CALC' diventano fisse e l'indicatore  inizia a lampeggiare.

Al termine del risciacquo lungo, le spie 'CLEAN' e 'CALC' si spengono e l'indicatore  diventa fisso.

**L'apparecchio è pronto per una nuova preparazione.**

La macchina consente di richiedere lo svuotamento del raccogliitore di fondi di caffè.

## ULTERIORI FUNZIONI

### Scollegamento dell'apparecchio

È possibile spegnere l'apparecchio in qualsiasi momento. Al momento dello spegnimento, viene emesso un doppio bip, tutte le spie rosse lampeggiano l'una dopo l'altra. L'apparecchio ha ricevuto la richiesta dell'utilizzatore e si spegnerà nel più breve tempo possibile.

### Installazione della cartuccia filtrante - durata totale: 2 min. circa

Per ottimizzare il gusto delle preparazioni e la vita utile dell'apparecchio, si consiglia di utilizzare la cartuccia Claris - Aqua Filter System, venduta come accessorio.

**Fig. 30** : Meccanismo che consente di memorizzare il mese di installazione e cambiamento della cartuccia (dopo massimo 2 mesi).

Installazione della cartuccia nella macchina: avvitare la cartuccia filtrante sul fondo del serbatoio. - **Fig. 31.**

Collocare un recipiente di 0,6 l sotto l'ugello vapore.

Premere il tasto  per più di 3 secondi (salvo qualora la macchina richieda una manutenzione 'CLEAN' e/o 'CALC'). La spia  lampeggia.



Al termine dell'installazione della cartuccia filtrante, la spia  diventa fissa.

**L'apparecchio è pronto per una nuova preparazione.**

La cartuccia Claris deve essere sostituita all'incirca ogni 50 litri d'acqua oppure ogni due mesi come minimo. In caso di utilizzo della cartuccia Claris - Aqua Filter System, regolare la durezza dell'acqua a livello 0.

### Regolazioni

Collegare la spina dell'apparecchio alla presa di corrente senza accenderlo.

Sollevate la griglia posatazze premendo la parte posteriore per farla oscillare - **Fig. 25.** Premere contemporaneamente i tasti  e  - **Fig. 27.**

Il display digitale di regolazione dei parametri si trova sotto lo sportellino di manutenzione - **Fig. 28.**

Guardate bene in verticale al fondo dell'oblò - **Fig. 29.**

Ordine delle impostazioni proposte:

1. Regolazione della durezza dell'acqua
2. Regolazione temperatura caffè
3. Regolazione del meccanismo di interruzione automatica dell'alimentazione elettrica
4. Informazioni

### 1. Regolazione della durezza dell'acqua



Gli apparecchi sono preregolati in origine per un livello di durezza 4.

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta o dopo aver constatato un cambiamento di durezza dell'acqua, è opportuno adattare l'apparecchio alla durezza dell'acqua constatata. Per conoscere la durezza dell'acqua, rivolgersi al locale ente di distribuzione idrica.

Grado di durezza	0 Molto dolce	1 Dolce	2 Mediamente dura	3 Dura	4 Molto dura
° f	< 5,4°	> 7,2°	> 12,6°	> 25,2°	> 37,8°
°dH	< 3°	> 4°	> 7°	> 14°	> 21°
°e	< 3,75°	> 5°	> 8,75°	> 17,5°	> 26,25°
Regolazioni dell'apparecchio	0	1	2	3	4

La spia luminosa del serbatoio dell'acqua  si accende.

Premere il tasto  - **Fig. 32** a più riprese, secondo il numero di volte necessario per selezionare il livello della durezza dell'acqua utilizzata : 0 = molto dolce, 1 = dolce, 2 = mediamente dura, 3 = dura, 4 = molto dura.

Per passare alla fase successiva premere il pulsante  Impostazioni premere il pulsante .

## 2. Regolazione della temperatura del caffè

Gli apparecchi sono preregolati in origine su 2, temperatura media.

La spia luminosa 'CALC' si accende.

Premere ripetutamente il pulsante  - Fig. 32 il numero di volte necessario per regolare la temperatura del caffè desiderata: 1, 2 o 3.


Per passare alla fase successiva premere il pulsante  Impostazioni premere il pulsante .

## 3. Regolazione del meccanismo di interruzione automatica dell'alimentazione elettrica (auto-off)

Gli apparecchi sono preregolati in origine su 1 ora.


Si ha la possibilità di spegnere la macchina dopo un numero di ore preprogrammate.

La spia luminosa 'CLEAN' si accende.


Premere ripetutamente il pulsante  - Fig. 32 il numero di volte necessario per ottenere la durezza desiderata: 1 = 1 H, 2 = 2 H, 3 = 3 H, 4 = 4 H.

Per passare alla fase successiva premere il pulsante  Impostazioni premere il pulsante .


## 4. Informazioni (numero di cicli)

La spia luminosa  si accende.

Per passare alla fase successiva premere il pulsante . Si torna all'impostazione 1.


Per uscire dalla modalità Impostazioni premere .



In ciascuna di queste fasi è possibile uscire dalla modalità Impostazioni premendo il pulsante  dopo aver terminato di definire le impostazioni. Tutte le spie luminose sono spente. La memorizzazione di queste impostazioni resta valida anche in caso di problemi all'alimentazione elettrica. Queste impostazioni possono essere modificate in qualsiasi momento ripetendo queste operazioni.


## PROBLEMI, AZIONI CORRETTIVE

Qualora uno dei problemi riportati nella tabella persista, contattare il Servizio Assistenza KRUPS.

PROBLEMA	RISOLUZIONE DEL PROBLEMA
L'apparecchio non funziona correttamente.	Spegnere e scollegare la macchina, rimuovere la cartuccia filtrante, attendere un minuto e riavviare la macchina.
L'apparecchio non si accende dopo aver premuto il tasto  .	Verificare i fusibili e la presa di corrente dell'impianto elettrico. Verificare che la due spine di alimentazione siano state correttamente inserite.
Il macinacaffè emette rumori anomali.	Possibile presenza di corpi estranei nel macinacaffè. Prima di qualsiasi intervento, scollegare la macchina. Verificare se è possibile estrarre il corpo estraneo utilizzando un aspiratore.
L'ugello vapore emette dei rumori.	Verificare che l'ugello vapore sia ben posizionato nel relativo raccordo.
L'ugello vapore dell'apparecchio appare parzialmente o completamente ostruito.	Verificare che il foro di erogazione del raccordo non sia ostruito da residui di latte o di calcare. Liberare i fori ostruiti con l'ago fornito in dotazione con l'apparecchio.
L'ugello del vapore non eroga schiuma o non ne eroga a sufficienza.	Per le preparazioni a base di latte si consiglia di utilizzare latte fresco, pastorizzato o UHT, aperto recentemente. Si consiglia altresì di utilizzare un recipiente freddo.
Il vapore non esce dall'ugello.	Svuotare il serbatoio e rimuovere temporaneamente la cartuccia filtrante. Riempire il serbatoio con acqua minerale ricca di calcio (> 100 mg/l) e successivamente avviare dei cicli vapore.

PROBLEMA	RISOLUZIONE DEL PROBLEMA
<p>Il set cappuccino automatico non eroga schiuma o non ne eroga a sufficienza. Il set cappuccino automatico non aspira il latte.</p>	<p>Verificare che sia correttamente montato sull'apparecchio, toglierlo quindi rimetterlo. Verificare che il tubicino flessibile non sia ostruito, piegato e che sia posizionato correttamente nell'accessorio per evitare che venga risucchiata dell'aria. Sciacquare e pulire l'accessorio (si rimanda alla sezione "Accessorio per cappuccino automatico").</p>
<p>Sotto l'apparecchio è presente dell'acqua.</p>	<p>Prima di svuotare il serbatoio attendere 15 secondi dopo la fuoriuscita del caffè per consentire alla macchina di completare correttamente il suo ciclo. Verificare che la vaschetta raccogliacqua sia ben posizionata sulla macchina; deve trovarsi sempre nella posizione corretta, anche quando l'apparecchio non viene utilizzato. Verificare che la vaschetta raccogliacqua non sia piena. La vaschetta raccogliacqua non deve essere estratta durante il ciclo. Pulire regolarmente il serbatoio e il relativo sistema onde evitare il deposito di calcare che potrebbe provocare delle perdite.</p>
<p>Dopo aver svuotato il recipiente per la raccolta dei fondi di caffè e pulito lo scomparto del caffè<sup>(1)</sup>, viene visualizzato il messaggio di avvertimento.</p>	<p>Rimontare correttamente lo scomparto del caffè<sup>(1)</sup> e il recipiente per la raccolta dei fondi di caffè seguendo le indicazioni riportate sul display. Attendere almeno 6 secondi prima di rimontarli.</p>
<p>Il caffè viene erogato troppo lentamente.</p>	<p>Girare verso destra la manopola di selezione della macinatura per ottenere una macinatura più grossa (potrebbe dipendere dal tipo di caffè utilizzato). Eseguire uno o più cicli di risciacquo. Sostituire la cartuccia Claris Aqua Filter System (si rimanda alla procedura "Installazione del filtro").</p>
<p>Acqua o vapore fuoriescono in modo anomalo dall'ugello del vapore.</p>	<p>A inizio o fine preparazione potrebbero fuoriuscire alcune gocce di acqua dall'ugello vapore.</p>
<p>Manopola di regolazione della finezza di macinazione difficile da girare.</p>	<p>Modificare la regolazione esclusivamente quando sta avvenendo la macinatura.</p>
<p>L'espresso o il caffè lungo non sono abbastanza caldi.</p>	<p>Cambiare l'impostazione della temperatura del caffè. Riscaldare le tazze sciacquandole con dell'acqua calda prima di avviare la preparazione.</p>
<p>Il caffè è troppo chiaro o non abbastanza forte.</p>	<p>Evitare l'utilizzo di caffè oleoso, caramellato o aromatizzato. Verificare che il recipiente contenente i grani di caffè non sia vuoto e che il caffè venga erogato correttamente. Ridurre il volume della preparazione, aumentare l'intensità della preparazione. Ruotare verso sinistra la manopola di selezione della macinatura per ottenere una macinatura più fine. Realizzare la preparazione in due cicli utilizzando la funzione 2 tazze.</p>
<p>L'apparecchio non ha erogato il caffè.</p>	<p>È stato rilevato un errore durante la preparazione del caffè. L'apparecchio si è riavviato automaticamente ed è pronto per un nuovo ciclo.</p>
<p>Perché non è riesco ad avviare la decalcificazione o il programma di pulizia? Perché la mia macchina non richiede di essere decalcificata o pulita?</p>	<p>L'apparecchio richiede di effettuare la pulizia soltanto dopo un certo numero di preparazioni. L'apparecchio richiede di effettuare la decalcificazione soltanto dopo un certo numero di preparazioni con il vapore.</p>
<p>Durante un ciclo, si è verificata un'interruzione di corrente.</p>	<p>L'apparecchio si riavvia automaticamente quando viene ripristinata la corrente.</p>
<p>Il caffè viene erogato dietro gli ugelli del caffè.</p>	<p>Nel serbatoio versare dell'acqua fredda o a temperatura ambiente. Ridurre il livello della temperatura.</p>

PROBLEMA	RISOLUZIONE DEL PROBLEMA
L'apparecchio funziona ma non viene erogato alcun liquido.	Controllare che il serbatoio sia collocato correttamente e che il cavo non sia incastrato tra il corpo dell'apparecchio e il serbatoio dell'acqua.
Nella vaschetta raccogli-gocce è presente della miscela.	Sì, affinché resti pulita, la macchina elimina la miscela caduta al di fuori del percolatore.

 **Pericolo** : solo un tecnico qualificato è autorizzato ad effettuare riparazioni sul cavo elettrico e ad intervenire sulla rete elettrica. È necessario osservare scrupolosamente questa istruzione per non correre rischi mortali causati dall'elettricità! ! Non utilizzare l'apparecchio qualora presenti danni visibili !

## Ecco qualche ricetta da realizzare con la macchina Espresso Automatic :

### Cappuccino

Per un cappuccino preparato a regola d'arte, le proporzioni ideali sono le seguenti: 1/3 di latte caldo, 1/3 di caffè, 1/3 di schiuma di latte.

### Caffelatte

Per questa preparazione, le proporzioni sono le seguenti: 3/5 di latte caldo, 1/5 di caffè, 1/5 di schiuma di latte.

- Per questa preparazione a base di latte, utilizzare preferibilmente latte parzialmente scremato molto fresco (a temperatura da frigorifero, idealmente tra 6 e 8°C).

- Per finire, è possibile cospargere con cioccolato in polvere.

### Caffè con panna

Preparare un caffè espresso classico in una tazza grande.

Aggiungere una nuvola di panna per ottenere un caffè con panna.

### Caffè corretto\*

Preparare una tazza di caffè espresso come al solito.

Poi, correggere leggermente il gusto aggiungendo 1/4 o 1/2 bicchierino da liquore di Cognac.

- L'anisetta, l'acquavite, la Sambuca, il Kirsch ed il Cointreau sono anch'essi idonei a questa preparazione. Esistono moltissime altre possibilità per "nobilitare" l'espresso. L'immaginazione non ha confini.

### Liquore al caffè\*

Miscelare in una bottiglia vuota da 0,75 litri 3 tazze di caffè espresso, 250 gr. di zucchero di canna non raffinato, 1/2 litro di Cognac o di Kirsch.

Lasciare macerare la miscela per almeno 2 settimane.

- Si otterrà così un liquore delizioso, soprattutto per gli appassionati di caffè.

### Affogato al caffè

4 palline di gelato alla vaniglia, 2 tazze di caffè espresso freddo zuccherato, 1/8 l di latte, panna montata, cioccolato a scaglie.

Miscelare l'espresso freddo con il latte.

Suddividere le palline di gelato in bicchieri grandi, versare sopra il caffè e decorare con la panna montata ed il cioccolato a scaglie.

### Irish Coffee\*

Aggiungere un bicchierino di rhum ad una tazza di caffè espresso zuccherato.

Decorare con uno strato abbondante di panna montata e servire.

### Espresso flambé\*

2 tazze di caffè espresso, 2 bicchierini di Cognac, 2 cucchiaini da caffè di zucchero di canna non raffinato, panna montata. Versare il Cognac in bicchieri resistenti al calore, riscaldare e fiammeggiare.

Aggiungere lo zucchero, mescolare, versare il caffè e decorare con panna montata.

### Espresso perfetto\*

2 tazze di caffè espresso, 6 tuorli d'uovo, 200 gr. di zucchero, 1/8 litro di panna zuccherata, 1 bicchierino di liquore all'arancia.

Sbattere i tuorli d'uovo con lo zucchero fino a formare un composto denso e schiumoso.

Aggiungere l'espresso freddo ed il liquore all'arancia.

Poi miscelare la panna montata.

Versare il tutto in coppette o bicchieri.

Riporre le coppette nel congelatore.


(\*: L'abuso di alcool nuoce alla salute.)

<sup>(1)</sup> : secondo il modello





**PRECAUCIÓN:** lea las indicaciones de seguridad antes de usar el aparato




Pilotos luminosos					Significado
accesorios de vaciado	Llenar el depósito	CLEAN	CALC	Func/parada	
				●	El aparato está listo para un ciclo de café o de vapor.
				*	Parpadeo simple: El aparato está en fase de precalentamiento.
				* *	Doble parpadeo: está en curso un ciclo de 2 cafés.
*				* *	Vacíe el recolector de posos (un ciclo de 2 cafés está en curso).
*				●	Vacíe el recolector de posos + limpie la bandeja + vacíe la bandeja recoje-gotas
●				●	Verificar que el depósito de poso de café esté bien colocado. Verificar que la bandeja de limpieza esté bien colocada.
				●	Reglaje de la dureza del agua.
	*			*	Llenar el depósito de agua. Verificar que el depósito de agua esté bien colocado.
	*			* *	El ciclo de café ha sido interrumpido por falta de agua. Llenar el depósito de agua.
		*		●	Reglaje del parado automático auto-off.
		●		*	Programa de limpieza solicitado o en curso.
*		●		*	Programa de limpieza: preparación del ciclo de limpieza o de aclarado.
			*	●	Reglaje de la temperatura del café.
			●	*	Programa de descalcificación solicitado o en curso.
	*		●	*	Programa de descalcificación : preparación del ciclo de descalcificación o de aclarado.
*		*	*	●	Ciclo de aclarado del programa de descalcificación : solicitud de vaciar el depósito de agua, de aclararlo y de llenarlo con agua fresca.
		*	*	●	Pide un aclarado largo.
		●	●	*	Aclarado largo en curso.
*	*	*	*		Parpadeo permanente: anomalía de funcionamiento.
*	→ *	→ *	→ *		Parpadeo alternativo; desconexión del aparato de la fuente de alimentación en curso.

● : Indicador encendido

\* : Indicador parpadeante

\* \* : Indicador con doble parpadeo

**Señales de sonido:**

-  1 pitido al pulsar el botón ON/OFF: tensado del dispositivo activado.
-  1 pitido cada 10 segundos: el dispositivo espera una acción del usuario.
-  1 pitido doble: el dispositivo ha tenido en cuenta su solicitud y se detendrá en el menor tiempo posible.

## Estimado/a Cliente,

Le felicitamos por la compra de esta Espresseria Automatic Krups. Apreciará a la vez la calidad del resultado en taza como su gran facilidad de utilización.

Espresso o lungo, ristretto o cappuccino, su máquina de café / espresso automática ha sido diseñada para permitirle saborear en casa la misma calidad que en la cafetería, en cualquier momento de la jornada o durante la semana dondequiera que lo prepare.

Gracias a su Thermoblock System, su bomba de 15 bars y porque trabaja exclusivamente a partir de café en granos recientemente molidos justo antes de la preparación del café, su Espresseria Automatic le permitirá obtener una bebida que contiene un máximo de aromas, recubierta de una magnífica crema espesa y dorada color caramelo, un producto procedente del aceite natural de los granos de café.

Para obtener un espresso a una temperatura óptima y una crema bien compacta, le aconsejamos precalentar bien sus tazas. Después de algunas pruebas, encontrará el tipo de mezcla y de torrefacción del café en granos que corresponda a sus gustos. Evidentemente, la calidad del agua utilizada también es otro factor determinante en la calidad del resultado que obtendrá en la taza.

Debe asegurarse de que el agua haya salido recientemente del grifo (para que no haya tenido tiempo de estancarse al contacto del aire), que no tenga olor a cloro y que esté fría.

El café espresso es más rico en aroma que un café de filtro clásico. A pesar de su gusto más pronunciado, muy presente en boca y más persistente, el espresso contiene de hecho menos cafeína que el café de filtro.

## DESCRIPTIVO

- |  |   |
|--|---|
| <b>A</b> Asa /tapa del depósito de agua              | <b>2</b> Panel de control   |
| <b>B</b> Depósito de agua                            | <b>M</b> Tecla vapor  |
| <b>C</b> Bandeja de limpieza <sup>(1)</sup>          | <b>N</b> Tecla e indicador luminoso "func/parada"                                 |
| <b>D</b> Depósito de poso de café                    | <b>O</b> Botón rotativo volumen de café   |
| <b>E</b> Salidas de café, con regulador de altura    | <b>P</b> Piloto luminoso "vacíe los posos de café y vacíe la bandeja recogegotas" |
| <b>F</b> Rejilla y bandeja recogegotas extraíble     | <b>Q</b> Piloto luminoso "rellenar el depósito de agua"                           |
| <b>G</b> Tapa de depósito café en granos             | <b>R</b> Tecla café fuerte  |
| <b>1</b> Depósito de café en grano                   | <b>S</b> Tecla de café normal   |
| <b>H</b> Botón de ajuste de la finura de trituración | <b>T</b> Indicador luminoso "descalcificar"                                       |
| <b>I</b> Molinillo con muela de metal                | <b>U</b> Indicador luminoso "limpiar"   |
| <b>J</b> Canal pastilla de limpieza                  | <b>V</b> Tecla "aclorado/mantenimientos"  |
| <b>K</b> Pantalla digital ajuste de los parámetros   | <b>W</b> Boquilla de vapor  |
| <b>L</b> Rejilla reposa-tazas                        | <b>X</b> Boyas de nivel del agua  |

## GUÍA DE SÍMBOLOS



### Peligro:

Advertencia de riesgos de heridas corporales graves o mortales.

El símbolo del relámpago advierte de peligros a causa de la presencia de electricidad.



### Atención:

Advertencia de la posibilidad de que se produzcan fallos de funcionamiento, daños o la destrucción del aparato.



### Importante:

Observación general o importante para el funcionamiento del aparato.

### Pictogramas y señales de advertencia

- |   |   |
|---|---|
| Vacíe el recogedor de posos de café, la bandeja antigoteo y la bandeja de limpieza <sup>(1)</sup> (según el modelo). El piloto permanecerá encendido si el recogedor de posos de café y la bandeja de limpieza no están bien encajados o si ha vuelto a colocarlos antes de que transcurran 4 segundos. | Ajuste de la finura de molido de los granos de café |
| Llenar el depósito de agua  | Café normal   |
| <b>CLEAN</b> Proceder a la limpieza   | Café fuerte   |
| <b>CALC</b> Proceder a la descalcificación  | Botón de vapor                                      |
| <b>CLEAN + CALC</b> Proceda a un aclarado largo   | Aclarado/mantenimiento                              |

## PREPARACIÓN DE BEBIDAS

RECETAS CAFÉ	Nº de tazas posible	Ajustes posibles Volumen (ml)	Ajustes posibles Fuerza
RISTRETTO	1	de 20 a 30 ml	☞ ◦ ☞
	2 x 1	2 x 20 de 30 ml <b>En dos ciclos</b>	
ESPRESSO	1	de 30 a 70 ml	☞ ◦ ☞
	2 x 1	2 x 30 de 70 ml <b>En dos ciclos</b>	
COFFEE o LUNGO	1	de 80 a 220 ml	☞ ◦ ☞
	2 x 1	2 x 80 de 220 ml <b>En dos ciclos</b>	

## ANTES DE LA PRIMERA UTILIZACIÓN

### Preparación del aparato

Retire y llene el depósito de agua - **Fig. 1 y 2.**

Reinstálelo en su lugar presionando firmemente y cierre la tapa - **Fig. 3.**

Abra la tapa del depósito para café en grano. Ponga el café - **Fig. 4.**

Cierre la tapa del depósito para café en grano.

**No llenar el depósito con agua caliente, leche ni cualquier otro líquido.** Si al conectar el aparato el depósito de agua no está colocado o no está lleno del todo, se enciende el indicador ☹ y es momentáneamente imposible preparar espresso o café.

### ⚠ **NUNCA PONER CAFÉ MOLIDO EN EL DEPÓSITO PARA CAFÉ.**

Se desaconseja la utilización de granos de café torrefacto, grasos, caramelizados o aromatizados para esta máquina. Este tipo de grano puede dañar la máquina.

Asegúrese que no penetre ningún cuerpo extraño en el depósito para café en grano, como las piedrecitas que contiene el café en granos. Se excluye de la garantía todo daño debido a cuerpos extraños que hayan penetrado en el depósito para café. No poner agua en el depósito para café en grano. Para evitar que el agua usada ensucie su superficie de trabajo o le quemé, no olvide poner la bandeja recoge gotas.

Verifique la limpieza del depósito de agua.

### Ciclo de inicialización- duración total: unos 3 min

Ponga en marcha el aparato pulsando el botón ☺ - **Fig. 5.** El testigo luminoso ☺ está fijo.

Ponga un recipiente de 0,6 litros como mínimo bajo las boquillas de café y vapor.

Pulse el botón ⚠ - **Fig. 6,** la máquina ajusta el ciclo de inicialización para el aclarado de los circuitos de vapor y de café. El testigo luminoso ☺ parpadeará.

El ciclo finaliza cuando el testigo luminoso ☺ se vuelve fijo. La máquina está disponible para sus recetas.

Es preferible hacer uno o varios aclarados de los dos circuitos después de varios días sin utilización. Cada vez que enchufe su aparato, la máquina efectúa un ciclo de inicialización.

### Preparación del molinillo

Puede ajustar la intensidad de su café regulando la finura de trituración de los granos de café. Mientras más fino sea el ajuste del molinillo de café, más fuerte y cremoso es el café. Regule el grado de finura de trituración deseado girando el botón "Ajuste de la finura de trituración". Hacia la izquierda el molido es más fino. Hacia la derecha el molido es más grueso.

### ⚠ **CAMBIE EL AJUSTE DURANTE LA TRITURACIÓN.**

**Nunca forzar el botón de ajuste de finura de trituración.**

## PREPARACIÓN DE UN ESPRESSO Y DE UN CAFÉ

**! SU APARATO HA SIDO EXCLUSIVAMENTE DISEÑADO PARA UTILIZAR CAFÉ EN GRANOS.**

**Al preparar su primer café, después de un largo periodo de ausencia o después de un procedimiento de limpieza o de descalcificación, de la boquilla de vapor salen un poco de vapor y agua caliente (autocebado). Si las salidas de café están reguladas demasiado altas respecto al tamaño de sus tazas, hay riesgo de salpicaduras o de quemaduras.**


### Advertencia:


La cantidad de agua para un espresso es entre 30 y 70 ml.

La cantidad de agua para un café es entre 80 y 220 ml.

### Inicio de un espresso o de un café

Conecte el aparato.



Presione el botón  el piloto parpadea durante el precalentamiento de la máquina.

El testigo  se vuelve fijo.

Ponga una taza bajo las salidas de café. Puede bajar o subir las salidas de café según el tamaño de su taza - **Fig. 7.**

Seleccione la tecla  para obtener un espresso fuerte o la tecla  para obtener un espresso estándar - **Fig. 8.**


En todo momento usted puede regular el volumen de agua - **Fig. 9.**


Para detener la salida de café, puede volver a pulsar una de las teclas  o , girar el botón rotativo hacia la posición mínima.

El café molido se prehumidifica con un poco de agua caliente después de la fase de trituración. Algunos segundos después, continúa la salida del café. A partir de una cierta cantidad en taza, para obtener un café más fuerte le aconsejamos que divida su preparación en dos ciclos. Por ejemplo 2 veces 70 ml para una taza de 140 ml.




### Función 2 tazas

Su aparato le permite preparar 2 tazas de café o de espresso.

Pulse el botón , el testigo luminoso parpadeará durante el precalentamiento de la máquina.

El testigo  se vuelve fijo.

Coloque dos tazas bajo las salidas de café. Puede subir o bajar las salidas de café según el tamaño de la taza - **Fig. 10.**

Seleccione el botón  o  a su elección, con dos pulsaciones rápidas. El testigo  se iluminará con un doble parpadeo para informarle de que ha solicitado dos tazas de café.

**! El aparato encadenará automáticamente 2 ciclos completos de preparación de café.**

**No retire las tazas después del primer ciclo.**


Si pulsa una primera vez el botón  y una segunda vez el botón  (o a la inversa), no se tendrá en cuenta la segunda pulsación.


## PREPARACIÓN CON VAPOR


El vapor sirve para hacer espumar la leche y preparar, por ejemplo, un cappuccino o un caffè latte y también calentar los líquidos. Como la producción de vapor necesita una temperatura más elevada que para preparar un espresso, el aparato asegura una fase de precalentamiento suplementaria para el vapor.

Enchufe su aparato.

Pulse el botón , el testigo luminoso parpadeará durante el precalentamiento de la máquina.

El testigo  se volverá fijo.

Pulse el botón  - **Fig. 11.**

El testigo  parpadeará durante el precalentamiento.

Una vez finalizada la fase de precalentamiento, el testigo  seguirá fijo y podrá comenzar la producción de vapor pulsando de nuevo el botón .

Vuelva a pulsar el botón  para detener el ciclo.

**!** La máquina volverá a su posición inicial si el mando de vapor no se activa antes de 2 min.


**! CUIDADO. LA PARADA DEL CICLO NO ES INMEDIATA.**

## Espuma de leche

Le aconsejamos que use leche pasteurizada o UHT, recién abierta. La leche cruda no permite obtener resultados óptimos.

Sumerja la boquilla de vapor en la leche - **Fig. 12**.

Inicie la función de vapor como se explica en el párrafo a continuación.

Cuando la espuma de leche sea suficiente - **Fig. 13** - Presione nuevamente la tecla  para detener el ciclo.

Para retirar posibles restos de leche en la boquilla de vapor, coloque un recipiente bajo la boquilla e inicie un nuevo preparado con vapor (unos 10 s).

La boquilla del vapor es desmontable para permitir una limpieza en profundidad. Lávela con agua y poco de jabón no abrasivo con un cepillo. Aclárela y séquela - **Fig. 14**. Antes de volver a ponerla en su sitio, asegúrese de que los agujeros de entrada del aire no estén bloqueados con residuos de leche. Desbloquéelo con la aguja suministrada si es necesario - **Fig. 15**.



No lave la boquilla de vapor en el lavavajillas.

Para interrumpir la función de vapor, basta con pulsar un botón cualquiera.

Si la boquilla está obstruida, desatásquela con la aguja suministrada.

La duración máxima de producción de vapor por ciclo se limita a 2 minutos.



**Tras utilizar las funciones de vapor la boquilla puede estar caliente. Le aconsejamos esperar unos instantes antes de manipularla.**

## Set Autocapuchino XS 6000 (vendido por separado)

Con este accesorio autocapuchino podrá preparar un capuchino o un café latte - **Fig. 16**. Conecte los diferentes elementos entre sí. Compruebe que el tubo no está doblado para mantener la posición correcta del botón.

Después de haber retirado la tapa de la jarrita, llénela de leche - **Fig. 17** y coloque una taza o un vaso bajo la boquilla de autocapuchino - **Fig. 18**. Seleccione la posición de capuchino o café latte en la boquilla especial - **Fig. 19**.

Active el vapor como se indica en el capítulo Preparaciones con vapor.

Una vez haya obtenido la espuma de leche, ponga la taza bajo las salidas de café o inicie un ciclo de café- **Fig. 20**.

Para evitar que la leche se seque en el accesorio de autocapuchino, hay que limpiarlo bien. Se recomienda lavarlo de inmediato activando un ciclo de vapor con la jarrita del accesorio llena de agua para limpiar el interior de la boquilla. Para ello, puede utilizar el limpiador líquido KRUPS disponible como accesorio.

## MANTENIMIENTO DEL APARATO

### Vaciado del depósito de poso de café, de la bandeja de limpieza<sup>(1)</sup> y de la bandeja recogegotas

Si el testigo  parpadea,

Retire, vacíe y limpie el recogedor de posos de café - **Fig. 21**.

Retire el cajón de café<sup>(1)</sup> - **Fig. 22**.

Retire, vacíe y limpie la bandeja antigoteo - **Fig. 23**.


La bandeja antigoteo incluye boyas que le indican en cualquier momento cuándo debe vaciarla.

Vuelva a colocar los elementos en su sitio.

Nada más retirar el depósito de poso de café, debe vaciarlo completamente para evitar que se desborde a continuación.




**El indicador  se mantiene encendido si el depósito de poso de café no está instalado correctamente o si se ha instalado en menos de 4 segundos.**

Cuando el indicador  está encendido o parpadea, es imposible preparar un espresso o un café. El depósito de poso de café tiene una capacidad de 9 cafés.

### Aclarado de los circuitos

Se puede acceder a estas 2 funciones en todo momento, excepto si la máquina exige un mantenimiento 'CLEAN' y/o 'CALC'.

#### Aclarado del circuito de café:

Coloque un recipiente bajo las boquillas de café. Pulse brevemente la tecla  - **Fig. 6** para iniciar un ciclo de aclarado del circuito de café, que se detendrá automáticamente tras unos 40 ml.

### Aclarado del circuito de vapor:

Coloque un recipiente bajo la boquilla de vapor. A continuación, pulse durante 3 segundos la tecla ☼ para iniciar un ciclo de aclarado del circuito de vapor, que se detendrá automáticamente tras unos 300 ml.

### Programa de limpieza de la máquina - duración total: 13 minutos aproximadamente

Cuando es necesario proceder a una limpieza, el aparato se lo advierte con el indicador luminoso 'CLEAN'. Este programa solo está accesible cuando lo exige el aparato (es decir: aproximadamente, cada 300 preparaciones de espresso o de café).

**⚠ ¡Atención! Para conservar las condiciones de garantía, es indispensable efectuar el ciclo de limpieza del aparato cuando se lo señala. Seguir bien el orden de las operaciones.**

Utilice únicamente pastillas de limpieza KRUPS. Las pastillas de limpieza están disponibles en los centros de Servicio Posventa de KRUPS.

Cuando el piloto parpadee, podrá seguir utilizando el aparato, pero se aconseja ejecutar el programa cuanto antes.

Comience el programa de limpieza pulsando el botón ☼. El testigo 'CLEAN' se volverá fijo y los pilotos ☼ y ☽ parpadearán.

Retire, vacíe y limpie el recogedor de posos de café - Fig. 21.

Retire el cajón de café<sup>(1)</sup> - Fig. 22.

Retire, vacíe y limpie la bandeja antigoteo - Fig. 23.

Vuelva a colocar los elementos en su sitio.

El testigo ☼ se apagará.

Retire, llene y vuelva a colocar el depósito de agua en su lugar.

Coloque bajo las salidas de café un recipiente que pueda contener como mínimo 0,6 l - Fig. 24.

Abra el compartimento de mantenimiento - Fig. 25 e introduzca una pastilla de limpieza KRUPS (XS3000) en la abertura de limpieza - Fig. 26.

Pulse el botón ☼ para activar el ciclo de limpieza.

**Comienza la primera fase (10 min aprox.)** Al final de esta fase, la señal sonora emitirá un pitido cada 10 segundos y podrá vaciar el recipiente de agua usado y la bandeja antigoteo.

Vuelva a colocar la bandeja antigoteo y el recipiente para la siguiente fase.

Vuelva a pulsar el botón ☼ para iniciar la fase final. La señal sonora se interrumpirá.

#### **Fase final (±3 m)**

El programa continúa. Permite aclarar el aparato y eliminar los restos del producto de limpieza.

Una vez terminado el ciclo de limpieza, el piloto 'CLEAN' se apagará.

Retire y vacíe su recipiente de agua usada.

Vacíe la bandeja antigoteo y vuelva a colocarla en su lugar.

Rellene el depósito de agua.

**Su aparato está listo para un nuevo uso.**

Si al arrancar el programa no hay suficiente agua en el depósito, será advertido por el indicador ☽. Añada la cantidad conveniente de agua en el depósito y la limpieza continuará automáticamente.

**⚠ Si desenchufa su aparato durante la limpieza, si pulsa el botón o en caso de avería en la red eléctrica, el programa de limpieza volverá a arrancar desde el inicio. En este caso, es necesaria una nueva pastilla de limpieza. Realice adecuadamente el ciclo total de limpieza para garantizar un mantenimiento apropiado de su máquina.**

**El ciclo de limpieza es un ciclo discontinuo, no ponga las manos bajo las salidas de agua 'E' y 'W' durante el ciclo.**

Utilice solamente pastillas de limpieza KRUPS (XS3000). No tendremos ninguna responsabilidad por daños que emanen de la utilización de pastillas de otras marcas.

Puede obtener pastillas de limpieza en el Servicio Posventa de KRUPS.

### Programa de descalcificación- duración total: 20 minutos aproximadamente

La cantidad del depósito de cal depende de la dureza del agua utilizada. Cuando es necesario proceder a una descalcificación, el aparato le advierte automáticamente por el indicador 'CALC'.

Este programa sólo es accesible cuando el aparato lo demanda.




**⚠ ¡Atención! Para conservar las condiciones de garantía, es indispensable efectuar el ciclo de descalcificación del aparato cuando se lo señala. Seguir bien el orden de las operaciones. Cuando el indicador luminoso está encendido, puede continuar utilizando el aparato pero se aconseja ejecutar el programa lo antes posible.**

Si su producto está equipado de nuestro cartucho Claris - Agua Filter System F088, por favor, retírelo antes de la operación de descalcificación

Utilice únicamente productos para descalcificación de KRUPS. Los productos para descalcificado están disponibles en los centros de Servicio Posventa de KRUPS.

No nos hacemos responsables en caso de daños ocasionados al aparato por la utilización de otros productos.


**⚠ Tenga cuidado de proteger bien la superficie de trabajo durante los ciclos de descalcificación, en particular si es de mármol, de piedra o de madera.**

Inicie el programa de descalcificación pulsando el botón . El testigo 'CALC' se vuelve fijo y los pilotos  y  parpadean. Retire y limpie la bandeja antigoteo.

Coloque un recipiente para que contenga al menos 0,6 l de agua en las salidas de café así como bajo la boquilla de vapor - **Fig. 24**.

Vacíe el depósito y sustitúyalo con agua tibia hasta la marca 'CALC' - **Fig. 33**


Disuelva un sobre de desincrustante **Krups (40 g) F054** en el depósito - **Fig. 33**

Vuelva a colocar el depósito de agua. El piloto  se apagará.


Pulse el botón  tras haber efectuado todas las operaciones.

#### **Comienza la primera fase (8 min aprox.)**

El ciclo de descalcificación se desarrollará de manera automática.

Al final de esta fase, la señal sonora emitirá un pitido cada 10 segundos y el piloto  parpadeará. Vacíe el recipiente de agua usada y vuelva a colocarlo en su sitio.

Vacíe y aclare el recipiente de agua - **Fig. 34**.

Llene el depósito de agua y vuelva a colocarlo en su sitio. El piloto  se apagará


Vuelva a pulsar el botón  para iniciar la segunda fase. La señal sonora se interrumpe.

#### **Comienza la segunda fase (6 min aprox.)**

El programa continúa. Permite aclarar el aparato y eliminar los restos del desincrustante.

Al final de esta fase, la señal sonora emitirá un pitido cada 10 segundos

Retire y vacíe su recipiente de agua usada y vuelva a colocarlo en su lugar.

Vuelva a pulsar el botón  para iniciar la fase final. La señal sonora se interrumpe.

#### **Comienza la fase final (6 min aprox.)**

El programa continúa. Permite eliminar las últimas partículas de desincrustante.


Una vez terminado el ciclo de descalcificación, el piloto 'CALC' se apagará.

Rellene el depósito de agua.

#### **Su aparato está listo para un nuevo uso.**

Si no tiene bastante agua en el depósito, será advertido por el indicador .

Añada la cantidad necesaria en el depósito y la descalcificación continuará automáticamente.

**!** Si desenchufa su aparato durante la descalcificación, si pulsa el botón  o en caso de avería en la red eléctrica, el programa de descalcificación volverá a arrancar desde el inicio. En este caso, es necesario otro sobre de desincrustante. Realice adecuadamente el ciclo total de descalcificación para garantizar un mantenimiento apropiado de su máquina.



El ciclo de descalcificación es un ciclo discontinuo, no ponga las manos bajo las salidas de agua 'E' y 'W' durante el ciclo.

## **Programa de aclarado largo - duración total: 2 min aproximadamente**

Cuando sea necesario hacer un aclarado largo, el aparato se lo indica con el parpadeo de los pilotos luminosos 'CLEAN' y 'CALC'.

Retire, rellene y vuelva a introducir el depósito en su sitio.

Coloque un recipiente de 0,6 litros como mínimo bajo las boquillas de café y vapor.

Inicie el programa de aclarado largo pulsando el botón . Los testigos 'CLEAN' y 'CALC' se volverán fijos y el piloto  se pondrá a parpadear.

Una vez terminado el aclarado largo, los testigos 'CLEAN' y 'CALC' se apagarán y el piloto  se volverá fijo.

#### **Su aparato está listo para un nuevo uso.**

La máquina podrá solicitarle que vacíe el recogedor de posos de café.

## **OTRAS FUNCIONES**

### **Desconexión del aparato**

Puede detener el aparato en cualquier momento. Durante la parada, se emitirá un doble pitido y el conjunto de los pilotos rojos parpadeará, uno después del otro. El aparato ha procesado su petición y se detendrá lo antes posible.



## Instalación del filtro de cartucho - duración total: aprox. 2 min


Para mejorar el sabor de sus preparados y la vida útil de su aparato, le recomendamos utilizar únicamente el cartucho Claris - Aqua Filter System, que se vende como accesorio.

**Fig. 30:** Mecanismo que permite memorizar el mes de colocación y de cambio del cartucho (tras 2 meses como máximo).

Instalación del cartucho en la máquina: encajar el filtro de cartucho en el fondo de depósito - **Fig. 31.**

Coloque un recipiente bajo la boquilla de vapor de 0,6 l.

Pulse la tecla  durante más de 3 segundos (excepto si la máquina solicita un mantenimiento 'CLEAN' y/o 'CALC'). El testigo  comenzará a parpadear.

Cuando la instalación del filtro de cartucho haya finalizado, el piloto  se volverá fijo.



**Su aparato está listo para un nuevo uso.**

El cartucho Claris necesita reemplazarse cada 50 litros de agua aproximadamente o cada dos meses como mínimo. En caso de uso del cartucho Claris - Aqua Filter System, ajuste la dureza del agua al nivel 0.

## Ajustes

Conecte el aparato a la corriente pero no lo ponga en marcha.

Levante la rejilla reposa-tazas presionando desde atrás para hacerla bascular - **Fig. 25.**

Pulse simultáneamente las teclas  y  - **Fig. 27.**

La pantalla digital de ajuste de los parámetros se encuentra bajo la trampilla de mantenimiento - **Fig. 28.**

Mire bien verticalmente al fondo de la ventanita - **Fig. 29.**

Orden de ajustes propuestos:

1. Ajuste de la dureza de agua
2. Ajuste de la temperatura de café
3. Ajuste del mecanismo de corte automático de la alimentación eléctrica
4. Info


## 1. Ajuste de la dureza del agua



Los aparatos son prerregulados en fábrica para el nivel de dureza 4.

Antes de utilizar el aparato por primera vez o después de haber observado un cambio en la dureza del agua, conviene adaptar el aparato a la dureza del agua observada. Para saber cuál es la dureza del agua póngase en contacto con su compañía de agua.

Grado de dureza	0 Muy blanda	1 Blanda	2 Medianamente dura	3 Dura	4 Muy dura
° f	< 5,4°	> 7,2°	> 12,6°	> 25,2°	> 37,8°
°dH	< 3°	> 4°	> 7°	> 14°	> 21°
°e	< 3,75°	> 5°	> 8,75°	> 17,5°	> 26,25°
Ajustes	0	1	2	3	4

El indicador luminoso de agua  se enciende.

Pulse la tecla  - **Fig. 32** la cantidad de veces necesaria para seleccionar el nivel de dureza del agua utilizada: 0 = muy blanda, 1 = blanda, 2 = medianamente dura, 3 = dura, 4 = muy dura.



Para pasar a la fase siguiente, pulse el botón  o para salir del modo de ajuste, pulse .

## 2. Ajuste de la temperatura del café

Los aparatos son prerregulados en fábrica al nivel 2.

El testigo luminoso 'CALC' se encenderá.

Pulse el botón  - **Fig. 32** las veces necesarias para ajustar la temperatura de café deseada: 1, 2 o 3.

Para pasar a la fase siguiente, pulse el botón  o para salir del modo de ajuste, pulse .


## 3. Ajuste del mecanismo de parada automática de la alimentación eléctrica



Los aparatos son prerregulados en fábrica en 1 hora.




El testigo luminoso 'CLEAN' se encenderá.


Tiene la posibilidad de detener la máquina tras un número de horas previamente programado.


Pulse el botón  - Fig. 32 las veces necesarias para obtener la duración deseada: 1 = 1h, 2 = 2h, 3 = 3h, 4 = 4h.



Para pasar a la fase siguiente, pulse el botón  o para salir del modo de ajuste, pulse .

#### 4. Info (número de ciclos)

El testigo luminoso  se encenderá.


Para pasar a la fase siguiente, pulse el botón . Volverá al ajuste 1.

Para salir del modo de ajuste pulse .


 En cada una de estas etapas podrá salir del modo de ajustes pulsando el botón  si ha terminado sus ajustes. Todos los testigos luminosos se encenderán. Los ajustes memorizados seguirán en vigor incluso en caso de avería de la red eléctrica. En todo momento podrá modificar estos ajustes repitiendo estas operaciones.

## PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Si uno de los problemas citados en la tabla persiste, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente KRUPS.

PROBLEMA / FALLO	SOLUCIONES
La máquina falla.	Apague la máquina y desconéctela; retire el cartucho filtrante, espere un minuto y vuelva a poner en funcionamiento la máquina.
El aparato no se enciende después de haber pulsado el botón  .	Compruebe los fusibles y la toma de su instalación eléctrica. Compruebe que las clavijas del enchufe estén bien conectadas a la red eléctrica.
El molinillo hace un ruido anormal.	Hay cuerpos extraños en el molinillo. Desconecte la máquina antes de cualquier intervención. Compruebe si puede extraer el cuerpo extraño con la aspiradora.
La boquilla de vapor hace ruido.	Verifique que la boquilla de vapor esté bien colocada en su contera.
La boquilla de vapor de la máquina parece parcial o completamente obstruida.	Compruebe que el orificio de la contera no está obstruido por restos de leche o de cal. Desatasque los orificios con la aguja suministrada con el aparato.
La boquilla de vapor no hace espuma de leche o hace muy poca.	Para los preparados a base de leche: le aconsejamos utilizar leche fresca, pasteurizada o UHT, cuyo envase haya abierto recientemente; asimismo, es recomendable utilizar un recipiente frío.
No sale vapor de la boquilla de vapor.	Vacíe el depósito y retire temporalmente el cartucho de filtración. Llene el depósito de agua mineral rica en calcio (> 100 mg/l) y luego active varios ciclos de vapor.
El accesorio autocapuchino no hace espuma o hace muy poca. El accesorio autocapuchino no aspira la leche.	Asegúrese de que el accesorio está debidamente montado en el aparato, retírelo y vuélvalo a colocar. Asegúrese de que el tubo flexible no está obstruido o torcido y que está debidamente encajado en el accesorio para evitar que absorba aire. Enjuague y limpie el accesorio (consulte el capítulo "Accesorio autocapuchino").
Hay agua bajo el aparato.	Antes de retirar el depósito, espere 15 segundos después de que haya acabado de verterse café, para que la máquina acabe debidamente su ciclo. Asegúrese de que el recipiente antigoteo está correctamente colocado en la máquina; debe estar siempre en su lugar, aunque no esté utilizando el aparato. Asegúrese de que el recipiente antigoteo no está lleno. El recipiente antigoteo no debe retirarse mientras se está realizando un ciclo. Limpie periódicamente el depósito y su conexión para evitar la acumulación de cal, lo que podría generar fugas.
Tras haber vaciado el colector de café molido y limpiado el cajón de café, el mensaje de advertencia sigue apareciendo en pantalla.	Vuelva a colocar debidamente el cajón de café y el colector de café molido; siga las indicaciones que aparecen en pantalla. Espere como mínimo 6 segundos antes de volver a colocarlos.

PROBLEMA / FALLO	SOLUCIONES
El café fluye con demasiada lentitud.	Gire el botón del grado de molienda a la derecha para obtener una molienda más gruesa (puede depender del tipo de café utilizado). Efectúe uno o varios ciclos de lavado. Cambie el cartucho Claris Aqua Filter System (consulte la sección "Instalación del filtro").
Sale agua o vapor de forma anómala por la boquilla de vapor.	Al principio o al final de la receta, pueden verse unas gotas por la boquilla de vapor.
Cuesta girar el botón de ajuste del grado de molienda.	Modifique el ajuste del molinillo únicamente cuando está en funcionamiento.
El espresso o el café no están suficientemente calientes.	Ajuste la opción de la temperatura de la máquina de café. Caliente la taza aclarándola con agua caliente antes de iniciar la preparación.
El café está demasiado claro o no tiene suficiente cuerpo.	Evite utilizar cafés aceitosos, caramelizados o aromatizados. Compruebe que el depósito de granos contiene café y que baja correctamente. Disminuya la cantidad del preparado, aumente la intensidad del preparado. Gire el botón de ajuste del grado de molienda a la izquierda para obtener una molienda más fina. Realice su preparado en dos ciclos utilizando la función 2 tazas.
El aparato no ha suministrado café.	Se ha detectado un incidente durante la preparación. El aparato se ha reiniciado automáticamente y está listo para un nuevo ciclo.
¿Por qué no puedo empezar el programa de descalcificación o de limpieza? ¿Por qué mi máquina no solicita la limpieza o descalcificación?	La máquina solo solicitará ser limpiada cuando se haya realizado un determinado número de recetas de café. La máquina solo solicita una descalcificación después de haber realizado un determinado número de recetas de vapor.
Se ha producido un corte de corriente durante un ciclo.	El aparato se reinicia automáticamente al volver a conectarlo.
El café fluye detrás de las boquillas de café	Vierta en el depósito agua fresca o a temperatura ambiente. Reduzca el nivel de temperatura.
Su aparato funciona pero no sale ningún líquido.	Verifique que el depósito de agua está bien colocado y que el cable no está atascado entre el cuerpo del aparato y el depósito de agua.
Aparece molienda en la bandeja antigoteo	Para mantenerse limpia, la máquina elimina la molienda que ha caído fuera de la cuba de percolación.

 **Peligro** : Solo un técnico cualificado está autorizado a efectuar reparaciones en el cable eléctrico e intervenir en la red eléctrica. En caso de no respetar esta norma, se expone a un riesgo de muerte asociado a la electricidad ¡No utilice nunca un aparato que presente deterioros visibles!

## Algunas recetas que puede realizar con su espresseria Automatic:

### **Cappuccino**

Para un cappuccino, las proporciones ideales son las siguientes: 1/3 de leche caliente, 1/3 de café, 1/3 de espuma de leche.

### **Caffe Latte**

Para esta preparación, llamada con frecuencia Latte Macchiato, las proporciones son las siguientes: 3/5 de leche caliente, 1/5 de café, 1/5 de espuma de leche.

- Para estas preparaciones a base de leche, utilice de preferencia leche semidesnatada bien fresca (directa del refrigerador, idealmente entre 6 y 8° C).
- Para terminar, puede espolvorear chocolate en polvo.

### **Café con leche**

Prepare un espresso clásico en una taza grande.

Añada una nube de nata para obtener un café con leche.

### **Café corretto\***

Prepare una taza de espresso de forma habitual.

Corrija a continuación ligeramente el gusto añadiendo 1/4 ó 1/2 copa de licor de coñac.

- El anís, el aguardiente de uvas, el Sambuco, el Kirsch y el Cointreau también son adecuados para este fin.

También existen numerosas posibilidades para “ennoblecer” el espresso. La imaginación es ilimitada

### **Licor de café\***

Mezcle en 1 botella vacía de 0,75 litro 3 tazas de espresso, 250 g de azúcar candi moreno, 1/2 litro de coñac o de Kirsch.

Deje macerar la mezcla durante al menos 2 semanas.

Así obtendrá un delicioso licor, sobre todo para los amantes de café.

### **Café helado a la italiana**

4 bolas de helado de vainilla, 2 tazas de espresso frío con azúcar, 1/8 l de leche, nata, chocolate rallado.

Mezcle el espresso frío con leche.

Reparta las bolas de helado en vasos, vierta el café encima y decórelo con la nata y el chocolate rallado.

### **Café à la frisonne\***

Añada un vaso pequeño de ron a una taza de espresso dulce.

Decórelo con una buena capa de nata y sírvalo.

### **Espresso flameado\***

2 tazas de espresso, 2 copas pequeñas de coñac, 2 cucharitas de azúcar moreno, nata.

Vierta el coñac en vasos que resistan el calor, caliente y flamee.

Añada el azúcar, mezcle, vierta el café y decore con nata.

### **Espresso parfait\***

2 tazas de espresso, 6 yemas de huevo, 200 g de azúcar, 1/8 litro de nata dulce, 1 copa pequeña de licor de naranja.

Bata las yemas de huevo con el azúcar hasta formar una masa espesa y espumante.

Añada el espresso frío y el licor de naranja.

Mezcle a continuación la nata batida.

Viértalo todo en copas o vasos.

Ponga las copas en el congelador.

(\*: El abuso del alcohol es peligroso para la salud.)

<sup>(1)</sup>: según el modelo



**ATENÇÃO: Leia as instruções de segurança antes de utilizar o aparelho**

Luzes Piloto					Significado
Esvaziar acessórios	Encher o reservatório	CLEAN	CALC	Ligar/Desligar	
				●	O aparelho encontra-se pronto para iniciar um ciclo de café ou de vapor.
				*	Intermitência simples: o aparelho está em fase de pré-aquecimento ou em ciclo de inicialização.
				**	A luz piloto pisca duas vezes: um ciclo de 2 cafés está em curso.
*				**	Esvaziar o depósito de borras (está em curso um ciclo de 2 cafés).
*				●	Esvaziar o depósito de borras + limpar a gaveta + esvaziar a gaveta de recolha de pingos.
●				●	Verificar se o depósito de borras de café está ausente ou mal colocado. Verificar se a gaveta de limpeza está ausente ou mal colocada.
				●	Regulação do nível de dureza da água.
	*			*	Encher o reservatório de água. Verificar se o reservatório de água está ausente ou mal colocado.
	*			**	O ciclo de café foi interrompido por falta de água. Encher o depósito de água.
		*		●	Regulação da paragem automática (auto off).
		●		*	O programa de limpeza desejado encontra-se em curso.
*		●		*	Programa de limpeza: preparação do ciclo de limpeza e de enxaguamento.
			*	●	Regulação da temperatura do café.
			●	*	Programa de descalcificação em curso.
	*		●	*	Programa de descalcificação: preparação do ciclo de descalcificação ou de enxaguamento.
*		*	*	●	Ciclo de enxaguamento do programa de descalcificação: pede para esvaziar o reservatório de água, enxaguar e encher com água fresca.
		*	*	●	Pedido de enxaguamento longo.
		●	●	*	Enxaguamento longo em curso.
*	*	*	*		A luz piloto pisca ininterruptamente: anomalia de funcionamento.
*	→ *	→ *	→ *		A luz piloto pisca alternadamente: o aparelho está desligado.

● : Luz piloto acesa

\* : Luz piloto pisca uma vez

\*\* : Luz piloto pisca duas vezes

**Sinais sonoros:**

1 Sinal sonoro de toque em ON/OFF: ligação do aparelho ativada.

1 Sinal sonoro a cada 10 segundos: o aparelho espera uma ação por parte do utilizador.

1 Duplo sinal sonoro: o aparelho teve em consideração o seu pedido e irá parar o mais rapidamente possível.

## Caro/a Cliente,

Parabéns por ter adquirido esta máquina de café espresso Espresseria Automatic Krups. Irá apreciar tanto a qualidade do resultado na chávena como a grande facilidade de utilização.

Espresso ou longo, café curto ou cappuccino, a sua máquina de café/espresso automática foi concebida para lhe permitir saborear em casa um café espresso com a mesma qualidade que no café, seja qual for a altura do dia ou da semana em que o prepare.

Graças ao Compact Thermoblock System e à bomba de 15 bar, e porque esta máquina funciona exclusivamente a partir de grãos moídos imediatamente antes de extrair o café, a Espresseria Automatic permitir-lhe-á obter uma bebida com aroma intenso, coberta com uma magnífica espuma cremosa e dourada resultante do óleo natural dos grãos de café.

Para obter um espresso à temperatura ideal e um creme compacto, aconselhamos que aqueça previamente as chávenas.

Após alguns testes, encontrará o tipo de mistura e de torrefação do grão que melhor corresponde ao seu paladar. A qualidade da água utilizada é, obviamente, outro fator determinante para a qualidade do resultado final na sua chávena de café.

Deve certificar-se de que a água acabou de ser tirada da torneira (para não estagnar em contacto com o ar), que a mesma se encontra isenta de qualquer cheiro a cloro e está fria.

O aroma do café espresso é mais intenso do que o de um café de filtro clássico. Apesar do seu forte paladar, muito presente e mais persistente na boca, o espresso contém, na realidade, menos cafeína do que um café de filtro.

## DESCRIÇÃO

- A** Pega/tampa do depósito de água
- B** Depósito de água
- C** Gaveta de café<sup>(1)</sup>
- D** Coletor de borras de café
- E** Sidas de café, pega regulável em altura
- F** Grelha e gaveta de recolha de pingos
- G** Tampa de depósito de café em grão
- 1** Depósito de café em grão
- H** Botão de regulação da finura da moagem
- I** Moinho com mó de metal
- J** Ranhura para pastilha de limpeza
- K** Ecrã digital de regulação dos parâmetros
- L** Grelha para colocação de chávenas
- 2** Painel de comando
- M** Tecla de vapor
- N** Tecla e sinal luminoso «ligar/desligar»
- O** Botão rotativo do volume de café
- P** Sinal luminoso «esvaziar as borras de café» e «esvaziar a gaveta de recolha de pingos»
- Q** Sinal luminoso «encher o depósito de água»
- R** Tecla café forte
- S** Tecla café standard
- T** Sinal luminoso «descalcificar»
- U** Sinal luminoso «limpar»
- V** Tecla «lavagem/manutenção»
- W** Tubo de vapor
- X** Bóias de nível de água

## GUIA DOS SÍMBOLOS

### Perigo:

Advertência contra riscos de ferimentos corporais graves ou mortais.

O símbolo do raio indica perigos relacionados com a presença de eletricidade.


### Atenção:

Advertência contra a eventual ocorrência de funcionamentos indevidos, danos ou destruição da máquina.

### Importante:

Observação geral ou importante relativa ao funcionamento da máquina.

### Pictogramas e sinais de aviso

 Esvaziar o coletor de borras de café, a gaveta de recolha de pingos e a gaveta do café (consoante o modelo); o indicador luminoso mantém-se aceso se o coletor de borras de café não estiver corretamente encaixado ou se tiver sido colocado novamente no lugar antes de um período de 4 segundos.


 Encher o depósito de água

**CLEAN** Proceder à limpeza


**CALC** Proceder à descalcificação

**CLEAN + CALC** Proceder à lavagem longa

 Regulação da finura de moagem dos grãos de café

 café standard

 café forte

 Botão de vapor

 Lavagem/manutenção

## PREPARAÇÃO DAS BEBIDAS

RECEITAS DE CAFÉ	N.º de chávenas possível	Regulações possíveis Volume (ml)	Regulações possíveis Força
RISTRETTO	1	20 a 30 ml	☞ ou ☞☞
	2 x 1	2 x 20 a 30 ml <b>Em dois ciclos</b>	
ESPRESSO	1	30 a 70 ml	☞ ou ☞☞
	2 x 1	2 x 30 a 70 ml <b>Em dois ciclos</b>	
CAFÉ ou LUNGO	1	80 a 220 ml	☞ ou ☞☞
	2 x 1	2 x 80 a 220 ml <b>em dois ciclos</b>	

## ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

### Preparação da máquina

Retire e encha o depósito de água - **Fig. 1 e 2.**

Volte a colocá-lo pressionando firmemente e volte a fechar a tampa - **Fig. 3.**

Abra a tampa do depósito de café em grão. Introduza o café - **Fig. 4.**

Volte a fechar a tampa do depósito de café em grão.

**Não encha o depósito com água quente, leite nem qualquer outro líquido.** Se, ao colocar a máquina em funcionamento, o depósito de água não estiver presente ou não tiver água suficiente, o sinal luminoso ☞ liga-se e é provisoriamente impossível preparar um café ou café espresso.

### **⚠ NUNCA COLOCAR CAFÉ MOÍDO NO DEPÓSITO DE CAFÉ.**

Desaconselha-se a utilização de grãos de café oleosos, caramelizados ou aromatizados nesta máquina. Estes tipos de grão podem danificar a máquina.

Certifique-se de que nenhum corpo estranho, como pequenas pedras contidas no café em grão, é introduzido no depósito de café em grão. Qualquer dano devido à presença de corpos estranhos no depósito de café anula a garantia. Não verta água no depósito de café em grão.

Por forma a evitar que a água usada suje a superfície de trabalho e para prevenir riscos de queimaduras, não se esqueça de colocar a gaveta de recolha de pingos.

Verifique se o reservatório de água está limpo.

### Ciclo de inicialização- duração total: cerca de 3 minutos

Coloque a máquina em funcionamento, premindo a tecla ☞ - **Fig. 5.** O indicador luminoso ☞ não pisca.

Coloque um recipiente com capacidade mínima de 0,6 litro, debaixo das saídas de café e do tubo de vapor.

Prima a tecla ☞ - **Fig. 6,** a máquina inicia o ciclo de inicialização para a lavagem do circuito de vapor e do circuito de café. O indicador luminoso ☞ pisca.

O ciclo encontra-se concluído quando o sinal luminoso ☞ deixa de piscar. A máquina está pronta para confeccionar as suas receitas.

Se não utilizar a máquina durante vários dias, é preferível realizar um ou mais enxaguamentos dos dois circuitos. Sempre que liga a máquina, esta efetua um ciclo de inicialização.

### Preparação do moinho

Pode definir a força do café regulando a finura de moagem dos grãos de café. Quanto mais fina for a moagem, mais forte e cremoso será o seu café. Regule o grau de moagem pretendido rodando o botão «Regulação do grau de moagem». Rodando para a esquerda, a moagem é mais fina. Rodando para a direita, a moagem é mais grossa.

**⚠ A REGULAÇÃO SÓ DEVE SER ALTERADA DURANTE O PROCESSO DE MOAGEM.**  
**Nunca forçar o botão de regulação da finura de moagem.**

# PREPARAÇÃO DE UM CAFÉ ESPRESSO E DE UM CAFÉ

**!** A SUA MÁQUINA FOI CONCEBIDA EXCLUSIVAMENTE PARA FUNCIONAR COM CAFÉ EM GRÃO.

Ao preparar o seu primeiro café, após um longo período de inatividade ou depois de um processo de limpeza ou descalcificação, poderá sair do tubo de vapor um pouco de vapor e de água quente (auto-inicialização). Se as saídas de café estiverem instaladas demasiado alto em relação à altura das suas chávenas, existe um risco de salpicos ou queimaduras.

## Observação:

A quantidade de água para um espresso varia entre os 30 e os 70 ml.

A quantidade de água para um café varia entre os 80 e os 160 ml.

## Iniciar um espresso ou um café

Ligue a sua máquina.

Prima a tecla ☺, o indicador luminoso pisca durante o aquecimento da máquina.

O indicador luminoso ☺ deixa de piscar.

Coloque uma chávena debaixo das saídas de café. Pode abaixar ou subir as saídas de café consoante o tamanho da sua chávena - **Fig. 7**.

Selecione a tecla ☺ para obter um café espresso forte ou a tecla ☺ para obter um café normal - **Fig. 8**.

Pode, em qualquer altura, regular o volume de água - **Fig. 9**.

Para interromper a extração de café, pode voltar a premir uma das teclas ☺ ou ☺ ou rodar o botão rotativo na posição mini.

O café moído é humedecido com um pouco de água quente após a fase de moagem. Alguns instantes depois, inicia-se a extração propriamente dita do café. A partir de uma certa quantidade na chávena, é aconselhável dividir a preparação em dois ciclos para obter um café mais forte. Por exemplo, 2 vezes 70 ml para uma chávena de 140 ml.

## Função 2 chávenas

A sua máquina permite-lhe preparar 2 chávenas de café ou um café espresso.

Prima a tecla ☺, o indicador luminoso pisca durante o aquecimento da máquina.

O indicador luminoso ☺ deixa de piscar.

Coloque duas chávenas debaixo das saídas de café. Pode abaixar ou subir as saídas de café consoante o tamanho da sua chávena - **Fig. 10**.

Selecione a tecla ☺ ou ☺ consoante o caso, clique duas vezes rapidamente. O indicador luminoso ☺ acende-se piscando duas vezes para informar que selecionou duas chávenas de café.

**!** A máquina efetua automaticamente 2 ciclos completos de preparação de café.  
Não retire as chávenas após o primeiro ciclo.

Se premir uma primeira vez a tecla ☺ e uma segunda vez na tecla ☺ (ou vice versa), a primeira pressão não é considerada.

# PREPARAÇÃO COM VAPOR

O vapor serve para fazer espuma no leite para confeccionar, por exemplo, um cappuccino ou um galão, e também para aquecer os líquidos. Dado que a produção de vapor exige uma temperatura superior à da preparação de um espresso, a máquina realiza um préaquecimento adicional para o vapor.

Ligue a sua máquina.

Prima a tecla ☺, o indicador luminoso pisca durante o aquecimento da máquina.

O indicador luminoso ☺ deixa de piscar.

Prima a tecla ☺ - **Fig. 11**.

O indicador luminoso ☺ pisca durante o préaquecimento.

Depois de terminada a fase de préaquecimento, o indicador luminoso ☺ mantém-se fixo e pode começar a produzir vapor premindo novamente a tecla ☺.

Prima novamente a tecla ☺ para parar o ciclo.

**!** A máquina volta à posição inicial se o comando de vapor não for acionado no espaço de 2 minutos.

**!** A PARAGEM DO CICLO NÃO É IMEDIATA.




## Espuma de leite

Recomendamos a utilização de leite pasteurizado ou UHT aberto recentemente. O leite cru não permite obter resultados ideais.

Mergulhe o tubo de vapor no leite - **Fig. 12**.

Inicie a função de vapor tal como indicado no parágrafo acima.

Quando a espuma de leite é suficiente - **Fig. 13** - volte a premir a tecla  para parar o ciclo.

Para remover quaisquer vestígios de leite do tubo de vapor, coloque um recipiente debaixo do tubo e volte a iniciar uma preparação com vapor (cerca de 10 s).

O tubo de vapor pode ser desmontado para permitir uma limpeza mais minuciosa. Lave-o com uma escova, água e um pouco de detergente não abrasivo. Passe por água e seque - **Fig. 14**. Antes de voltar a colocá-lo, certifique-se de que os orifícios de entrada de ar não estão entupidos com resíduos de leite. Desentupa-os com uma agulha fornecida, se necessário - **Fig. 15**.

 Não lave o tubo de vapor na máquina de lavar louça.

Para interromper a função de vapor, basta premir qualquer tecla.

Se o bico estiver obstruído, desentupa-o com a agulha fornecida.

A duração máxima de produção de vapor por ciclo está limitada a 2 minutos.

 **Após a utilização das funções de vapor, o tubo pode ficar quente, pelo que recomendamos aguardar alguns momentos antes de o manipular.**

## Conjunto Auto-cappuccino XS 6000 (vendido em separado)

Este acessório auto-cappuccino facilita a preparação de um cappuccino ou de um galão - **Fig. 16**. Ligue os vários elementos uns aos outros. Certifique-se de que o tubo não está torcido para manter devidamente a posição da tecla.

Depois de retirar a tampa do recipiente, encha-o com leite - **Fig. 17** e coloque uma chávena ou um copo debaixo do tubo auto-cappuccino - **Fig. 18**. Selecione a posição de cappuccino ou de galão no tubo para o efeito - **Fig. 19**.

Ative o vapor, conforme indicado no capítulo Preparações com vapor.

Depois de obtida a espuma de leite, coloque a sua chávena debaixo das saídas de café e inicie um ciclo de café - **Fig. 20**.

Para evitar que o leite seque em cima do acessório auto-cappuccino, tem de o limpar bem. Recomendamos que o lave imediatamente, ativando um ciclo de vapor com o recipiente do acessório com água para limpar o tubo a partir do interior. Para tal, pode utilizar o líquido de limpeza KRUPS disponível como acessório.

## MANUTENÇÃO DA MÁQUINA

### Purga do depósito de borras de café, da gaveta de café<sup>(1)</sup> e da gaveta de recolha de pingos

Se o indicador luminoso  piscar,

Retire, esvazie e limpe o depósito de borras de café- **Fig. 21**.



Retire a gaveta de limpeza<sup>(1)</sup>- **Fig. 22**.


Retire, esvazie e limpe a gaveta de recolha de pingos- **Fig. 23**.

A gaveta de recolha de pingos está equipada com bóias que lhe indicam sempre em que momento deve esvaziá-la.

Volte a colocar todos os elementos.

Assim que retira o depósito de borras de café, deve esvaziá-lo por completo para evitar qualquer transborde subsequente.

 **o indicador luminoso  mantém-se ligado se o coletor de borras de café não estiver pressionado ou instalado corretamente ou se tiver sido colocado novamente num período inferior a 4 segundos.**

Quando o indicador luminoso  está ligado ou pisca, não é possível preparar um café espresso ou café normal.

O depósito de borras de café tem capacidade para 9 cafés.


### Lavagem dos circuitos

Estas duas funções estão acessíveis em qualquer altura, excepto se a máquina precisar de manutenção 'CLEAN' e/ou 'CALC'.

#### Lavagem do circuito de café:

Coloque um recipiente debaixo das saídas de café. Prima brevemente a tecla  - **Fig. 6** para lançar um ciclo de lavagem do circuito de café que para automaticamente após cerca de 40 ml.

### Lavagem do circuito de vapor:

Coloque um recipiente debaixo do tubo de vapor. Em seguida, prima a tecla  durante 3 segundos para iniciar um ciclo de lavagem do circuito de vapor, que para automaticamente após cerca de 300 ml.




### Programa de limpeza - duração total: cerca de 13 minutos

Quando é necessário efetuar uma limpeza, o sinal luminoso 'CLEAN' pisca para emitir um aviso. Este programa está disponível apenas quando a máquina o solicita (isto é, aproximadamente a cada 300 preparações de café ou espresso).

**⚠ Para respeitar as condições de garantia, é indispensável que o ciclo de limpeza da máquina seja efetuado sempre que o aparelho o indicar. Siga criteriosamente a ordem das operações.**

Utilize apenas pastilhas de limpeza KRUPS. As pastilhas de limpeza estão disponíveis nos Serviços de Assistência Técnica autorizados KRUPS.

Quando o indicador luminoso pisca, pode continuar a utilizar a máquina, mas é recomendável iniciar o programa assim que possível.

Inicie o programa de limpeza premindo a tecla . O indicador luminoso 'CLEAN' deixa de pisar e os indicadores  e  piscam.

Retire, esvazie e limpe o depósito de borras de café - **Fig. 21.**

Retire a gaveta de café<sup>(1)</sup> - **Fig. 22.**

Retire, esvazie e limpe a gaveta de recolha de pingos - **Fig. 23.**


Volte a colocar todos os elementos.

O indicador luminoso  desliga-se

Retire, encha e volte a colocar o depósito de água.

Coloque debaixo das saídas de café um recipiente com capacidade mínima de 0,6 l - **Fig. 24.**


Abra a tampa de manutenção - **Fig. 25** e insira uma pastilha de limpeza KRUPS (XS3000) na ranhura de limpeza - **Fig. 26.**

Prima a tecla  para iniciar o ciclo de limpeza.

**A primeira fase (cerca de 10 m) inicia.** No fim desta fase, é emitido um sinal sonoro a cada 10 segundos.

Pode então esvaziar o recipiente de águas usadas, bem como a gaveta de recolha de pingos.

Volte a colocar a gaveta de recolha de pingos e o recipiente no devido lugar para a fase seguinte.

Prima novamente a tecla  para iniciar a fase final. O sinal sonoro é interrompido.

**Fase final ( ± 3 m)**

O programa continua. Permite lavar a máquina e eliminar resíduos de agente de limpeza.


O ciclo de limpeza encontra-se concluído e o indicador 'CLEAN' apaga-se.


Retire e esvazie o recipiente de águas usadas.

Esvazie a gaveta de recolha de pingos e volte a colocá-la no devido lugar.

Encha o depósito de água.

**A sua máquina está pronta a ser usada novamente.**

Se o depósito não contiver água suficiente aquando do início do programa, o sinal luminoso  acende para emitir um aviso. Adicione a quantidade adequada de água no depósito. A limpeza continua automaticamente.

**⚠ Se desligar a sua máquina durante a limpeza, caso prima a tecla  ou em caso de falha elétrica, o programa de limpeza é reiniciado. Neste caso, é necessário inserir outra pastilha. Realizar o ciclo de limpeza até ao fim para garantir a correta manutenção da máquina.**

**O ciclo de limpeza é um ciclo descontinuado. Não coloque as mãos debaixo das saídas de água 'E' e 'W' durante o ciclo.**

Utilize apenas pastilhas de limpeza KRUPS (XS3000). Quaisquer danos devidos à utilização de pastilhas de outras marcas isenta o fabricante de qualquer responsabilidade.

Pode obter pastilhas de limpeza junto do Serviço de Assistência Técnica autorizado KRUPS.

### Programa de descalcificação - duração total: cerca de 20 minutos

A quantidade de depósito de calcário depende da dureza da água utilizada. Quando é necessário efetuar uma descalcificação, o sinal luminoso 'CALC' pisca automaticamente para emitir um aviso.

Este programa está disponível apenas quando a máquina o solicita.

**⚠ Para manter as condições de garantia, é indispensável que o ciclo de descalcificação da máquina seja efetuado sempre que o aparelho o indicar. Siga criteriosamente a ordem das operações. Quando o indicador luminoso está aceso, pode continuar a utilizar a máquina, mas é recomendável iniciar o programa assim que possível.**

Se a sua máquina estiver equipada com o cartucho Claris - Aqua Filter System F088, retire-o antes de proceder à operação de descalcificação.

Utilize apenas produtos de descalcificação KRUPS. Os produtos de descalcificação encontram-se disponíveis nos Serviços de Assistência Técnica autorizados KRUPS.

Não assumimos qualquer responsabilidade em caso de danos na máquina resultantes da utilização de outros produtos.

**⚠ Proteja bem a sua superfície de trabalho durante os ciclos de descalcificação, nomeadamente se a mesma for de mármore, pedra ou madeira.**

Inicie o programa de descalcificação premindo a tecla **☼**. O indicador luminoso 'CALC' deixa de piscar e os indicadores **☺** e **☻** piscam.

Retire e limpe a gaveta de recolha de pingos.

Coloque um recipiente com capacidade mínima de 0,6 l de água debaixo das saídas de café e debaixo do tubo de vapor - **Fig. 24**.

Esvazie o recipiente e encha-o com água morna até ao traço 'CALC' - **Fig. 33**.

Dissolva uma saqueta de agente descalcificador **Krups** (40 g) **F054** no recipiente - **Fig. 33**.

Volte a colocar o recipiente de água. O indicador luminoso **☺** apaga-se.

Prima a tecla **☼** depois de efetuar todas estas operações.

#### **A primeira fase (cerca de 8 m) inicia.**

O ciclo de descalcificação ocorre de forma automática.

No final desta fase, é emitido um sinal sonoro a cada 10 segundos e o indicador **☺** pisca. Esvazie o recipiente de águas usadas e volte a colocá-lo.

Esvazie e enxágue o recipiente de água - **Fig. 34**.

Encha o depósito de água e volte a colocá-lo. O indicador luminoso **☺** apaga-se.

Prima novamente a tecla **☼** para iniciar a segunda fase. O sinal sonoro é interrompido.

#### **A segunda fase (cerca de 6 m) inicia.**

O programa continua. Permite lavar a máquina e eliminar resíduos de agente descalcificador.

No final desta fase, é emitido um sinal sonoro a cada 10 segundos.

Retire e esvazie o seu recipiente de águas usadas e volte a colocá-lo.

Prima novamente a tecla **☼** para iniciar a fase final. O sinal sonoro é interrompido.

#### **A fase final (cerca de 6 m) inicia.**

O programa continua. Permite eliminar as últimas partículas de agente descalcificador.

O ciclo de limpeza encontra-se concluído e o indicador 'CALC' apaga-se.

Encha o depósito de água.

#### **A sua máquina está pronta a ser usada novamente.**

Se o depósito não contiver água suficiente, o sinal luminoso **☺** acende para emitir um aviso. Adicione a quantidade adequada de água no depósito. A descalcificação continua automaticamente.

**!** Se desligar a sua máquina durante a descalcificação, caso prima a tecla **☺** ou em caso de falha elétrica, o programa de descalcificação é reiniciado. Neste caso, tem de ser colocada outra saqueta de agente descalcificador. Realizar o ciclo de descalcificação até ao fim para garantir a correta manutenção da máquina.

O ciclo de limpeza é um ciclo descontinuado, não coloque as mãos debaixo das saídas de água 'E' e 'W' durante o ciclo.

### **Programa de lavagem longa - duração total: cerca de 2 min.**

Quando é necessário efetuar uma lavagem longa, os sinais luminosos 'CLEAN' e 'CALC' piscam para emitir um aviso.

Retire, encha e volte a colocar o depósito.

Coloque debaixo das saídas de café e do tubo de vapor um recipiente com capacidade mínima de 0,6 l - **Fig. 24**.

Inicie o programa de lavagem longa premindo a tecla **☼**. Os indicadores luminosos 'CLEAN' e 'CALC' deixam de piscar e o indicador **☺** começa a piscar.

Depois de concluída a lavagem longa, os indicadores luminosos 'CLEAN' e 'CALC' apagam-se e o indicador **☺** deixa de piscar.

#### **A sua máquina está pronta a ser usada novamente.**

A máquina pode solicitar que esvazie o coletor de borras de café.

## **OUTRAS FUNÇÕES**

### **Desligar a máquina da tomada.**



Pode desligar a sua máquina a qualquer momento. Durante a paragem, é emitido um duplo sinal sonoro. Todos os indicadores vermelhos piscam sucessivamente. A máquina teve em consideração o seu pedido e irá parar o mais rapidamente possível.


## Instalação do cartucho de filtragem - duração total: cerca de 2 minutos

Para otimizar o sabor das suas preparações e prolongar a vida útil da sua máquina, recomendamos que utilize unicamente o cartucho Claris - Aqua Filter System vendido como acessório.

**Fig. 30 :** Mecanismo que permite memorizar o mês de instalação e de substituição do cartucho (no máximo, após 2 meses).  
Instalação do cartucho na máquina: enroscar o cartucho do filtro - **Fig. 31**.

Coloque um recipiente por baixo do tubo de vapor de 0,6 l.

Prima a tecla  durante mais de 3 segundos (exceto se a máquina necessitar de manutenção 'CLEAN' e/ou 'CALC'). O indicador  pisca.



Depois de concluída a instalação do cartucho de filtragem, o indicador  deixa de piscar.

**A sua máquina está pronta a ser usada novamente.**

O cartucho Claris tem de ser substituído aproximadamente a cada 50 litros de água ou, no mínimo, de 2 em 2 meses.  
Caso utilize o cartucho Claris - Aqua Filter System, regule a dureza da água para o nível 0.

## Regulações

Ligue o cabo da máquina à tomada mas não ligue a máquina.

Levante a grelha de suporte de chávenas pressionando a parte posterior para levantar a parte frontal - **Fig. 25**. Prima simultaneamente as teclas  e  - **Fig. 27**.

O ecrã digital de regulação dos parâmetros encontra-se debaixo da tampa de manutenção - **Fig. 28**.

Olhe bem na vertical, no fundo do visor - **Fig. 29**.

Ordem das regulações propostas :

1. Regulação da dureza da água
2. Regulação da temperatura do café
3. Regulação do mecanismo de corte automático da alimentação elétrica
4. Informações


## 1. Regulação da dureza da água

As máquinas vêm predefinidas da fábrica para um nível de dureza de 4.

Antes de utilizar a máquina pela primeira vez ou depois de ter constatado uma alteração na dureza da água, convém regular a máquina em função da dureza aplicável. Para saber qual a dureza da água, entre em contacto com a sua empresa fornecedora de água.

grau de dureza	0 Muito macia	1 Macia	2 Média Dura	3 Dura	4 Muito dura
° f	< 5,4°	> 7,2°	> 12,6°	> 25,2°	> 37,8°
°dH	< 3°	> 4°	> 7°	> 14°	> 21°
°e	< 3,75°	> 5°	> 8,75°	> 17,5°	> 26,25°
Regulação da máquina	0	1	2	3	4

O sinal luminoso  do depósito de água acende.


Prima por impulso a tecla  - **Fig. 32** quantas vezes forem necessárias para selecionar o nível de dureza da água utilizada: 0 = muito macia, 1 = macia, 2 = média dura, 3 = dura, 4 = muito dura.

Para passar para a fase seguinte, prima a tecla  de vapor ou para sair do modo de regulação, prima .

## 2. Regulação da temperatura do café.

As máquinas vêm predefinidas de fábrica no nível 2.

O indicador luminoso 'CALC' acende-se.

Prima a tecla por impulsos  - **Fig. 32** quantas vezes forem necessárias para regular a temperatura pretendida para o café: 1, 2 ou 3.


Para passar para a fase seguinte, prima a tecla  ou, para sair do modo de regulação, prima .

## 3. Regulação do mecanismo de corte automático da alimentação elétrica

As máquinas vêm predefinidas da fábrica no nível 1.

Pode desligar a máquina após um determinado número de horas preprogramado.

O indicador luminoso 'CLEAN' liga-se.

Prima a tecla por impulsos  - Fig. 32 quantas vezes forem necessárias para obter a duração pretendida: 1 = 1 H, 2 = 2 H, 3 = 3 H, 4 = 4 H.



Para passar para a fase seguinte, prima a tecla  ou para sair do modo de regulação, prima .

#### 4. Informações (número de ciclos)

O indicador luminoso  liga-se.


Para passar para a fase seguinte, prima a tecla . Volta à regulação 1.

Para sair do modo de regulação, prima .


 A cada uma destas etapas, pode sair do modo de regulação premindo a tecla  se tiver concluído as suas regulações. Todos os indicadores luminosos desligam-se. A memorização destas regulações mantém-se em vigor mesmo em caso de falha elétrica. Pode, em qualquer momento, alterar estas regulações repetindo estas operações.

## PROBLEMAS E AÇÕES CORRECTIVAS

Se um dos problemas indicados na tabela persistir, contacte o Serviço de Assistência Técnica autorizado KRUPS.

PROBLEMA ANOMALIA	AÇÕES CORRECTIVAS
A sua máquina apresenta uma anomalia.	Desligue a máquina e o cabo de alimentação, retire o cartucho de filtragem, aguarde um minuto e reinicie a máquina.
A máquina não liga depois de premir a tecla  .	Verifique os fusíveis e a tomada de alimentação da sua instalação eléctrica. Certifique-se de que as 2 fichas do cabo estão corretamente introduzidas do lado da máquina e do lado da tomada.
O moinho emite um barulho anómalo.	Existem corpos estranhos no moinho. Desligue a máquina antes de efetuar qualquer intervenção. Certifique-se de que pode extrair o corpo estranho com o auxílio do seu aspirador.
O tubo de vapor emite um ruído.	Verifique se o tubo de vapor está bem posicionado no respetivo tubo principal.
O tubo de vapor da sua máquina parece estar parcial ou totalmente obstruído.	Certifique-se de que o orifício do tubo não se encontra obstruído por resíduos de leite ou calcário. Desentupa os orifícios com a agulha fornecida com a máquina.
O tubo de vapor não faz espuma no leite ou faz pouca espuma.	Para as preparações à base de leite: recomendamos a utilização de leite fresco, pasteurizado ou UHT, aberto recentemente. Recomendamos também a utilização de um recipiente frio.
Não sai vapor do tubo de vapor.	Esvazie o depósito e retire temporariamente o cartucho de filtragem. Encha o depósito com água mineral com forte teor de cálcio (> 100 mg/l) e execute sucessivamente ciclos de vapor.
O conjunto auto cappuccino não produz espuma ou produz pouca espuma. O conjunto auto cappuccino não aspira o leite.	Verifique se o acessório está corretamente montado na máquina. Retire-o e volte a colocá-lo. Verifique se o tubo flexível não está obstruído nem torcido e se está bem introduzido no acessório para evitar qualquer entrada de ar. Lave e limpe o acessório (consulte o capítulo «Acessório auto cappuccino»).
Existe água debaixo do aparelho.	Antes de retirar o depósito, aguarde 15 segundos após a saída do café para que a máquina termine corretamente o seu ciclo. Certifique-se de que a gaveta de recolha de pingos está bem posicionada sobre a máquina. Deve estar sempre colocada, mesmo quando a máquina não está a ser utilizada. Certifique-se de que a gaveta de recolha de pingos não está cheia. A gaveta de recolha de pingos não deve ser retirada durante o ciclo. Limpe regularmente o recipiente e a respetiva ligação para evitar o depósito de calcário que pode originar fugas.
Depois de esvaziar o coletor de borras de café e de limpar a gaveta de café <sup>(1)</sup> , a mensagem de aviso continua a ser apresentada.	Volte a instalar corretamente a gaveta de café <sup>(1)</sup> e o coletor de borras de café. Respeite as indicações no ecrã. Aguarde pelo menos 6 segundos antes de voltar a instalar estes componentes.

<b>PROBLEMA ANOMALIA</b>	<b>AÇÕES CORRETIVAS</b>
O café corre demasiado lentamente.	Rode o botão da finura de moagem para a direita para obter uma moagem mais grossa (pode depender do tipo de café utilizado). Execute um ou vários ciclos de lavagem. Substitua o cartucho Claris Aqua Filter System (ver «Instalação do filtro»).
A água ou o vapor saem de forma anómala do tubo de vapor.	No início ou no fim da receita, algumas gotas podem sair do tubo de vapor.
O botão de regulação da finura de moagem está difícil de rodar.	Altere a regulação do moinho apenas quando o mesmo se encontra em funcionamento.
O café espresso ou o café não está suficientemente quente.	Mude a regulação da temperatura do café. Aqueça a chávena, passando-a por água quente, antes de iniciar a preparação.
O café está demasiado claro ou fraco.	Evite utilizar cafés oleosos, caramelizados ou aromatizados. Certifique-se de que o depósito de grãos contém café e que este desce corretamente. Reduza o volume da preparação, aumente a força da preparação. Rode o botão de regulação da finura de moagem para a esquerda para obter uma moagem mais fina. Execute a sua preparação em dois ciclos, utilizando a função 2 chávenas.
A máquina não extraiu café.	Foi detetado um incidente durante a preparação. A máquina foi reiniciada automaticamente e está pronta para um novo ciclo.
Porque não consigo iniciar a descalcificação ou a limpeza? Por que motivo a máquina não me pede para fazer uma descalcificação ou uma limpeza?	A máquina apenas solicita uma limpeza se um determinado número de receitas de café tiver sido realizado. A máquina apenas solicita uma descalcificação se um determinado número de receitas de vapor tiver sido realizado.
Ocorreu uma falha de energia durante o ciclo.	A máquina reinicia automaticamente quando é ligada à corrente.
Escorre café atrás das saídas de café.	Verta no depósito, água fresca ou a temperatura ambiente. Reduza o nível de temperatura.
A máquina funciona mais não sai qualquer líquido.	Verifique se o reservatório de água está colocado corretamente e se o cabo de alimentação não está preso entre o corpo da máquina e o depósito de água.
A gaveta de recolha de pingos contém café moído.	Sim, para se manter limpa, a máquina evacua o café moído caído fora da câmara de percolação.

 **Perigo** : apenas um técnico qualificado está autorizado a realizar reparações no cabo elétrico e a intervir na rede elétrica. Caso esta indicação não seja cumprida, colocar-se-á um risco de morte associado à eletricidade !  
Nunca utilize uma máquina que apresenta danos visíveis !

## Seguem-se algumas receitas que poderá preparar com a sua Espresseria Automatic:

### **Cappuccino**

Para preparar um bom cappuccino, as proporções ideais são as seguintes: 1/3 de leite quente, 1/3 de café, 1/3 de espuma de leite.

### **Caffe latte**

Para esta preparação, também chamada Latte Macchiato, as proporções são as seguintes: 3/5 de leite quente, 1/5 de café, 1/5 de espuma de leite.

Para estas preparações à base de leite, utilize preferencialmente leite meio gordo muito fresco (acabado de sair do frigorífico, o ideal sendo entre 6 e 8° C).

No fim da receita, pode polvilhar com chocolate em pó.

### **Café com natas**

Prepare um espresso clássico numa chávena grande. Junte um pouco de natas para obter um café cremoso.

### **Café corretto\***

Prepare uma chávena de café espresso como habitualmente.

Em seguida, retifique ligeiramente o paladar juntando 1/4 ou 1/2 copo de licor de conhaque.

Pode utilizar também anis, aguardente, Sambuco, Kirsch ou Cointreau. Existem ainda numerosas outras possibilidades para enriquecer o café espresso. A imaginação não tem limites.

### **Licor de café\***

Misture numa garrafa vazia de 0,75 l, 3 chávenas de café espresso, 250 g de açúcar mascavado, 1/2 litro de conhaque ou Kirsch.

Deixe macerar a mistura durante pelo menos 2 semanas.

Obterá assim um licor delicioso, sobretudo para os apreciadores de café.

### **Café gelado à italiana**

4 bolas de gelado de baunilha, 2 chávenas de café espresso frio açucarado, 1/8 l de leite, natas, chocolate ralado. Misture o café espresso frio com o leite.

Distribua as bolas de gelado pelos copos, deite o café por cima e decore com natas e com o chocolate ralado.

### **Café à la frisonne\***

Junte um pequeno copo de rum a uma chávena de café espresso açucarado. Decore com uma boa camada de natas e sirva.

### **Espresso flambé\***

2 chávenas de café espresso, 2 pequenos copos de conhaque, 2 colheradas de café de açúcar mascavado, natas. Deite o conhaque em copos resistentes ao calor, aqueça e flameje.

Junte o açúcar, misture, deite o café e decore com natas.

### **Espresso perfeito\***

2 chávenas de café espresso, 6 gemas de ovo, 200 g de açúcar, 1/8 l de natas com açúcar, 1 cálice de licor de laranja. Bata as gemas de ovo com o açúcar até obter uma massa espessa e cremosa.

Junte o espresso frio e o licor de laranja. Misture em seguida as natas batidas. Deite tudo em taças ou copos. Coloque as taças no congelador.

(\*: O abuso de álcool é perigoso para a saúde.)

<sup>(1)</sup>: consoante o modelo

# KRUPS INTERNATIONAL GUARANTEE: COUNTRY LIST

[www.krups.com](http://www.krups.com)

			
ARGENTINA	0800-122-2732	INDONESIA	+62 21 5793 7007
ՀԱՅԱՍՏԱՆ ARMENIA	010 55-76-07	ITALIA ITALY	1 99 207 701
AUSTRALIA	1 300 307 824	日本 JAPAN	0570-077772
ÖSTERREICH AUSTRIA	01 890 3476	الأردن JORDAN	4629700
البحرين BAHRAIN	17291537	ҚАЗАҚСТАН KAZAKHSTAN	727 378 39 39
БЕЛАРУСЬ BELARUS	017 2239290	한국어 KOREA	1588-1588
BELGIQUE BELGIE BELGIUM	070 23 31 59	الكويت KUWAIT	24831000
BOSNA I HERCEGOVINA	Info-linija za potrošače 033 551 220	LATVJA LATVIA	6 616 3403
BRASIL BRAZIL	11 2915-4400	لبنان LEBANON	1364392
БЪЛГАРИЯ BULGARIA	0700 10 330	LIETUVA LITHUANIA	5 214 0057
CANADA	1-800-418-3325	LUXEMBOURG	0032 70 23 31 59
CHILE	12300 209207	МАКЕДОНИЈА MACEDONIA	(02) 20 50 319
COLOMBIA	018000520022	MALAYSIA	603 7802 3000
HRVATSKA CROATIA	01 30 15 294	MEXICO	(01800) 112 8325
ČESKÁ REPUBLIKA CZECH REPUBLIC	731 010 111	MOLDOVA	22 929249
DANMARK DENMARK	44 663 155	NEDERLAND The Netherlands	0318 58 24 24
مصر EGYPT	16622	NEW ZEALAND	0800 700 711
EESTI ESTONIA	668 1286	NORGE NORWAY	815 09 567
SUOMI FINLAND	09 622 94 20	عمان سلطنة OMAN	80075000
France Continentale + Guadeloupe, Martinique, Réunion, Saint-Martin	09 74 50 10 61	POLSKA POLAND	801 300 420 koszt jak za połączenie lokalne
DEUTSCHLAND GERMANY	0212 387 400	PORTUGAL	808 284 735
ELLADA GREECE	2106371251	قطر QATAR	44485555
香港 HONG KONG	852-8137 0128	REPUBLIC OF IRELAND	01 677 4003



			
<b>MAGYARORSZÁG HUNGARY</b>	06 1 801 8434	<b>ROMANIA</b>	0 21 316 87 84
المملكة العربية السعودية <b>SAUDI ARABIA</b>	920023701	<b>РОССИЯ RUSSIA</b>	495 213 32 28
<b>SRBIJA SERBIA</b>	060 0 732 000	<b>SUISSE SCHWEIZ SWITZERLAND</b>	044 837 18 40
<b>SINGAPORE</b>	6550 8900	ประเทศไทย <b>THAILAND</b>	02 769 7477
<b>SLOVENSKO SLOVAKIA</b>	232 199 930	<b>TÜRKIYE TURKEY</b>	444 40 50
<b>SLOVENIJA SLOVENIA</b>	02 234 94 90	المتحدة العربية الامارات <b>UAE</b>	8002272
<b>SOUTH AFRICA</b>	0100202222	Україна <b>UKRAINE</b>	044 300 13 04
<b>ESPAÑA SPAIN</b>	902 31 23 00	<b>UNITED KINGDOM</b>	0345 330 6460
<b>SVERIGE SWEDEN</b>	08 594 213 30	<b>U.S.A.</b>	800-526-5377
		<b>VENEZUELA</b>	0800-7268724

10/04/2015

**Date of purchase:** ..... / Date d'achat / Fecha de compra / Data da compra / Data d'acquisto / Kaufdatum / Aankoopdatum / Kõbsdato / Inkõpsdatum / Kjøpsdato / Ostopäivä / Data zakupu / Data vânzării / Įsigijimo data/ Ostukupuäev / Datum nakupa / Sorozatszám / Dátum nákupe / Pirkuma datums / Datum Kupovine / Datum kupnje / Data cumpărării / Datum nákupe / Tarikh pembelian / Tanggal pembelian / Ngày mua hàng / Satin alma tarihi / Дата продажи / Дата на закупуване / Датум на купување / Сатылган мерзімі / Ημερομηνία αγοράς / Ψαδώνρηθη ορη / ទិវាទិវា / 購買日期 / 購入日 / 구입일지 / تاريخ الشراء / تاریخ خري

**Product reference:** ..... / Référence du produit / Referencia del producto / Nome do produto / Tipo de prodotto / Typnummer des Gerätes / Artikelnummer van het apparaat / Referencenummer / Produktreferens / Artikkelnummer / Tuotenumero / Referencia produktu / Model / Gaminio numeris / Toote viitenumber / Typ aparata / Vásárlás kelte / Typ výrobku / Produkta atsauceks numurs / Model proizvoda / Oznaka proizvoda / Cod produs / Produk rujukan / Referensi produk / Mã sản phẩm/ Ürün kodu / Модель / Модель / Модел на уреда / Modeli / Кодικός προϊόντος / Унлгчл / ទំនិញសំណាក / 產品模型 / 製品レファレンス番号 / 제품명 / مرجع المنتج الكامل / مرجع كامل محصول / مرجع المنتج الكامل

**Retailer name and address:** ..... / Nom et adresse du vendeur / Nombre y dirección del minorista / Nome e endereço do revendedor / Nome e indirizzo del negozio / Name und Anschrift des Händlers / Naam en adres van de dealer / Forhandler navn & adresse / Återförsäljarens namn och adress / Forhandler navn og adresse / Jälleenmyyjän nimi ja osoite / Nazwa i adres sprzedawcy / Numele și adresa vânzătorului / Parduotuvės pavadinimas ir adresas / Müüja kauplus ja address / Naziv in naslov trgovine / Tipusszám / Názov a adresa predajcu / Veikala nosaukums un adrese / Naziv i adresa maloprodaje / Naziv i adresa prodavca / Naziv i adresa prodajnog mjesta / Nume și adresă vânzător / Název a adresa prodceje / Nama dan alamat peruncit / Nama Toko Penjual dan alamat / Tên và địa chỉ cửa hàng bán/ Satici firmamın adı ve adresi / Название и адрес продавца / Назва i adresa prodavca / Търговки обект / Назив и адреса на продавницата / Сатушының аты жөне мекен-жайы / Επωνυμία και διευθυνση καταστήματος / Ψαδώνρηθηη uluulululul / 零售商的店名和地址 / 販売店の名前、住所 / 소매점 이름과 주소 / اسم / بائع التجزئة و عنوانه / نام درس خرده فروش

**Distributor stamp** ..... / Cachet distributeur / Sello del distribuidor / Carimbo do revendedor / Timbro del negozio / Händlerstempel/ Stempel van de dealer / Forhandler stempel / Återförsäljarens stämpel / Forhandler stempel / Jälleenmyyjän leima / Pieczęć sprzedawcy / Štampila vânzătorului / Antspaudas / Tempel / Žig trgovine / Eladó neve, címe/ Razitko predajcu / Žimogs/ Pečat maloprodaje/ Pečat prodavca / Pečat prodajnog mjesta/ Štampila vânzătorului/ Razitko prodceje/ Cap peruncit / Cap dari Toko Penjual / Cửa hàng bán đồng dấu/ Satici Firmamın Kaşesi / Печать продавца / Печатка продавця / Печат на търговския обект / Печат на продавницата / Сатушының мөрі / Σφραγίδα καταστήματος / Ψαδώνρηθηη uluululul / 零售商的蓋印 / 販売店印 / 소매점 직인 / مهر خرده فرو / بائع التجزئة / مهر خرده فرو

FR HOTLINE : BE : 32 70 23 31 59 - FR : 09 74 50 10 61 - CH : 0800 37 77 37

EN HOTLINE: UK: 0345 330 6460 - ROI: (01) 677 4003

DE HOTLINE : DE : 0800 98 000 00 - AT : 0800 225 225 - CH : 0800 37 77 37

NL HOTLINE : NL : 0318 58 24 24

IT SERVIZIO CONSUMATORI: IT: 199 207701 - CH: 0800 37 77 37

ES HOTLINE : ES : 902 31 23 00

PT Centro de Contacto do Consumidor : PT : 808 284 735



[www.krups.com](http://www.krups.com)